

БИЕЛИЕ САБИЙХЭМ ПАЛЩЭ

«САБИЙХЭР ЗИУСХЬЭНЫМИ САУГЬЭТИШ»

(Сабур 126:3)

«СЭРИ СИ УНАГТУЭМИ ЗИУСХЬЭНЫМ
ДЫХУЭЛЭЖЬЭНЬЩ»

(Нун и кбүэ Иэхвонуа 24:15)

БИБЛИЕ
САБИЙХЭМ ПАПШЭ

БИБЛИЕМ ТӨҮХҮАУ

Си ныбжъэгъу лялп! Э!

БИБЛИЕ САБИЙХЭМ ПАПШИЭ СҮРЭГХЭМКЭ КЬЭЛҮЭТА БИБЛИЕ ХЫНДАРХЭР

Борислав Арапович, Вера Маттелмяки

Библиек! Э зэлжэ тхылыр зипьсүм уштгүаэ? Библием итыр тхэм и псаульзу зымни эримыхъуэктуу, зи мыкүүду кэннурал. Тхэм дунейри тьхури кьызэригъашари, тьхуру дунейм шыгетри зэхдегьшык! Библием. Библием шызэхүэссан! Тхэм кыбыгэ-дэка! Псалтыр тхыжа хуба псори. Библиер ильэс минрэ шитхук! Ятхап. Зыгхар тьхуши худиз мэхь. Абыхэм ягу кырильхэри, Тхэм и Псэ Льаплэм Тхэм и псаульэр яригъэтхап.

Библиер Ыххит! Ту зэхэлтий! Пасэрэй Зэгурынгъэр икли Инджыллыр (Ветхий и Новый Завет). Пасэрэй Зэгурынгъэр Хисээ кэхжүн и по ятхап. Инджиллыр Хисээ кылыхула лэнгыльуум кыриулыду ятхап. Ильэс божык! Дэвьтетыр Хисээ Мессих кылыхула ильэс сым шыдоублэ.

Пасэрэй Зэгурынгъэр журутгыбзэц! Ятхап, Инджиллыр зэрьтхар алдыжыбзэц! Грекыбзэц! Ахэр а льхэнэм шыла күльтурэхэм я бзэу шыгатай.

Пасэрэй Зэгурынгъэм кьелгэд дунейр Тхэм кызызэригъашари шыхум ялсу гүнхих зеришдари, Тхэм и льэнк Израил и тхидэм топсэльхих, бегьимбархэм ятсуха хыбархэри Тхэм и псаульэр бегьимбархэм ятсухээ абыхэм тьхуухэм кнаэржиргигъэдари ити. Сабурри Пасэрэй Зэгурынгъэм шыши. Сабур хүжир бетьимбар Даут иуса уэрэлхэрл, псаульэр Даут Тхэр зэргиэлжлээр, зэрэлгэурап. Екклесиастк! Э зэлжэ тхылти, бегьимбар юмуу и хыбар зэрят тхылти, нэгүэшлхери ити Пасэрэй Зэгурынгъэм.

Инджилым ити Зиусхэн Хисэ Мессиху ли Көггэлак! Уэр кьызэрххуар, абы и псуукал, Гүэхуу абы тьхухэм яригъашар, түүныхх зыншлэшила тьхуухэр кьригэллини папш!, жорым зэрж-рэлхийхар, лахам кнаэрхэтэлжыкъжар. Пасэрэй чыристанхэм я зэкүүшнүүгээр абыхэм я фүлшүүнгъэр зэрэггэуамрэ я хын бархэр ити Инджилым. Тхэм и Псэ Льаплэм апостолху Паул, Петр, Иуан, Иудэ сыме яригъетха тхылхэри Инджилым шыши. Апостолхэм я тхыльхэр зыхуэгъэзар япэ чыристанхэм я члисэ зэхүүсэр арап, ахэр дэнэ шыншлэкли цынсэу чыристанхэм яхуэтэзаа шыги. Инджилым и нүжрэй тхылтым итир Хисэ Мессих апостол Иуан

© Библиер зэлдээжийнм елэжь Институт
Стокольм, 2007

ISBN

Дүрхүү къыхуиць энэхүү харалы (Апокалипсис жыха 13-р). А тхылымм дунейм и къүтэжье газар дэж къэхбүнүр итш.

THE JOURNAL OF CLIMATE

Хисээ Мэсийн цыхүхэм квади ёшса Гүүхүэм «Хъяаорыгткэ» (Евангелие) йолжэ. А Хъябарыгыр зытвуухар сый? Ар зытвуухар мыран: «Тхэм дунейм и цыхүхэр алхуулзкэ фын эртэйбуаги, сэйм и Күн закьуэр иташ, Тхэм и Күнумжэ фэлхүүнгэ зийэ

дэтхэнэ зыри мыкүэду къельн ики мыкүэлжын гъашэй эх хүн шхэкэй» (Иван 3:16). А Хъыбарыфьлм шхээт тэхбүэу Ихлжымлийтэр тхылъилл мэхбү: Хъыбарыфьлр Магтэ къыэржылар, Хъыбарыфьлр Марк къыэржылар, Хъыбарыфьлр Лука къыэржылар, Хъыбарыфьлр Итан къыэржылар. Маттээ Иханрэ Хъисэ и гүэгү ялгу течва цыху шыкгүйтэй яшшил. Маркър апостол Петр и тхак-иуу шыгали, апостол Паул и гъусэхэм яшшил. Лука дохтуру шыгали. Ари апостол Паул и гъусэхэм яшшил. Ахкуээдэ шыкэй Хъыбарыфьлм шхээт тэхкүэр шыкүилл мэхбү, зы шхээтым жилемадрейм.

жилэр шыхъэт кыртхеъуужу.
Библием итш шыхум ялэу гүеныхъ кызэррихар. Зерыхъуарали, Тхъэм шыхухэр зыптигъэри, муюхъын күедильнигъэм хуигъэзап. Аүэцыхухэр мыкбүэлд къригъельн гүхэл. Тхъэм зериэри итш Библ-ицем. Тхъэм Зиусхъэн Хыисэ Мэсихъя дунейм къигъжуул, шыхъэз-хуж къурмөншыхъ хьун папшэ. Хыисэ сзыр зи фээн хьу шыхухэм ягууныхъхэр яхуипшыныжап, псэукэ пэжым ухуузыш гүэлур абыхэм къарагыгъэльгъуап.

ШИТХУ-ПИХ ХҮҮЭ КЫДЭКЦАЦ.
БИБЛИЕМ ХҮЭДЭУ ПЫХУХЭМ Я ДЕЖ ПЫЗЭЛЬШЫСА ХЬУА ТХЫЛЬ ЗЫРИ
ШЫДЭКСЫМ.

Алдьэхэм я тыхыдэм, я хабзэхэм, я бзэм, я уусрыягатэм, я мифрололиим хыбодльгату ѿ чыристан динным схъэла ууххууҳеп. Пасе лъэхъэнхэм алдьгэхэм чыристан диным и хабзэхэр хехжжаяа эсраахсы зэрыштыгам шыхэт тохьуз ахэр. Шалхыз зыбжан ё къетхынни.

Нобэр кыздээым алтыбээм хотын Иңджець псалтьэр. А псалтьэм илжыры шылешхүү хуанды. Къэбэрдэй алтыгэхэм «Иңджець» тхьээ

Бээү зэрызэрэлзэхам и бжылтэмкэ шильгээмэ, тхыльу дундайм кытхеха псоми я пэитп Библиер Ильяс шиху хүэдиз и икэ тхыль тэлэнрь къышагулсыам шыгтуэ Библиер с Библием шын тхыльхэр зэрызэрэлзэхар бзэ 33-рэ фэлэх хүртэхым. 1804 г. эм нэсүху – а гээм Библиер шыхухэм яльзэгээс хасэхр къежваш – Библиер зэрэзэрэлдэхар бзэ 67-рэ күйдийп. Ауз ешшык Губгыанэ лэштигэхум Библием шын тхыльхэр бзэ 400-м нэлгэлжээс къыдагжээшан. Етюланэ лэшийн бүэм къирүбидэу Библиер с Библием шын тхыль-

ПСАЛЬМА

Мы тхылтым и зэдээкъинимкэ, зэрыззлээккар гьэтгемменимкэ шэгээкъуэн кытхухэхуаш шыныгээжүүхэм шынсэу алыгэхэр. Ахэр кылдэмийнкүум, мы тхылтыр тхуэмийгэхъ зээлийнкэ хуунт. Абыхэм яшшил дэлхэнэми фыншлхуэ худоид. Тхэр арээзы кыбухухуу.

Инджилыр зэрэгхар пасэрэй альдлыбзэри (грекыбзэри). Дэ пасэрэй альдлыбзэкэ тха оригиналыр альпэбээ тишаа арай. Адрей бэхжэх худзуу, пасэрэй альдлыбзэм и пасальэм мыхэнэ зыбкан ю иэн-кэ мэхбу. Абы кыхэккэ альдлыбзэкэ тха Инджильмрэ урсынбзэкэ шын Ихэлжилмрэ шынэтемикухи урихэлэнуш. Псалтэм папын, Екуб 1:4 ит пасальгэ гүерим «шынэнгэ» с «тэубыдагтэ» кийкыу шыгынкэ хуунул. Ахуулдуи Ефес 6:22 ит пасальгэ гүерим с «тургээзгээн», с «гэгэтишүүн» кийкынкэ мэхбу. Абы нэмийн, пасэрэй альдлыбзэм тэмэму дыгтейн папын, языныккүүхэм дэж эн пасальгэ шынэц.

Псалтэ гурыгэгүйсихэм кьарыкыр пасальгээнахуухэм кылыштхан. Мы тхылтым елжэ псори а пасальгээнахуухэм хүүмийн-күүнки хувши, ауз ахэр шэгээкъуэн зыхуухууни шыннуул.

Алыгэхэр, ахэр дэнэ шынсуми, мы тхылтым елжну дыншогтуг, алхэдэу дэ долгуул алыгэбзэр мыйкуеду дүгэйм кылтенэнми мы тхынларь хүэгэжэну.

Ныбжьэгту фэххүскэ

Библиер зэдээкъиним елжэж институт, 1983

ЗЫНДАГУУЖА КЫЛДЭКИШҮҮМИ ПСАЛЬМА

1990-гээм кылышдлаа «Библие сабийхэм папын» дыншогтухету кылдлогъэк. Сабийхэм язаккуухыым, балигхэри елжнунц мы тхылтым. Абы шхэккэ дыншыдогту пычигьту зыкьом балигь елжакуухэм папын.

ДауикI мы тхылтым хүэнкүуагтэхэр хэлтийн, пасальэм шхэккэ Библием ит улийнгээ куэд, къеххукъэши гэшгэгүүн куэд абы хэтгэхэн тхүээгэлжакын, ауз дыншогтуг махуз гүерим Библиер зэрилтиг тэбэрдийбзэкэ зэдээкаа эзрихуунум. Хыбырыфыр (Инджилыр) къэбэрдийбзэкэ зэдээкаа шынэши, ар зэрызэвгэ-гүүтнүүм фыншл.

«Библие сабийхэм папын» шэлжиклактээ ныбжьынхэм папын эзхалхьаш. Хыбтар къыххэр гээжэлшланц икчи гээпсийншланц. Сыг шыгьши дамыгъэ «...» дэг йыхээр Библием зэрт дылдэм худлуу кийхал. Хыбтар кээс сурэтхэр шыгьтуулж: а сурэтхэм дэж сурэтшынм къигэлэгэгүүш хыбарым кийгүүгээр сэвм кызыэршилхүар.

Фелжэ мы тхылтым фи гуалзу, күэдэр филу къэвтэйж абь ит къэхүккаашэхэр. Хыбарафьом фызыхуриджээр сэв шыгьши фи гум ивгээль. Кылышэвэлэ Библием елжэн. Тхээлхүэр хүней фэри мэр жыфлэн фхүээгээжын: «Уи Псалтир си льэм и уээдлыэц, си лягьбүэм и нэхүүш» (Сабур 118:105).

ПАСЭРЕЙ

ЗЭГҮРҮҮЭНҮҮГҮЭС

ТХҮЭМ ДУНЕЙР КЬЫЗЭРИУХЧАР. ШҮЭДЗАН

Ж э фошэ жэцьм уээлдэгээ псори гъеункыфамэ, ихбуу кыфыгъэм эзгуэрим хэташ дуней псор. Апхүэдэ

тээврим зы улз шынкуи, зы улз гъэгва дахи, зы къуалэзуи, ублэмэ уафи шынли, агээ зэрдудунейэ кыфйт ики эхэуфуат. Аүэ Тхээр хуейтэйм алхуэлэу псори къэнэну ики Абы къигъэшцаан мы дуней гъэштэгъуенир. Дахагъэрэ зэкбуныгъэрэкээ гъэншиа мы дыкэзүхүреих дунейр шыхэт тохьуэ ахэр Къэзгъэнца ин дыдэм ики үүшм.

Тхыль лваньшу Билим кыышыгъэлгъуаш Тхэм и Псалькээ дунейр кызызригъешар:

«Ялэ шыкээ кынхуаш Тхэм уафэмэр шынлиэмэр.

Щылъэр зэшгэжэйм ики нэнц, кыфыгъэри шхьэшитт шыхуплэ львашнелгэм; Тхэм и Псэри шынхуарзэрт псым гушыгум.

Жилаш Тхэм: Ирхэху нэху. Нэху хуаш.

Ильэгъуаш Тхэм нэхугъэр зэрьфыр; кыхигъэшцаан Тхэм нэхутгээр кыфыгъэм.

Нэхугъэм Тхэм филишцаан ‘махуэ’, кыфыгъэм – ‘жэш’.

Хуаш жэш, шаш нэху: зы махуэт.

Алэкэ жилаш Тхэм: кынхреху псыкум уафэлгашхээ икни кылгургэгээл абы псым псыр.

Къигъэшцаан, арати, Тхэм уафэлгашхэ; абыкни зэшхээшигъэшцаан уафэлгашхэм и шагь шээт псымрэ абы и шынум тет псымрэ. Алхуэлэхи хуаш.

Филишцаан Тхэм уафэлгашхэм уафэ. Хуаш жэш, шаш нэху: етуан махуэт.

Шынхурес уафэ шагьым шээт псыр зы шынлиэм деж, ики кърхэху гъушаплэ, - жилаш Тхэм. Алхуэлэхи къэхуаш.

Филишцаан Тхэм абы шынлиэ, псым и зэхүэссынгэхэм яфилишцаан хы. Ильэгъуаш Тхэм ар зэрьфыр.

Къыхреки шынлиэм шхьантлагъэр, жылэ зиэ удзыр, ыки шынум хэт жыгыу еzym хүэдэ жылэ зиэ тхээлхэмшхээ къызылыкээр, - жилаш Тхэм. Алхуэлэхи хуаш.

Кыххэшцаан шынлиэм шхьантлагъэр, еzym хүэдэ жылэ зиэ удзыр, ики еzym хүэдэ жылэ зиэ тхээлхэмшхээ къызылыкээр жыгыр. Ильэгъуаш Тхэм ар зэрьфыр. Хуадл жэш, шаш нэху: ешан э махуэт».

ТХҮЭМ ДУНЕЙР КЫВЭРИУХУАР. КЫКІЭЛЛЬЫКУЭР

Іёфыр абы шахын пашшы, Езым фылшэ хуашу.

1 МУСЭ 1:14-25

«**Ж**ыщреху нэхүнэхэр уафэльшхэм, - жидац Тхүэм, - махуэр жэшилм кыгүүкэйн пашшы. Ахэр нэшэнэну зэманхэр, махуэхэр, гъэхэр зэхэха хьун пашш.

Прехьу ахэр уафэльшхэм нэхүтээ, шыльэм тессэн палшы. Алхуулдэу хьуш.

Кыгъэшшаш Тхүэм нэхүнэ ин дылду тлу: нэхүнэ нэхь иным махуэр зери бэкдүүн пашшы, нэхүнэ нэхь шыкдум жэшир зэригъэкүэн пашшы, кыгъэшшаш вагтуухэри; Тхүэм ахэр уафэльшхэм ширгүүувар шыльэм тессэн пашшэц, махуэри жэцдри зерагъэкүэн пашшэц, нэхутээр кыфыгъэм кыхатгээкын пашшэц. Ильгъуш Тхүэм ар зэрыфыр.

Хьуш жэц, шаш нэхү: ешланэ махуэт. Жидац Тхүэм итланэ: кырыгтьэши псым псе зидэ псуудлхээр, къральтых къуалэбзухами, угум итгрэ шым кыышчыгыту.

Кыгъэшшаш Тхүэм алхуулду блэхэри, псым хэс нэгтгүүэшлэсүүдхээ зэмьллэужыгъухэри, къуалэбзу зэмьллэужыгъубуухэри. Ильгъуш Тхүэм ар зэрыфыр.

Тхүэм абыхэм и нэф яшыхуаш, мыр жицурэ: фылхуусылыг икти фылагтуу, икти хыбухэм я псыр из фылы, къуалэбзухэри шребагжье шыльтэм.

Жэцл хьуш, нэху шаш: етхуанэ махуэт.

Жидац алдэклэ Тхүэм: кыгыгрыреху ѿ шыльэм псуудлхээхэр псуудлхээ льэлкыу, Ылхэри, хъэлшхупшхэри, хъэлкэххэри сыхам я льэлкыу. Алхуулдэу хьуш. Арати, кыгъэшшаш Тхүэм хъэлкэххуукэхэри сыхам я льэлкыу, льэлкыу, шыльэм кыышызыпшых хъэлшхупшхэри сыхам я льэлкыу. Ильгъуш Тхүэм ар зэрыфыр».

Псори зыхузэфлакыу Кызыгъэшшам и Псалтьэлэ къэхьудуннейр дыгье гуалэм и нурымкээ къэгъэунхэуау мамырыгъэр дахагэ гъэшлэгъэнреклэ гъэншшат. Аүэ абыкльэ къэгъэшлэнигъэр зэфлеклатэжым. Тхүэм мурал ишланцшыхуэр кыгъэшшыну, а дуней дахэм шылсэн, гъашш

ТХҮЭМ ЯНЭРЕЙ ЦЫХУХЭР КЬЫЗЭРИГЬЭШАР

абыхэм унафэ яхуишаш а жиг хадэр ялэжьну икИ яхбумэну.

«**Х**иаш Тхэм:

Къэлгъэшынц пыхур Ди тепльэу, Дэ тхүэлдэу; яхурехьу ахэр теплэ хым хэс бдэжьехэми, узум шызелтээсоми, Иэнми, шыль э псоми, шыль эм кьышылынхээшэе хэдэу кьигъешаш ар; шыхухурэ бзыльхульэу кьигъешаш ахэр.

И нэфи яшихуэш абыхэм Тхэм, яжриаш: Фыльху-фылы, фыбагтуу, шыль эм тез фыхьуу, ар къэвтэйкурыш, теплэ фахухэху хым хэс бдэжьехэми, узум шызельлагэ псоми, шыль эм кьышызышых псуушхээ псоми. Жиаш итланэ Тхэм: Мис, Сэ фэсташ шыль э псом сый хүэдэ улд тетми, а псоми я жылэ кьизыхэй улд зэмийлэужывьгүүхэри, жылэ кьэзит пхээшхэмьшхээ зыптыт жыг лэужывьгүүхэри; ахэр шынныгүү фхуухьунуш. Шыль эм тет хьэ-къякхуэкээ псоми, утгум ит кьулэлбу псоми, псэ зытуу шы-льэм кьышызышых псоми Сэ ястанд улд пххуантай шылэу хьюар шхыныгүү. Алхүэлдэу хьуш.

Илэгъушаш Тхэм Езым кьигъеша псоми, икИ, мис, икую-кэ фылш. Жэц хьуш, нэху шаш: еханэ махуэт.

Алхүэлдэу уадфэмэр шыль эмрэ, абыхэм шыль э зэхэт псоми ухуа хьушаш. Ебланэ махуэм ирихэлэу Тхэм Езым илэжьа гүүхүхэр ихури, ебланэ махуэм гүлсэхгүй игъуташ Езым кьиууха гүүхүхэм я ужыкэ».

Цыхухум и цэр Иэндэмт, бзыльхугтэм - Хьуа. Зиусхь-ним кигийлэшаш ахэр дахэу икИ насылфылхэу. Абыхэм иккүкэ фылуу яльгагьурт Къэзигъешаш, Тхэми ахэр фылш ильгай бүрт.

Зиусхьэним абыхэм яриташ кьигъеша хэллхупш псоми, шыхухэр а хэллхупшхэм яхусакын папшэ. Тхэм и нэфи шыхушаш Тхэр Иэндэр Хьуаэр.

«Шиухушаш Тхэм жэнэтир къуххэлэмкэ шылэ Едем; Езым кьигъеша пыхум ар псуулэ хүишаш». Зиусхьэним

Сынг Тхэм «кбээдээчынти» икважилар? Сын икхэкээ эсвилэмэ Тхэр төлөхүүчиду эзэстүү: Тхэрээ Адо, Тхэрээ Күүэ, икИ Тхэрээ Псэ Лекалэ. Абои танигэ Мисэ и яэ Тхыловым дэлж Тхэм икважилар, шылхур кьынигээчийнти. Сурэтым фэ шыволььгтуу абыхэм я нэхэр Тхэм зэрхүнгээр - араш ахэр шэнасынфылхэр. Дэрили нэхэри дигүхэри Зиусхьэним шыхуунэтлакэ, дэри насылыфы дохьу.

1 МУСЭ 1:26-31; 2:7-22

ТХҮЭМ ГЭДЭМРЭ ХҮЭУАРЭ ЖЭНЭТ ХАДЭМ КЬЫЗЭРЫРИХУЖАР

Дү зэгүрэм 199мэр Хьюарэ Тхэм едэлүакым. Алхуэхьар мышкуэдэуш:

Зүнсхээнд ахэр хуит ишдаш жыг хадэм шилшу сыйт хүэдэжлыгми кыбыцкэ пхьэлхэмьшхээм яшыщ яшхну; аузуит зыхимышар зы жиг закбуу 199мэр фынмэр зэхозыг эшлэгжээр арг. Тхэм яжриаш а унафэм ебакүүнэ, ахэр зэрэллэнур.

Аршикээ шейгчаныр - Тхэмийи шыхуми я бийр - хуейт 199мэр Хьюарэ итгээхүэдлину. Зэгүрэм абы блэм хүэдээзилц, Хьюа барьэххэри жриаш: «Пэж дылдэу жиа Тхэм: 'жэнэтэм кыбыцкэ жыгхэм яшыцу зыли и пхьэлхэмьшхыи фымыших, - жи199? Хьюа жеуал иригыжаш: 'Жыгхэм кыапка пхьэлхэмьшхээр лэ тихы хуунуш. Аүэ жэнэтэм и кум ит жыгым и пхьэлхэмьшхээр фымыших икИ фемыгүсэ абыхэм, фымыл199 паш199, жиаш Тхэм.

Абы шыгьүэм блэм, и гум Тхэ лягтуунгъэу яхуй199 и пэжагтым гурышхуу хуэш199ыгъэр ирильхэн паш199, аркынгаш199 хуежжаш, мэр жри199ур: «Хьюа, фыл199нукым; аүэ еш199 Тхэм: абыхэм фынделээкя махуум фи нэхэр къелльэнур, Тхьюа фынмэр 199мэр зэхээшыг199эм яхуэдэ фоххуунуш».

Шейгчаным и псалхээм я ужыкээ Хьюа жыгым шеплым, абы кыбыцкэ а жыгым кыбыцкээр шхи хууну, нэри итгээгүф199 икИ хуэлсэгтүүз кыбыцкэ, ш199ыгъэ кызыритьм шхэкэ. Абы жыгым пхьэлхэмьшхээм кыбычиришихаш икИ и шхэгтүүсэ 199ими иритри иртигэшхаш. Абы и ужыкээ Тхэм 199мым кыжриаш: «Уи фызым жи199 аудалуу, мы жыгым и пхьэлхэмьшхээм умыших жыхуэслажыгым и пхьэлхэмьшхээм зэрышхам кыхэк199у, уи зэрэнкэ шыльэм нэлэг лысаш; уи гаш199м кыхиубидэ махуэ псом а шыгуум къуитир мильгүэкэ пшынуу... Уи нэхүүм шш199ент199сыр къежжыу уи шакхуу 199хэр пшынууц

уулызыхэека шыгум ухыхээжхүнкэ; сыйт шхэкэ юш199эмэ усабэши, саби ухуужынупи». 199мэр Хьюарэ кырихужаш жыг хадэ дахам, икИ абыхэм а хадэм аф199ка ягъзэн яльэклакым. Араш мы сурэтэм дэж ахэр алхуэдэу ш199еншхайр.

Алхуэдэу къэххуаш ялэрэй шыхум я гүэнхх ш199аныр. Тхэм и пэк199 ахэр паш ягукли я псэки, иужыкээ - япкхэмки. Ягукли я псэки эрэрылам кийкыр абыхэм я псэхмэр Кызыгъэшца Тхэмэрэ зэхуала зэлш199энгъэр зэлчча зэрыххуар ари. Абы кыбыцкээр ш199азау Тхэм кийтэгтуулалт гүэнхх ш199енным къригъэльн паш199 абыхэм къахуигэхүнү И Күэ шхисэ Мэссихыр. Абы тухуау и ужыгүэкэ мы тхыльим фынделжэнуш!

1 МУСЭ 3:1-23

КАИНРЭ ХЬАВЭЛРЭ

Мы шалитыр ىәләмрэ Хъяуарә я бынхәш. Зыр, Хъавәл - мәлү-хьуэт, абы и кьюэш Кайн мәкбүмәшшәт.

Зиусхъэным тигъэ хуишыну къыхуихыц. Хъавәлми и мәл хъушэм япрайуэ къышальхуа шынхәм яшыш Зиусхъэным къыхуихыц. Зиусхъэнир Хъавәлим нәфікә епльаш икли и тыгъэхэр къишташ, ауз Кайним къеплъакым и тыгъэри къиштакым. Кайн икүкүэ шыхшаш ар икли и нәкүум а гүкьеэр квишаш. Аблеж Зиусхъэним Кайн къожриади: «Сыгти жагъуэ шлэхъяар? Сыгти уи нэгури шыззэхъяар? Фышилшицкээ уи шхэр штыркээ? Атэ фы умышшәмэ, гүенхъым бжэшхъэлүм зышеупху; абы узылешшә, ауз уэ абы текүү».

Аршхэкэ Кайн гүэнхъым текшүакым икли и кьюэшым ефытуүэт. Зэгуэрим ээшхэр губтуум иту, Кайнры пэуваш хъавәлым, сөзм и кьюэшым, икли ар икушаш. Алхүэдэу япэ дылэу шылтээм шаукла шыхум и льым шылтур иришаш.

А гүэнхъым папшэ Зиусхъэним Кайним тезир триль-хаш - етбээшлэншэу шылбээм къышликүхүүни.

Сыгти хүэлэг гүэнхъяа бзаджэм ухушифыну гум шэхүү иль фылбүэнүүм! Абы къыхэкыу, гүэнхъым утекүүэн папшэ, нэжэгүжэу уштын хүейш, Тхэ уеллэгүун хүейш икли гүенхъым утекүүэн хуейш Зиусхъэним и къарукээ.

ПСЫДЗЭШХҮЭР. НУХЬ КХҮҮХ КЫЗЭРИУХУАР

Гышигьуэ күэл куаш, икИ шыльэм кышыхуаш цыху кү-эл - Уэдэмрэ Хьэуарэ кятахуялахэр. Ягэ шы-кэ абыхэм яшиш күэлдир Тхэм шышынэрт икИ Абы хуэ-жылштэт, ауэ хуэм-хуэмурэ псори Тхэм пэриуэту хуэхбуу хуежьаш. Ауэ зы цыху закъуэ, Нуух и Цэу, кэнэнд Къээзыгь-хъэшдам хуэшыккэу икИ ар Абы и унафхэр итгээшдаш. Апостол Петрэ абы филиаш «шылбагьэм и гүэгтур цыху-хэм яхуэйшетар» (2 Петрэ 2:5). Тхэм и псэр абы и гум ильт икИ Тхэр икбукэ фыуэ ильгайгүрт.

Зиусхъэным кильгэгъуаш шыльэм шылсэу цыхухэр зэрызэкцүэлэр, я гүпсисэхэри я гүхэлхэри сый шыгьуи ляягьэм хуэгъэзаув зэрыштыр; дэхэнэми и гүэгупэр зэкцүэкыныгьэм хуунэташ. Алхуэлэу шыхьум, Тхэм жиаш: «Тэзгэкцүэдлыкыниш шыльэм Сэ къээгьэшда шы-хүхэр... Сый шхээкэ шылпэмэ Сэ сыхушгэгүэжаш ахэр къизэрзгэшдам».

Нухь закъуэ кылтысанц Тхэм и нэфшыхуэнгьэр. Тхэм абы зыкьхуигъазэри къижриаш: «Цыху псоми я күэхүр Си пашхэм кылтысанц; сый шхээкэ шылпэмэ абыхэм къабгъэдэл ем ээндештиш шыльэр. Илжы, мис, Сэ тэзгэ-күэлдикынуш ахэр шыльэм. Гофер жилым кыхэшыкки, шы кхульх уэ уи шхэм пашцэ; кхульхыр ээрныхуул пэнш шхэхүэ-шхэхуэхэу, и күээли и шыфи мээшиш шыхуэ... ИкИ мис, Сэ шылтэм тезутынхэнуш псыдэлхуэ, пээ зыгуу уафэ шлагтым шылыэ псэудхэ псори зэгэкцүэдэн пашцэ; шыльэм шылыэ псоми я гашцэр яхынуш. Ауэ Сэ зэгу-рылүэнгэ сэрэ дэ эхуакум дэслихэнурэ улхэненц уэ кхульхым, уи күэхэри, уи кбуэхэм я фызхэри шийгьгуу.

Тхэм и унафэр шызэхихым, Нуух ишцу шидзаш кхульхыр. Абы күэдрэ цыхухэм яжрилгт күэл мышэу псыдээшпхүэ кызэрхыхуунур икИ зэридунейүэ Тхэм зэрийгкүэдлынур, икИ ахэр кыхуриджрт я шэлхаджагьэм хушгэ-гүэжыну икИ я гупэр Тхэм хуагбээзжыну. Аршхэкэ абы зыри къедэуну хуеякъым.

1 МУСЭ 6:5-18

ПСЫДЛЭШХҮЭМ И ПЭШЭДЭ

Күэдрэ пыльаш Нухь кхъухь шыным. Ики Тхъэм къяжриа псори Нухь щицээм ики кхъухыр хъэзир шыхбум, Зиусхъэнэм абы къяжриал: «Фили э Уэри, зэрышту уи унагъуэри кхъухьм; сый шхъэкэ жылпээмэ уэраш Си пашхэм шилквагэ шилэу яхэсльетуар... Каншэ сыйт хүэдээ йэш къабзэми шышу блырьбл, хъурэ бзыуэ, йэш мы-къабзээм шышу түрүгт, хъурэ бзыуэ. Алихээдэуи къуалэбзу-хэм яшышу блырьбл, хъурэ бзыуэ, шыльэ псом шхъэкэ лъэлкыр хъума хъун пашцэ. Сиг шхъэкэ жылпээмэ махуибл дэкимэ, Сэ ескъыхынуш шыльэм уэшхир махуэ плышире жэц плыширкэ; ики тэзгээчүэлдэйнущ шыльэм Сэ къэгъэшлауз шылэ псори».

Нухь ишлэш Зиусхъэнэм унафэ кызыэрхуишам хүэдэу. Ар ихьаш кхъухьым, и фызри, и күүхэри, абыхэм я фызхэри и гъуссэу; алхуэлдэуи Нухь здишташ псэудхээ къабзэхэм яшышу блырибл, хъууи бзыуи, мыкъабзэхэм яшышу түртг, хъууи бзыуи. Псори кхъухьым ихя нэужь, Зиусхъэнэм Езым кхъухьым и бжэр якээлхүүшишкан абыхэм.

Махуибл дэкдри, псыр къиуаш, ики екүэлдэш алхуэлдэу жэц-махуэ плышикэ. Псыр күэду къиури, кхъухыр къийэташ, ики кхъухыр псыщхэм тет. Псы къиуар алхуэлизу ини, огы лягэхэро шихумаш, ики хъуакэ длауэу шыльэм тетир зэтелаш. «Клуэдаш шыту шхъэфэм тета сый хүэдээ псэушхэри, шыхум кыльшилэлауз йэцми, шылъэм кьышызыппыххэм, уафэ къуалэбзухэм нэсу, псори текүүдэйдэш шыльэм: къянар Нухь заккуурэ абы и гъуссэу кхъухьым исахэмрэд».

ПСЫДЗЭШХҮЭМ И КІЭУХ

Махуишэрэ тхүлрэ дэкіри, псыдзэр увьэжаш икіи псыр хүэмжумурэ өтүсэхижу хүекшаш. Нуух и кхбуухыр къышувылаш Арагат бгым. Махуэ пильши дэкіри, Нуух кхбуухым и шхэгтүбожжэр Гуихри къуаргыр къидигэлтиялаш, псыр өтүсэхижамэ, къишэн пашш. Къуаргыр дэлтэ-тиш, шынур здэгтшам нэс лягэри кынгэзжаш.

Итланэ Нуух тхъэркыкуу итгэлтэаш. Ауэ тхъэркыуэм игъүэтакьм и льэр злыгтигъевэн ики кхужулем къиггэ-зэжаш, псыр илжир шыгу шхэфэ исоми тетги. Махуибл дэкіри, Нуух аргууру тхъэркыкуур итгэлтэаш. Пшыхээш-хэм тхъэркыуэм къигтэзэжаш и жэм зэйтун тхъэмлэ жь-эдэль. Абык^{кэ} Нуух къишдаш псыр шыгум зэрытекъяжар.

Аргууру махуибл^{кэ} пэллэри, Нуух итланы иутыншаш тхъэркыкуур, ики тхъэркыуэм къигтэзэжакьм абы и деж.

Абы шыгтуэм Нуух кхбуухым и шхээр трихири къильгбушац шыгу шхэфэр зэртгүшпар. И ужк^{кэ} Тхъэм Нуух къиж-риал: «Кылк кхуухым уэ, уи фызи, уи кхуухэри, уи кхуэхэм я фызхэри зыпшыгьуй, къыздиш псэущхэу уи гүусэ псори... шызээгтырырек^и ахэр шыгум, шребагтуэ икіи зыпраубгүй абыхэм шылъэм...»

1 МУСС 8:13-17

ЛЭГҮҮПҮҮКҮМРЭ ТХЭМ И ЗЭГУРЫГЭНҮҮГЬЭ

Жыкчалц Нухь, и унагтүэ псор и гүссэу, кхүүхым. Алхүэдэ къяб-зэу псэулжхээ псори цызэбрькаш шыльэм, кьюалэбзүхэри зыблрылтэйкаш, жыгысхээм пытыххэрэ.

Нухь мывэкж эгтирильхалц кьюрмэншилжэ. Итгэн абы кийшташ псэулжхээхэмрэ кьюалэбзүхэмрэ яшысхэр ики Тхээм ахэр кьюрмэн хуишцаш. Зиусхээнт иту ирихжас а кьюрмэнры ики жиаш: «Цыхум и эранжкэ афлекла эзи шылжээ нэлжт есхижнукум, шыхум и мурадхэр абы и ныбжьышлагьем кышыншэлзауэ лейэ шыгти; ики афлекла эзи итэ зылжт псори згэжүэлжижнукум, Сэ ээ зэрэспильжээм хүэлдэу. Дяякжэ шыльэм и махуэ псоми я күэшкээ зэпхуунукьим сэнри хэнри, шылэри хубэри, гэммахуэри шымахуэри, махуэри жэши».

Тхээм и нэфлир яшхуалц Нухрэ абы и кьюхэмрэ ики яжрилаш: «Мис, Сэ фэри и ужкжэ кьифтехжукыну шэблэми зэгурьбуенгэ фызошылжэ... дяякжэ псыдзэм зэи зерххэз-мыгжэкбүэлэнумкээ, ики эзгуэри шыльэр изылжэсныын псыдзэ зэрэцмынэжинумкээ... Сэ хызольхжэ Си лэгүупы-кьур шшэм, ар Сэре шыльэмрэ дякум дэлж зэгурьбуенгээм и нэцэнэу шытын пашжэ... Сэ шыльэм шшэгжүэр нытэгжбэхжээ, а шшэм кышилжэгжүенуш лэгжупыкүр... сишу къэкжынуш Тхээмрэ дэтхэнэ итэ зылжту шыльэм тетымрэ ли зэхуакум дэлж мыгжэлжжин зэгурьбуенгжэр... Мис Сэрэ дэтхэнэ итэ зылжту шыльэм тетымрэ ли зэхуакум Сэ дээгжэува зэгурьбуенгээм и нэцэнэр».

БАВИЛЭН ЧЭШАНЭ

Жүхь бын күэд илэти, абыхэм къатехуукъяжаш цыху хуэм и ужькли цыхухэр нэхьыфI зэримьяхуар. Абы шыгтуэ цыху псоми ячурлыр зы бзэт икти зы псэльэкдэг.

Эзгуэрьим цыхухэр зэхуэсри, эзжраэжаш: «Дьухуэнц ли щхэм папшэ къалэрэ уадфэхэм щэуэу чэшанэрэ, ди цэри дгъэгүнц, шыльэ псом и напэм дьшызэмьбогрыкынну». Пагэ хъухэри я цэр жыжэ ягтэгүн папшэ, цыхухэр ерышу перьуваш ухууныгьэм. Ауз Зиусхэным фликъабылтэхым ар. Ар елъяаш абыхэм къалэрэ икти чэшанэу яшьим икти жиаш: «Мис, зы льэекши, зы бзэн псоми ялэри... икти хушлгъэжынкуым ахэр езыхэм мурал яшам. А тээ дехынши, шызэхэлгээзэрыхыниц аблежым абыхэм я бзэр, зым жилер адрейм къигурамыгүэжуу». (Фшэжэр, Тхэм япэми күэд бжыгтээм иту жиелгэти: ‘Къэлгэшьинц цыхур...’).

Зиусхэным зэхигзээрыхьаш цыхухэм я бзэр, икти зым жилер адрейм къигурамыгүэжуу хуаш, икти чэшанэ ухууныр адэгkээ нагъэсыжыфакьим. Абы къяхжьцу а шылпэм ‘Бабилэн’ флашад, нэгтгээшүү жылпэм ‘зэхэгтээзэрыхыныгьэ’. Итанэ Тхэм ахэр шыльэ псом шызэбгрилдазш.

ИБРЭХЬИМ

Ибраны сурэтын шыволбагтуу цыхуу гүүэзэлжэ - Ибрам. Итланэ абы и Цэр Тхэм Ибрэхьим фишаш икли абы къокыр 'льэлкө күрдим я алэ' жи. Абы иккукэ фыгуу ильгъурт Зиусхъэнэр. Абы хүспэжт икли хүэжылшэт. Езы Тхэмийн абы и ныбожьтукэ елжэг. Зиусхъэним дэри Тхыгэ Льангэм дэж къышыджэлэ: «Си унафрэхэр вгъэзшэлэ, фэри физиньбожьтуйц» (Иван 15:14).

Зэгуэрүм Зиусхъэним Ибрэхьим къожидаш: «ИкI уи шынальэм, яхэкI уи льэлкэгъүхэм, уи алэм и унэр къэбгитни, кluз Сэ узгэлгъагыну шынальэм. Итланэ Сэ кыптизгэхъукындуулж льэлкө ин дылэ, си нэфI шыхуунуш, уи Цэри згээльтэгнүүш; Тхэм и нэфI шыхууныгъэр зыбгээлэгъыннуу уэрал. Сэ си нэфI яшыхуунуш уэ за нэфI кылышхуухэм, си ней яшыхуунуш уэ за ней кылышхуухэм, уэ уи хьетыркэ си нэфI яшыхуунуш дундайм тет цыхуу льэлкө псомии».

Ибрэхьим ишлэши Зиусхъэним кызыэржирал хүэдэу. Абы здишгаш Сарэ, и фызыр, Лутг-езым и къуэлши и къуэр, мылькуу зэхуахъесауу ялэри, я хэку Харран дэж шаа цыхуупсори, икли ежжахэд Зиусхъэним къахуигъэлтэгьуа Ханаан шынальэм кууну. Я гүүтуу ириклиуэрэ ахэр нэсалц 'жигэйлэ Морэ' зи цэ шынгэлэ. Абдежым Зиусхъэнэр Ибрэхьим къыхуэлгэвуш икли къожидаш: «Уэ кылышхуухэм Сэ естинш мы шынальэр».

ИБРЭХЬИМРЭ ЛУТІРЭ

брэхьимрэ абы и гүусэхэмрэ ирикүүрт Ханаан щына-
льзу Зиусхъэнм къахуигъэлтэйум, Бетелкэ зэлжэ
шынлэм нэсу къэувылэхүкэ.

Ибрэхьим икбулэ бейт. Абы иэт дыши, дыжыни, Іш
куэди. И къүэшм икбулэ Лутли иэт шэтир күэд, Іш цыкүүи
Іш күэдли. Зэман гур текри, алэр зэрэс щынлэм имыхүэж
хъуш, мыльку күэд яэти. Күэд мышлэу абыхэм я мэлхъүэ-
хэм зэдэүэн шалзаш хульпэ шихэлэ. Абы шыгтуум Ибрэ-
хым Лутли жриалц: «Къыдремьхъуэ ури сэри, си мэлхъүэ-
хэмий уи мэлхъүэхэмий дику квайгэ; дэ дызэлхъялыш.
Щыналь э псори уи пашхэ къилькэ? Атэ збгээдэлли,
зэфлэхлап. Уэ сэмэгумкэ укүүмэ, сэ ижьимкэ сыкүүнц;
уэ ижьимкэ укүүрэ, сэ – сэмэгумкэ».

Лутли къиптихьу щилзаш щынальэр ихууреяткэ. Абы
гу льиташ Иорланым и Іэгъүэблагуэхэр шы шэрү
зэрьшгхэм икби псыкэ күэду зэрьгъэншам. А щынлэр
къыхихри, Ибрэхьим ар къыбгээдэхлап, и шэтирхэри
иригъэувэхлап Содом къалэм нэсу. А къалэм дэсхэр икбулэ
бзаджэт икби Тхьэм ёмыгльу гүэнхь яшлагт. Ауэ Лутли
дихэхаш губгью дахэхэмрэ хууньбы эхуулэхэмрэ, шыху
гүэнхьшлэхэм яхсузу пошууну щилзаш. Абы къыхэкыу
Лутли тхъэмшцлагэ күэд кылтысан. Зылпылсуну щынлэр
къыхихим, ар Тхьэм ечэлжэшакьм, сый шыгтуу
зэрьшынхъэм хуэдэу, атэ еzym зэрыфлэхлэхкэ къыхихаш
Содомыр.

Ибрэхьим щигльсаш жыгель э Морэ деж икби абдажым
шиухаш Зиусхъэнм къурмэн щихушац щынлэ.

ТХҮЭМ ИБРЭХИМ КЫВЭРЭРИГЬЭГҮГҮАР

Я угт күэша нэужь, Зиусхэним Ибрэхим кыжриаш:
«Къэгээт уи напэхэр, пльэ ишхъэрэкли, иппэкли,
куэкынлэмки, куухэлэмки. Шыгуу уи нэм киуబидир
зэршишту Сэ устынуш уэри, уэ кыптехъукыну шыхухэми
игъашыкэ филену. Згэбэгчийнуш уэ кыптехъукыну пы-
хухэр шыльэ шахчуэм худзу; зыгуэрим шахчуэр ибжин
хүэфлэмэ, уэ кыптехъукыну шыхухэри бжа хуунуш».

Заул дэклш, Тхэм аргууру зыкыгъялтагуэри Ибрэхим
кыжриаш: «Сэ уэ Сыгимэхууд; уи Ыхъэфлэр ин хуунуш».
Аүэ Ибрэхим, жы хуа поэми бын зеримлэм кыхэкыу,
жриаш Зиусхэним: «Тепшэу Зиусхан! Сыт Уэ кыизэлтийнур?
Сэ быныншэу сыйонэ... Уэ кызылтакым сэ бын, ики, мис,
си унагьуэ Гүэхур зезихэр си си лэужьш». Абы и жэуапу
Зиусхэним жиалаш: «Хүнүкым ар уи лэужж; уэ уи пкым
кылкырыкынур араш уи лэужж хуунур». Игланэ Абы
Ибрэхим кышлишири жиалаш: «Уафэм дэлгэй, бжыт вагбуэ-
хэр, ахэр пхүэбжинумэ... Алхэдиз хуунуш кыптехъукыну-
хэм я бжыгьэр».

Икли Тхэм кыжриаш Ибрэхим: «Уи фыз Зерай уе-
миджэ Зерайкэ, агэ абы и цэу шрет: Зарэ. Сэ си нэфи
шыхуэнуш абыи, абы кылкырыкалаа устынуш күэ...»
Ибрэхим и фэш хуаш Тхэм жилар, икли Абы Ибрэхим
шылкьагьэ илэу ильяташ.

ТХҮЭМ И ХЫЛГАРЕГЧИЙР ИБРЭХИМ ДЕЖ ЗЭРҮКИУАР

Зэгүэрим махуэм и хубэлгүй шэтир шынхэлжээ дэж кийт цыхулисыр. Ибрэхим кыгурьуаш ахэр Зиусхэйн эзрилтыгүйэхэр. Абы ахэр киргэлэгъяаш икши хэдээ шын яхуйгэхээзыраш. Шхэн яуха нэужь, абыхэм ящыш зым Ибрэхим кыжриаш: «Гээ къакуэ Сэ аргуруу мыблеж сыйэ-күүнүш, мылхуэлээ зэмэн дьдэм, абы шыгтуу илэнүүц къуэ Зарэ, уи фызым». Зарэ а пасальхэр зэхихаш икши илукэ дыхьшхааш, мыр жиэри: «Сэ жыры сыхууаэ, дауэ сицэн алхуэдэ гуфлэгьүэ?»

Аүэ Зиусхэйн кыжриаш Ибрэхим: «Сыгт Зарэ шлэдь-хьэшхар...? Шыэ Зиусхэйн хүзэфлэмын? Зэмэн хэхам дэж Сэ сьшылэнүүц уи дэж гээ къакуэ, Зарэ къуэ илэнүүц».

Итанэ Тхэм жилаш: «Щызыбышыну пэрэ Сэ Ибрэхим сьшэну съзыхуейр? Ибрэхим пэж дыдэу кытхехъукынүүц льэлкэ ин дыдэ икши льэш, абы и хьэтгэкли си нэфл яшыхуэ-нүүц шыльэм тет цыху льэлкэ псоми, ар Сэ къыхэсхади...» Игьүэ къэсри Зиусхэйн имитээшлэл Еzym къызэ-ригээгүйгар, сыйту шылдэмэ Ар сый шыгтуу хүэлжш Еzym и кбэгээгүйэнтэхэм икши шылдэхим Абы хүзэфлэмын!

1 МУСЭ 18:1-19; 21:1-3

КЬАЛЭХҮС СОДОРЫН АМОРЭРЭЭ ЗЭРҮҮЛЭДАР

С одом, Йаморэ, Адмэ, Севом къалхээр шылтээм текүүз-
длыкшаш уафэм къеха мафІкІц. Зиусх энэм и губжыр
къэзышпар а къалэхэм дэса цыхухэм я къуаншагьэмрэ я зеры-
шыкшамрэш. Тхъэм Ибрэхим къижриаш Содом зеркүүз-
длынур. Ибрэхим Тхъэ ельэуорт а гүэнхьыш э къалэм-
папшэ, икти Зиусхэнэм къигъэгүгьаш Ибрэхим а къалэр
имыгъэкүэдьну, а къалэм шыпкыагэ зиэу нэрьбогиши нэхь-
мыхьуми шылтэумэ. Аүэ алхүэдэ итъэкшаш Тхъэм и ме-
ллыччу түү, цыхухэм яхуэдэу. Ар къышыхъуар шылтээш-
хьэт. Хъэшхэхуэфі Лугл ахэр иригъэллэгьаш, ахэр зерыме-
ллыччир имышшэу.

«Ахэр женин гүүэлтэйжатгэхүм, Содом къалэлдэсхэм, къылкуурэ, унэр къышаувыхам. Лутг къелжэри шлашауэц къыжралт абы: Дэнэ шылэ жэшу уз къылхуякуа шылхэр? Къылхушшэш ахэр мылэ, дэ декүүэллэншт абыхэм». Лутг бжэр игъэбидэри къышлеклаш икли жилаш: «Си къүэшхэ, фымыше леягь... Мы шылхам зыри евмышэ, сый шхээклэ жыллэм ахэр къеблэгтш си деж». Аүэ абыхэм жалаш: «Мисс хэхэсэр, икли аар хуеүү ара хъэкум ишлэнү? Илжы дауэштшэнц абыхам етилэнум нэхърэ нэхъ лей». Содом дэсхэр къыбгъэдыхаш Лутг бжэр хаудлыну. «Алхуэлду шылхум, ал лыхэр къэлбэри Лутг шашэжаш унэм, бжэри ягъэбидаш. Цылхухэу унэ цыльхээлэм дэж шыгахэр Тхэм нэф ишлаг, цыкдии ини... Жралаш а лыхэм Лутг: 'Мы къалэр дэ лтгэ-э-күүднүүш; ин дыдэш мыбы дэсхэм ехэллауэ Зиусхээнынм, екуалэ тхъусыжэ максыр.. Къаубыши аби, абы и фызми, и пхьуитими я лехэр яубидри, къыдашаш къалэм, иклин шаарьуваш ар къалэ шыбым... Абыхэм яшын зым жилаш: Къэгэлл уи псэр; укъызэмийлэл... зылгытгэшпкту бгылц-

«Дыгъэр къышхэшцууват шыльтэм, Лут Цаар шынэсам. Зиусхэнэйм къагриш Содомрэ Гаморэрэ уэлхым хүэлээр тхүэбашцхуэмрэ мағіэмрэ, уафэм шыё Зиусхэнэйм къыб-

ИБРЭХЬИМ ИСХЬЭКЬЫР КҮҮРМЭН ЗЭРИЦДАР

Льэс теклаш Тхъэм и лыкшуцыр Ибрэхьим кызэрьхуэ, ики Зарэ кильхуаш къуэ. Ибрэхьим флишал абы шүүэ Исхъэкь.

Исхъэкь шалэ ныбжым шиувэ зэмнамын Зиусхъэним мурал ишдаш Ибрэхьим и шылкватъэмрэ Езым къыхуилэ лягъуныгъэмрэ игъэунхууну. Тхъэм абы зыкыхуилгъэаш: «Каштэ уи къуэр, фытуу пльагтуу уи къуэ закбуэр, Исхъэкь; Морие шынальэми къуэ, аблежым къурмэнпхъэу шыгъэс ар ботхэм ашычу Сэ уэзгэлбагтууну зым и пытууму».

Гүбүт Ибрэхьим дэжкээ ар ишэнүү. Аүэ абы игъээдлэнүү хуейт Тхъэм абы унафэу къыхуаш псори, сыту жылээ итуу псомкы Зиусхъэнир абы фытуэ илъагьтурт. Абы къыхэкъыу, Ибрэхьим пхъэ гъэсэн къилиупцыри, шыдым трильхаш, итгүүсэу ишдаш унэлгүйтгээ Исхъэкьрэ ики къуаш Зиусхъэним къригъэлгэгъуа шыншээм.

И алэм къурмэн ишыну псушхээр ишлэгтэйми, Исхъэкь шүүспаш: «Си адэ... Мис мафэри пхъэри, атэ дэнэ шылэ къурмэнпхъэу дгэсэну шынэр?» Ибрэхьим жэуап къритьжаш: «Тхъэм кызухихынущ къурмэнпхъуу Езым хуэлгэснүү шынэр, си къуэр».

Морие бгым нэсп, унэутхаж бергэ лябжээм кьышигъянэн, Ибрэхьим бгым дээри, къурмэн здаш шылэ зэтрильхаш, пхъэ гъэсэнхэри трильхаш ики и къуэ Исхъэкь ишхри грильхаш къурмэнпхъэм ... Аүэ напээзыпцем Тхъэм и мельхычир кьегузухаш уафэм: «Ибрэхьим! Ибрэхьим! ...Хуумыэт уи Гэр ныбжышын, ѿмылэ абы зыри, иджы Сэ сошэ уэ Тхъэм узэршишынэр ики сэр пашлэ уи къуэм, уи къуэ закъуэм, узэрышымысхар... Сэри си нэфи ныпп-ыхуэнуш...».

Тхъэм и нэфи шыхүэнгээр ялгэгэс ягу псомкы Езыр фытуу зыльагьу псоми.

РЕБЕККЭ

З эман дэкшаш, Ибрэхьим жы льдэ хъуаш, абы и къур, яутыншыжаш, ар Тхэм зэриухар яштигүй. Тхэм ущелъяукэ Тхэм учэнджэцным, сыйт хуэдэ унэтугыр къриджэри и шэдэг дильхаш и хэкум, Месопотамием күзжу Исхээк шхэгтусэ хүэхьун абы къыхуришину. Унэтугыр ежьэри Месопотамием, Ибрэхьим и къүэш Нахор зыдэс къалэм, куаш.

Абы нэса нэужь, Тхэм ельэуаш, Исхээк къыхуигъэнэхуа пшашэр кылпритгэжэн шхээкэ, мэр жиэурэ. «Зиусхэн, си тешэ Ибрэхьим и Тхэ! Къэгъаккүэ ар нобэ си лежи абы сэ си угъашцэ, фы къыхуешцэ си тешэ Ибрахьим. Мис, сыбгээзти сэ псы къышэжэшпэм, къалэдэсчам яхъухарий къылдокыр псы кърагтэхьуну; Илжы пшашэу: ‘Къэгъещейт уи кхъуэцныр, псы сефенуши,’ зыжесезу, ‘Ефэ, сэ уи махьшээри езгээфөнц’, - къызжээзэжинур арш Уэ хухэлхар Уи түүхутхээбашэ Исхээк; ики абыкэ къэсплэнуш си тешэм Уэ фыгээ къызэрхуэшшээр».

Абы и псалтер нигъесагтжым, Ребеккэ зи шэ пшашэ дахэдэйр псынашхэм къыштихутам. И кхъуэшниым псы иригъахьуэри, пшашэр ежьэжаш. Ибрэхьим и унэтугыр абы бгээдэлъадэри, жриаш: «Сегъафет уи кхъуэцным ит псымыши тлэкчү». Пшашэм жеуал къритижаш: «Ефэ, си зиусхэн». Ар пэс иригъафэри, къыжриаш: «Сэ уи махьшээми псыкчуйим псы къахуисынц, абыхэм загъэншыхункэ». Унэтугыр, цыму, къэльштишаш пшашэм махьшээм пашшэ псы, къызэрэригъахьуэм. Пшашэм еупшаш ар иланэ: «Хэт урихьу? - къызжелэ; уи адэм и унэм жэш шитхин иланэлэ и Ѣнкэ хбун?» Ребеккэ къыжриаш Ибрэхьим и куул Нахор и кууз Бетгүел зэрихьур. Ар шызэхихым, Зиусхэнным зыхуигъэшхьри фыши хуишаш Ибрэхьим и кхъуэшым и унэм зэрэришлам шхээкэ.

Бетгүел и унэм куаш ар, а унэм ис псоми яжриаш и хэкум, и благьэхэм я деж, Ибрэхьим лыккүэ къызэришлар, абы и къум шхэгтусэ хүлиэн пашшэ. Ад-анэм я шхэур къраджэри, супшаш: «Укүэнү мы шыхум уригъусэу?» Ребеккэ арэзы

хъуаш. Зэрьунагъуэуи хъуаш арэзы, гъуэгу махуэ жаралэри яутыншыжаш, ар Тхэм зэриухар яштигүй.

Тхэм ущелъяукэ Тхэм учэнджэцным, сыйт хуэдэ унэтугыми, Ар арэзы пшыным мыхъэншхүэ ийэндэ.

1МУСЭ 24:1-60

ИСХЬЭКЬРЭ РЕБЕККЭРЭ

Ахьшэм тесу, Ребеккэре Ибрэрхим и унэлутымрэ гүүгү
анэ кыжь зэпааш, икэм икдэжым ахэр нэсъяаш Ис-
хьэкь къапцилэлльэ хэкум.

Пшыхъэлхъэхүегъээк хъуаа, Исхьэкь губгүэм ихаг,
гүсэсэн шхьэкь. Махыш чырэр къэблэгъяа э ильгэгъуаш
абы. Ар Ребеккэ Гулпэгэхым зэи, Исхьэкьи шашэм иль-
гүатэхым абы и пэкь. Ауэ а түр фыгуэ зэрилгэгъуад, на-
сыныфи зэлэхъуаш, сыту жылэмэ Езы Тхэм зэтриуаг ахэр,
зыр зым къыхуигъэшти.

Тхэм абыхэм къуит къаритааш - Эсаурэ Екъубрэ. Ахэр
этголхухуэнкүүт, ауэ Эсау ялэ къалхуати, абы нэхъыжы-
гьэр ейт.

Сабийхэм заужаал. Эсау «хъэкьэххүүкь къэубидынм
хүээзээ шыху, губгүэл; Екъуб хуаал шыху Іэсэ, шетырхэм
шылгсэууэ. Исхьэкь фыгуэ ильгэгъурт Эсау, сыйт шхьэкь
жылэмэ абы къицэлхүхэр абы фэлэфг; ауэ Ребеккэ фыгуэ
ильгэгъурт Екъуб, Эсау нэхрэ».

1 МУСЭ 24:63-67; 25:24-28

ИСХЬЭКЬ И КЬУ ЭКЬУБ И НЭФИ КЬЫЗЭРЫЩЫХАР

Ныобжь хэкЦуатэри, Исхъэкь набгъэ хъуаш. И ллэгъуэр къышы-сым, абы и къуэ нэхъжым, Эсау, и нэфI къыштэхъуэну мурал ишаш. Исхъэкь ар кирджэри, фыгуэ ильгъагу шхыныгъуз иргигъэшхыну къельэуаш. И нэфI къыштэхъуэну къильгэугаш итланз.

Ар шызэхихым, Ребеккэ псори Екъуб хүйгүэтэжаш. Ар хуейт адэм и нэфI Екъуб къыхуигъянэну. Ар зригъэхъулэн папшэ, абы Исхъэкь кыгъэшпэн мурал ишаш. Эсау шакЦуэ ежьауз, Ребеккэ Екъуб итгъакЦуэри хъушэм шыщ чыцнитI къригъэхъаш, Исхъэкь фыфI шхыныгъуэри игъэхъзыранш. Эсау и шыгъын дэгтүүэмкэ зригъэхъуланш Екъуб итланз. Эсау цыбэти, Ребеккэ Екъуб и іэблэри и шиэри чылдыфэкэ шиу-фаш, ллыж набгъэр кытгэлэбэнкэ шынэри.

Чылдылыр ихьри, Екъуб и адэм деч шыхаш, лыри зэфэни иригъэувалц, абы и пашхэ. И адэм къыжриаш абы: «Къызбгъэлхъэ, сэ сыноЯбынц, си къуэ, Эсауыр уэррауэ пЭрэ хъэмэрэ уэрмырарэ?»

Екъуб барьдэклэгаш и адэм. И къуэм кытгэлэбэри, Исхъэкь жиаш: «Макьыр Екъуб ейш, ауэ Іэхэр Эсау ейш». Къыхуэлшыхужажкын ар, Екъуб и ю чылдыфэкэ шэуфар абы и къуэшым и 1эм ешхьти. Шхын къыхуихыну унаафэ ишаш итланз. Шха нэужь, Исхъэкь и куэм и нэфI кышигбэхуаш. Апхуэлэ шыкЦэкэ, гъэмдагъэкэ, Эсау къыхуэнэн хуя алэм и нэфIыр Екъуб къыхуэнаш. Абы шхъэкэ Эсау и 27:1-41

ЕКЬУБ И ПШЫХЪЭЛПІР

Іыуз ильгальу и къуэр Эсау иукын мурал зэришар зэхиджэши ирихъэлап Месопотамием күненеу и дэлхум, Лаван, деж, Эсау и губожыр Тысыжыху, шыпсэну.

Ежъэн илэ къриджэри, Исхъэкъ Екъуб къижриап Ханаан шыпсэухэм ялху къимышэну, Месопотамием и анэм и хэкум, шхэлбусэ къышитуютну. Итланэ иригэж, и нэфI къишигтэхуур: «Псори зыхузэфI Тхъэм и нэфI къыштирехуэ. Тхъэм Ибрэхим къылтигъеса нэфIр уэри, уэ къыштихъукъыну бинхэм, Тхъэм Ибрэхим кърига шынальу уэ хамзэузышыпсэур уэ къышхуэнэнжыну». Икли Екъуб ежъап Месопотамием.

Екъуб махуэ зыбжанжкI тегаш гъуэгү. Гъуэгү здьгетым, зы жэш губгүтуэ нэшцым шрихааш абы, и шхъэм мывэ шылдэри. Пшыхъэлэ тельдэжэ ильгэгтиаш абы Тхъэм и ІэмьркI. Ар ештыхъаш уафэм шIээз пкIэлгий, Тхъэм и мелычхэр а пкIэлгиймкI уафэм къехырт, дэкүенжырт. Тхъэм Екъуб къыжриап: «Зиусхъэнр, уи алэ Ибрэхими Исхъэкъи я Тхъэр, Сэррап. Уэ узытель шынальэр Сэ фэстнуш уэри къыштихъукъыну бинхэм... Сэ смыгтгүсэц; икли ушысхъумэнуш дэнэ дежи, дэнэ умыкIуэмий».

Къызэшыури, Екъуб жиап: «Хъэкъщ Зиусхъэнр мы шыпIэм зэрьшыIэр; ар сэ сплакъым» Итланэ, и шхъэм жэлцым шIэлзаша шыга мывэр къилтэри, фэепль пэльгүтэу хисаш, Тхъэм псаль эиритри, мэр жиап: «Тхъэр си гъусэмэ, сэ сыйзитет гъуэтум сыйкышихъумэм, спихыну шакбуэрэ шыстгэлжэну шыгынрэ къизитмэ, икли сэ мамырьгъекI си адэм и унэм згъэзжэмэ, абы шыгтуэ Зиусханыр си Тхъэхъунуш, фээлту сэ згъзува ми мывари хъунуд Тхъэм и унэ; Уэ, Тхъэр, тагъэ къыскушпI псоми яшшу йыхъэ шшлангри сэ Уэ уэстыни».

ЕКЬУБ РАХЕЛ ЗЭРҮХҮЭЗАР

Месопотамием къуэ гъуэгу къыхым тетурэ, хъуплэ дэгьүү күэд злэшьшэ шынлэм нэсан Екъуб. Мывэ зытэгэльэда псыкъуй дэж къышувыаш ар. Мэлхъүэхэм хъушэр псафэ къышахуклэ, мывэр псыкъуйм трахырти, иужьклэ трагэлэлэжьрт.

Мэлхъүэхэм еушлаш Екъуб: «Фильхуу шэрэ фэ Нахор и къуэ Лаван?» Абыхэм къыжараши: «Доильху... ики мис, Рахел, абы и пххур, къокуэр мэлхэм ягусуу». Рахел псы-къуйм къыхүэблэгьат, и алэм и мэл хъушэр игъхүрти, псафэ къикури.

Рахел къышильгъум, Екъуб, псыкъуйм мывэр трихри, и алэ къуэшым и мэлхэр псы иригээфанд. Итланэ Рахел ба хуишлаш, гүфлэшти, къэгьаш, зэшитым зэрэбиныр жигзурэ. Ар шызэхихым, Рахел ежажэри унэм къуэжаш, и алэм хыббар хуихьри. Екъуб и хыббар шыухахым, Лаван абы къынажаш, Іэплэ къришкэлаш, ба къыхуишлаш, и унэ иригьэблэгьаш.

И алэ къуэшым и унэ къинаш Екъуб, абы и мэлхъүэ хъуаш. Лаван хүэлъышлаш ар, Рахел фызу къритын папшэ, хүэлъышлаш ильэсбилр махуэ палъеуш Екъуб къизэршихуар, шашаэр алхуэлизклэ фыбуэ ильэгтьуати. И пххуит къриташ абы Лаван - Леарэ Рахелэр. А зэмантим уи благь э къапшэ, фыз зыбжани уилэ хъуэ шыгташ.

А лъахэм, Месопотамием, Екъуб къуэ шынкүзрэ зылхъурэ шилгүэташ, иужькли, Ханаан къильзэжая, зы къуэ къыхуальхуаш.

Екъуб къулей дылэ хъуаш. Шэтырым шлэсэгт ар и фызхэмэр и бынхэмэр яхсуз. Унэтуги, шыухуузылыхугый, Иэнди и күэдт абы: мэли, Махьши, шыди.

ЕКЬУБ ТХҮЭМ «ЗЭРЕБЭНАР»

Эгүэрым Тхэм Екъуб къылжираш и хэкум игъээзэжын хуейүэ. И фырхэри и бынхэри зышигбууд, и мылткур кызшыкъиуэри, ар гъуэгу тэхьаш, и хэку, Ханаан шынальэм, күүжын шхъэкІэ. Эсау и губжыр шхъэшыкълар э шхъэшымыкъар эшэртэжкыими, ар зригъэкүүжын шхъэкІэ, абытыгъ э күэл хуритгэхьин мурад ишцац Екъуб.

Гуту здлытетым, Екъуб и махьш чырэр псы ирихъелаш. И быхълхэр псым зэпришири, Екъуб еzym алдышылым зышшэжьаш. Зыгуэр кърихъэлэри, нэху шыху къебэнаш Екъуб, и шхужь зэрэгтилэл дыркъуэ къигтиридаш. Нэхушым Екъуб къыжриаш къебэнам: «Сутылши Сэ, шшэкээлэль къишдаши». Екъуб жилаш: «Узутышынукъым, Уэ уи нэфI къысшымыхуаү». Модрейр къеушаш: «Сыгт уи цэр?» Жэул иритыжаш: «Екъуб». Къебэнам къыжриаш: «Илжы шышидзауз Екъубкым уи цэр, агэ Израил; сугу жылтэмэ Тхэм уебэнши, шыхуми уатэлэшьнуул.

Екъуб еушаш Абы: «Къызже Уи цэр». Мыранц жэуапыр: «Сыт уэ Си цэм ушышидзэр?» Абы и нэфI къышыхаш Екъуб.

И закъуу къэна нэужь, Екъуб къыгургуаш Езы Тхээдьлэг зэрбэнар. Тхэр күэлкІэ къеташ Екъуб, Абы и нэфI къышыхүэнкІэ емьшу ельэтути.

1 МУСЭ 32:13-30

ЕКҮҮБРЭ ЭСАУРЭ ЗЭРЭЭКҮЖАР

Ханаан шынальэм шынэблэгъэжим, Екъуб ильгэгъуаш и кьүүшым бгъэлэклутааш ар, шхээшэ блэннейрэ хүишшаш, шьым нэсу. Эсав къежавэри и къуэшым къыбгъэдэлэлдаш, Ыплэ къришкэлаш, тури къягъаш аблдежим. Екъуб и физхари, и бынхари, и унэлут дыхубзхари къыблэгъэхэри, Эсав щхээшэ къыхуашшаш.

Эсав Екъуб къеупишаш: ‘Сытим папшэ апхүэдиз саугъэ къыскубогъэхъа?’ Екъуб жэул итыжаш: ‘Уэ си зиусхъэнир нэфлкэ укъызэллын папшэ’. Эсав пыгүфыкри жишаш: «Сэ күэл сијэш, си къуэл; ууейр уэ зигъэлж». Екъуб ар идлакым: «Уэ нэфлкэ укъызэллымэ, сых сэ къызблэгъэлэкI тыгъэр; ... Наштэ си тыгъэу уэ къыскуухсхар; сыт шхээкэ жылэмэ Тхъэм къызыташ сијэш сэ псори...» Тыгъэхэр ириташ Эсав, хигъэзыхьри.

Эсав и унэ ихъэжаш итланэ, Екъуб Ханаан шынальэм изэгъэжри, Шехэм къалэм и Іххэлхахэм шылсэу хъуаш. Шапш къипшхуuri, шетир хисаш Екъуб. Тыхышылшэ ишири, Тхъэм и цэр игъельшшэ хъуаш.

Апхуэлдэу зэшлэх хуаш Екъуб и хэкур ибынэн хуей шхъуам шыгъуэ и нэту шэлжлаш шыга шыльхьэлжэр. Тхъэм къызэригбагутааш шыга псори къыхуашшаш абы, Екъуби шилэ къызытиринакым, Тхъэм хүишшашшаш абы щхээкэ.

ЕКЬУБ И КЬУЭ ШАСЭ ИСУФ

Eкъуб Ханаан шынал эм итъсхэжаш. Рахел абы зы зылхурэ иэ хъуаш: Ревен, Симеон, Левий, Иудэ, Дан, Нафталий, Гад, Ашер, Иссаилхар, Зевулун, Динэ, Исуф, я нэхьшилэ дыдэ Биниамин. Екъуб нэхыиф дыдэу илъагтуру Исуфт, «сыгт шхъэклэ жылпээм ар еzym и жылхэм къухэхъуа и къуэти».

«Исуф, ильэс шыкъубл и ныбжыу, Ынг итъхэйт еzym и къуэшхэм я гъусэу... Ики Исуф нигъэсъяжрт я адэм дежабыхэм пашшэ хъыбар лейхэр». Эзгуэрим Екъуб Исуф тыгъэ хуишдаш шыгын къуэлэн. «Абдеж къашдаш эшшэм, эшпсоми нэхъэр ар нэхыифу я адэм зэрильгагтуу; ялъагтуумыхъуи хъуаш ар, ахэр абы даахууи епсэльжыфыртэхъимо».

Исуф эзклэ шыгыназэтэхъим и къуэшхэм къыхуалэ лягъумыхъуныгъэмрэ фыгуумрэ зыхуашэнкээ хъунум. Исуф Тхъэр фыгуэ илъагтуурт, Абы и унафэм тету пеэтурт. Абы къыхэккэлэ, Исуф дялэклэ и нэту щэккыну нэццэбжээ псомии езыми и унагъуэми фы къахүэлдэхъун хуейуэ Тхъэм иухат.

1МУСЭ 37:1-4

ИСУФ И ПЫЛХЫЭПЭХЭР

«**Л**ьэгъуаш Исуф пылхъэлэ, яхуилгэтэш ар езым и къүэшхэм: мыдрейхэм ар нэхьри жагтуу яльгаву хъуаш.

Абы яжридаш и къүэшхэм: ‘Фыкъедауэ сэ пылхъэлэ слъегъам: Мис, дэ пхырхэр дошири губгүэ дитш, арати мис, си пхырхэр увалш, ики увалш захууэ, ики мис, фи пхырхэр хъурейш абы къевэлхэри шхъэшэ къыхушдаш си пхырхэм’.

И къүэшхэм къылжраш абы: ‘Уэ тениш экъылхуухунуи? Уэ дылпэшээлъуни?’ Исуф и пылхъэлэмрэ и псальхэмрэ шхъэшэ и къүэшхэм ар нэхьри яльгаву мыхбу хъуаш.

И лъэгъуаш аргуэрү абы нэгъуеш! пылхъэлэ слъяхуилгэтэш и къүэшхэм: ‘Мис, аргуэрү пылхъэлэ слъяхуаш, дыгъэми, мазэми, вагъуэ пылхъэлэ шхъэшэ къыскушашу’.

И алэми, и къүэшхэм яхуилгэтэш ар; къепхыдаш абы и алдэр, къыжриап мыйхуэдэу абы: ‘Ар сыйт пылхъэлэ льэлкъ уэ пльэгъуар? Сэри, уи анэри, уи къүэшхэри уэ шым нэсу шхъэшэ пхуэтшын пашцэ дынэкбүенуи?’

И къүэшхэр къыхузэгүеш абы; аүэ абы и алэм игу ириубыдаш абы и псалтьэр’.

Эгүэрым, Исуф и къүэшхэм, унэм пэжьэй, Ыш злагъэхъум, Екъуб Исуф эшхэм я деж илүүхуаш, я узьншагъэшэупилэу я хыбар къыхуихын шхъэшэ. Исуф и гуалеу къудаш и къүэшхэм я деж.

Хъулэм итгүэлшыхьри күэлдрэ зэхэзекбүаш Исуф, и къүэшхэр къигъуэтиху. Зэшхэм, ар къакбууэ шалъагъум, губжгауэ жалаш: «Мес, къокбуэр пылхъэлэ льалбуур».

Исуф хъулэм шральагъум, ар яукыну зэгуурыш эшхэр, мыйр жалэри: «Дыкъүүнди, илжи дукынш ар, илдэнш ар машэ гүэрми, жытэнш хээкбэхъуэшэ бзаджэм ар ишхауэ». Къыхуэдэлшахэши шагуужаш абыхэм: «Итланэ депльинш абы и пылхъэлэм къикым».

ЗЭШХЭМ ИСУФ ЯЩЭ

Эшхэм я нэхьыжь Ревен адрайхэм нэхьрэ нэхь хъэлэлт.
3 Исуф мурад лей зэрхуушар шызэхихым, Ревен ар къригъэльн и гутбаш, я алэм дэж иртишэжү... И кьюэшхэм ельЭуаш Ревен, Исуф дывмыгъуз, кьюакъэм дэдвъадзи, ар ирикуши, жери. Зэшхэр Ревен и псалтэм едЭуаш. Исуф къабгъэдыха нэуж, абы и шыгын кьюэлэнэр къышудри, езыр псы зыдэмт кьюакъэм дадзаш.

А сыхьтэм абыхэм къяльгъуаш Гилэлд къикъу Мысырим хъэлшшил зыщэ сагуушдэ чыракхухэр. Зэшхэм яшыщ зым, Иудэ, иту къэкдаш, Исуф сагуушхэм едвгъаш, жери. Абыкъэм акылтэгъу хъуаш псори, икли Исуф чыракхухэм дыжьын ахьшэ тюшкэ ирапаш.

Сагуушхэм Исуф Мысырим яшаш, зэшхэм чыщ яукри абы и льымкэ ирааш Исуф и шыгыныр. Шыгыныр я алэм хурагъэхри жралаш: «Дэ мэр къэлгъуэтш; епльгт уи къум и шыгыныр аарэ армыраэр». Екъуб, шыгыныр къипынхури, иту хэндаш: «Мыр си къуэм и шыгынырд; хъэкъекхүэкъ бзаджэм ишхаш ар; пэжш, зэлкъратхаш Исуф». Игу къутааш итгэижаш Екъуб и къуэ шласэр, зэш бзаджэхэм къизэртэлшар имышшэу.

Аүэ псори зыльгай, псори зыхузэфкэ Тхъэм зыри шыбгъэлшкүфынукъым. Зэшхэм я гум илг фыгъуэ-ижэр ильгъарт Абы, ильгъарт а фыгъуэ-ижэм ахэр льгайумы-хбуунытэмрэ шлэлхалжагъэмрэ зэрхуушар.

Дэ Тхъэ тельэу эзптын хуейш, ем и кьюэлс нэхь цыкъудылдэри ди гүшцэм къышмынхеин шхъэкъ. Ар мыгъуагъэшхүэм хуэкъункэ мэхъу!

ИСУФ ПАШТЫХ КЪУЛЫКЪУЩЭМ И УНЭМ И УНАФЭЦЦ

М ысырым нэсри, сатуущцэхэм Исуф фирхэуным и блыгушцэтэм, абы и швэхчумэхэм я Іэтапхъэм ирашаш. Тхъэр игу иль зэлгти, Исуф Ар сый шыгтуи къилдэлэлкькурт. Абы квыхэкіэ, гэрэлтэм злитми, Исуф, сый хүэдэ йүэху и ужь ихэми, поори къехбулэргт.

Абы и зиусхэним, Потифаркэ эзджэм, гу лтигаш Іэмшиэ кърилхъэри. Исуф и хэгэгиркэ, Тхъэр нэфкээ къеллъхуаш Іэтапхъэм и унэм. Исуф Іеккүэлъакуу, губзыгтэу зэрихээ хуаш Іэтапхъэм и мылкуур, зиусхэнми игу зэгвшаш.

Исуф шалэ екгут. Зэрыхуар араши, Потифар и фызым фыгууз къельгэгьуаш ар. Цыхубзыр мажусийт, Тхъэри Абы и унафишишри ишлэргэхэйми, Исуф абы зригхэхуулсэ мурад ишвшаш. Аүз Тхъэр фыгууз зыллагбай Исуф абы зыдригхэшэхэйм, мэр жиэрэи: «Атэ сэ дауэ злэжын а Цягээ ин дылдэр, дауэ гүэныхи кышигхын Тхъэм и пашхъэй»

Исуф кышлемидалуэм, ар хумыгтэгүүн мурад ишвшаш Полифар и фызым. И льм шыгы хууипсри, Исуф игъекъун-шалабы: «Жүргт унэлуту уэ кытхуулпар кышигхаг си деж, лей къызихыну. Аүз сэ пыхээр шыгэйтэм иккы сыпькайим, абы и шыгыныр кышигхинри, шлэххужаш. ‘Алхүэлэу кызишдаш уи унэлутым’ жиэзу еzym и фызым кыжрила псалмэхэр зиусхэним шызэхихым, кызэшлэнш губжкээ; зиусхэним Исуф иубудри яритац ар хэлсүм, паштыхым и гъэрхэр здэшциэм. Араги кийхутац Исуф хэлсүм».

ИСУФ - ХҮЭЛСҮМ ДЕЖ

Х ьэлсүм здисми Тхъэм шыгьупшакым Исуф, Ар шигтхуаш абы Тхъэм, тетым Исуф и Іэмшцэ кърильхаш хъэлсүм ис тутнакхэр. Езы хъэлс тетир зыми къэлтыз-мынгэж хуаш, и дзых Исуф иризати.

Тхъэм и нээ тригъэлкыркын Ар фыгу э зылгацхэм, абыхэм я гуаэр яшхьэшх, егъафэ.

Исуф Тхъэм шыгутырт, Ар къызэрдэлэлпик унур ишлэрг.

Паштыхым и унэлгитг ист Исуф зындаца хвалсүм. А түм я зыр паштыхым и фадэзехъэрт, адрайр и шлакхуэтгажьэрт. Паштыхым и пашхэм къуаншэ шыхури, ахэр хъэлсүм ирадзат.

Фадэзехъэмрэ шлакхуэтгажьэмрэ шынхэлг яльгэгтиаш зэгүэрым, ауэ я шынхэлг якузэххуакым. Исуф яжриаш абыхэм: «Пшихъэлэхэр зэхихуну Тхъэм и Гүэхукъэ? Къысхуэфчагэ сэ ахэр». Фадэзехъэм янэ идүаш и шынхэлгэр. Ар ешшыхага къудамиш зыгт жызум. Жызумым гуль ишлаш, и хүгтуэ шынэсүм, жызумым санэ къышихуузылш, санэр фалъэм иригъахуери фирмхъуным и Ынэм тригъэуваш.

Исуф шэх дыдэ къишаш фадэзехъэм и шынхэлгым къикир, жриаш абы: «Кбуладамишр - ар махиши. Махуши дэкимэ, фирмхъуным уридэжжынурэ уи уывшэ шыгам уйтъэгъэзэжинуш, янэм зэршшэ шыгам хуэдэүи Іэнцэлльхэ-нуш фальэр фирмхъуным».

Шлакхуэтгажьэм и шынхэлгэр къыхуэтгаш итланэ. Ар ешшыхага и шхъэм матэ хвариш къитеуваэ. Ишхъэльддээм тет матэм паштых шхыныгүйэр изт, ар бзум ягуар.

Шынхэлг едауэри, Исуф жиаш: «Матишр - ар махиши. Махуши дэкимэ, фирмхъуным уи шхъэр пишшынурэ ушилгэнуш жыгым; къулэбзухэм ятуунуш уи лыр».

Махуши дэкгри, абыхэм къехьупаш Исуф ятридуа дылэр.

¹ МУСЭ 39:7-23; 40:1-22

ИСУФ ФИРХЬЭУНЫМ И ПШЫХЬЭПЭР ЗЭХЕХҮ

М ысыр паштыхым шыыхъэлэ ильгэгъуш зэгуэрым. Псы Гүфэм Гухауэ шыыхъэлэ ар. Псым жэм ширибл кыхэкри псышцэ Гутланэм шыхуакууэ хуежьаш. Псым жэм уэдилб кыхекаш итланэ. А жэм уэдхэм жэм шиэрхэр яшхаш. Абы хету къеушаш фирхьэуныр. Жейм хильэфэжри, нэтуүши шыыхъэли ильгэбуаш фирхьэуным. Зыжэлкын шхьэмийг пашэ дэгүүбил къидилдаш. Абыхэм яобуукэ, жым шихъэхауэ, шхьэмийг жыгыдзил шым къышыхъэжри, шхьэмийг дэгүүхэр зыбурадзаш.

Къеушри, фирхьэуныр гузэваш. Мисырим ис цыху Иущ псори къриджэри, фирхьэуным и шыыхъэлэжэр яхуигаш. Аүэ ахэр зами хузэхэхуакьым.

Исуф зи цэ журт шалэр иту къэкъяш фадзехъэм, абы и гутту хуишаш фирхьэуным: хъэлсүм злисүм езымрэ шлакхь угъажьэмрэ я шыыхъэлэхэр зэрэзхиуари, къагрилууэ хъуа псори нахуапэ зерхихуари. Фирхьэуным Исуф ёпшцэ къу къригъешаш, ар къышысум, жрилан: «Сэ зэхжаш, уэ шыыхъэлэхэр зэхэхуфу». Исуф жуул къритижаш: «Ар сэси 19 илькын. Тхэм къритиниши фирхьэуным жуул, абы и сэбээп къыхэкыу». И нэту шэка шыыхъэлтигыри къишидигашаан фирхьэуным. Исуф жиалаш: «Тхэм шицэнур къригъэлэгъяаш фирхьэуным. Жэмийфу блыр ики шхьэмийжыфу блыр - мис, Мысыр шынааль эсом дэжи бэвагт ин дыдэ шыныгын ильэсийлэр. Апхуэдэуи уэдхэу икии къуэкишцэ жыгыбтэм ильгэгъяаш шхьэмийжилдэр - ар гъабле илъесиблц. Фирхьэуныр тэуннейрэ а шыыхъым шепшыхам, абы къокыр ар хъекыу Тхэм и псальму зершилтиг, икии шхэх дыдэ Тхэм ар зэргийзэлэнур».

Итланэ Исуф фирхьэуным чэндэжэш ирихэелаш Мысырим Гүзхуэхъэ Гүшүм и Гэмьшцэ ирильхъэну, гъэр бэв къаш-хъулгэну илъесиблым мыбэлэрьгыауэ гъавэ игъэтгылын шхъэкэ.

ИСУФ МЫСЫР ПСОМИ И ГЭТАШХЭЭ

Ирхъэуным иту ирихьаш и пильхылэхэр Исуф зэрэз-
хихуар. И кьюлыкъушлэхэм яжриаш абы: «Дгүүтниу
пээрэ дэ мыйбы хүэдэу, Тхэм и Псэ Льаллэр зигу иль нэгүүэд
цыху?» Итланэ Исуф зыхуигээзаш мы псальхэмж: «А
псори Тхэм уэ кьышызэхулихак, шылэхым уэ хүэдэу
акъылыглээр Гушцэ; Уэ уритеянуц си унэм, уи псальхэмши
къедэгунуш си льэпкь псор. Сэ утызогъувэ уэ Мысир шы-
наль э псом, аүэ паштыгыгээ сэ зырш уэ нэхьрэ нэхь ину
шыгынур».

Фирхъэуным и Іэльвиныр зыгэрихи Исуф кьылэрильхаш
итланэ. И пшэм ирильхаш дышэ шыгэ, фашэ льаллэкээ
ихүэлапц. Фирхъэуным унафэ илдаш өzym и гухыринитым
я зымкэ Исуф Мысир псом кьышцашэкын хуейүэ, мыр
жадзурэ: «Цхээшэ кьыхуэфид!»

Алхуэлдэу хэлэтика хульаш Исуф. И кьалэнхэм я ужь
ихаш ар заншцэу. Гъэр бэв цыхуа ильсхэм абы гүэнхэм
ярьз ишлэг гавэр, гьаблэ цыхууну ильсхэм Мысирим и
шыгухэр шэлжэлажэ зэтемыхъун пашэ.

ИЛЬЭСИБЛІКІЭ ЕҚҰӘКІА ГЬАБЛӘ

Лъэсисбл дәккүри, дәнәки гъаблә шыхъуш. Шыпіә күэлым къикъуэр, Мысырым шыхухер къакдуэрт, Исуф дәж гъавә къышашацкун шхъекә, сыту жыпшемә абы Мысырим и къалә псоми гъавәшкүә шипшәтъылати.

Мысырым гъавә зәраңэр къышцишіәм, гъавә къашәхун шхъекә, Екъуб и къуипшыр иғбәккүаш абы, и къуә нәхъышәр, Биниамин, еzym къызбгъелдинәри.

Исуф Мысыр шыналтәм и Іеташхәт, гъавәр псоми езыләр арат. И къүешхәр къесри, шхъещә къыхуашаш абы, гъавә яришнұ къельәшкүаш. Исуф къипшыхужаш и къүешхәр, ауә езыр абыхәм къалыккүажакъым. Я къүешшыр зәраңзәрә абы и хыбыбар зәхахыжатәкъым, лъышхә эзрыхъуами шыпшүазә тәкъым.

И къүешхәм закъригылшакъым Исуф, къимьцільхужауә фәзытигъуаш, уебләмә яжриаш ахәр пльезуаккуә-дэуаккуәу, Мысырым и тласхә шахын шхъечә, къахыххауә. Ягу 1ей зәримылтыр, пишыри зы аләм къызәрильхар, я шынәхъышәр унәм къызәримынар жадаш зәлхәм. Исуф и къүешхәр иригъеубыдри хъумаккүә ябъәдилгъеваш. Ешанә маҳуәм Исуф и къүешхәм яжриап: «Фә ғыпшыху хәймә, фә фицшузы къүешшыр шыралыгъ фә фыздышлаубыда унәм; мыдрейхәр фыккүәж, фиш гъавә, фи унагылхәр зәримәжәшшапәләм папшіә. Итланә фи къүеш нәхышшіләр къысихуәфшә, фи пасальхәр пәж хъун, икіл фымылән папшіә».

Ар шыззахахым, зәшхәм жалаш: «...Пәж дыләу дә допшыныж ди къүешшым етшіләгъа гүенхыыр. Дә тильгүрт абы и псәм төлб хъәзабыр, ар дә къышыләләшкүаш, ауә дедәшкүакъым; абы папшіә къытльысаш мы тхъэмшіләгъэр». Абыхәм яшшәргәкъым я бәэр Исуф къызәлурлыгар, я күм тәрмәш дәстү.

И къүешхәм жалар шыззахахым, абыхәм къахәккүажри, Исуф гъаш. Яхыхъәжри, абыхәм яшшиш зы, Симеон, шәсипшүккүигъэнап Исуф, алрейхәр иутышшыжаш, я къәлхәм гъавә из яхуишшри.

ИСУФ И КҮҮШХЭМ ЗАКБЕРГЭЦҮҮХУЖ

Исуф и күүшхэр я хөку күүжри, къехъулар я адэм жралжаш. Екъуб илакьым и күүэ нэхьышлээр, Бинамин, къытхуэфшэху гъавэ тээкуу. Къуэхэм жралаш абы: 'Мысыр ىэтажхэм унафа къыхуншаш ли шынахжыр шыныгтуу дыкъэмькүүнү'. Бинаминрэ абыххэм ядригээж эн шэх илакьым Екъуб, ауз мэжэншаллагьэм къыпшихгээжих арэзы хтуаш, мъэр жицэри: »Тхъэзэ псори зыху-зэф! Экъым шывитэйтүнли а шыкум дэж гүшгэтуу, алдэй фи къуэшири Бинамини абы къыфхуутыншын папшэ».

Арти, эшхэр Мысырым куаш, Бинамини здашэри. Бинамин къыбулла наужь, нэгъуаш пэш шыхьэри, Исуф гъаш. Итланэ, и нэлсир ильшыжри, Исуф и унэлутхэм унафэ яхунишаш и къуэшхэм 1энэ къыхуаштэну. Эшхэр 1энкун хъушад, хъэлцагэ къыштрахыр къахуумышшэу. Исуф зыхуэубылжакьым афэкла. И макъ уттышаша къэгъри, абы и къүешхом къажриаш: «Сэ си-Исуфщ. Псээуэ пэрэ иджириши алэр?» Эшхэм я жьеэр эшшэнаш. Исуф яжриаш итланэ: «Фыкъызбгээдыхээ». Эшхэр шыбгээдыхьэм, абы къаж-риаш: «Сэ си-Исуфщ. Мысырым күүхэм фэ ефшаша шытафи къуэширш. Ауз иджы фымынэншхэй, фыцлемыгъүжмыбы съкызызрефшам шхээ; Тхъэм съкыгъяашаан фялэ, фи гъашшэхэр къельн пашшэ... Араши, фэрракьым съкъэз-гъэкүар мыбы, алэ фирхэуным и алэуи, абы и унэ псоми и ىэтажхьэуи, Мысыр шыналь э псом тепшэуи сътэзгэувар Тхъэр арш. Псыншэу си алдэм дэж фыкүүжи, жеф! э абы: «Мышхуэлэу жээ уи къуэ Исуф: Тхъэм сътргэувац Мысыр псом и тепшэу, къакшэу си дэж, зомыгжээ... ики ушыз-гъэшхэнуш сэ мыбдэжым, гъаблэр иджири ильситхуклэшишэнуш; факыры фымыхын пашшэ уэри, уи унэри, уэ уицэгсори».

Аркъажрила наужь, Бинамин зылшшэхидзэри, Исуф гъаш. Алдэй и къуэшхэм Гэллэ яришкаш Исуф, ба яхунишаш. Ахэр фыгуу ильбагъурт абы, къашлаш хъуари яхуигэгжүат гурэ псэкэл.

¹ МУСЭ 42:36-38; 43:1-34; 45:1-15

ИСУФ И АДЭМ ГҮОЩЭЖ

Исуф и күүшхэр кызэрхууцдаар шызэхихым, фирхь эуным унафэ ишлаш абыхэм гъюэмли, гави, шыгъяни, шыгуи иратын хуейүэ — єыхэм, я бынхэм, я адэми папшэ. Мысырым къэкүэну къригъблэгъаш ахэр псори.

Фыку эильтгэв и күэр, Исуф, зэрэпсэур, ар ильтгүүжину. Иэмал зэрийэр шызэхихым, Екъуб гудашэри, жидаш : «Сээуд илжэри си күэ Исуф! Сыкүэнши, слагбуши арб сымылгэ шыкгэ...» Абы нүжкэ Тхэм Екъуб кыжриаш шыяхым хэту: «Екъуб!... Сэриг Тхэр, уи адэм и Тхэр; умышынэ Мысырим укүэн; абдэжым уэ къышылгэгхъукъунуу льэлкин дыдэ. Сэ сышыгъуу синекүэнуд Мисырим; алхуэлдэуи Сэ укьисшыжынуш абы».

Екъуб зыштигъаш и бянхэри, и бянхэм я бынхажхэри, здрихъэжаш и мылькури, гүэгу теваш, Мысырим күэну. Исуф и шыгур зэшишгэри къалежаш абыхэм. Фыку эильтгүү и адэм шыгшэ, абы и пшэм зрилзэри, күэдрэ гъаш Исуф.

Исуф и йыхъыхэр кызэрхуар шызэхихым, ар ирилжэри, фирхъуным къялжриаш: «Мис, уи адэри, уи күүшхери уи деж къэкуаш. Мысыр шыналтэр уи пашхэ ильц; шынальэм и шыпгэ нэхъыфьим деж шыгъэгъыс уи адэри уи күүшхэри».

Исуф и йыхъыхэм Мысырим шыналтэм и фыпшээр яритш, гави нэгвуэши зыхуей эхуами шипшлакьим.

Екъуб Ханаан шыналтэм къигъэжакьым, Мысырим къинаш. И лэгээр къышысм, абы и нэф ишилбэхуаш Исуф и күйтгэл Менашэрэ Ефраимэр, итгани и нэф и къахуигъэхуаш и къуэ шынкүлгэми. Тхэрыгч кызэрарилгэшлэти, Екъуб и хъэдэр эшхэм Ханаан шыналтэм къашэжри Махпелэ губгүүэм ит ботчуунцагьым шышалхэжаш; абы шышалхыат Ибрэхими Сари, Исхъэки Ребекки.

ИЗРАИЛ ЛЬЭПКҮҮР МЫСЫР ГҮЭРҮҮПЭМ

Эман күэд дэкдаш. Екъуби абы и къуухэри лаш. Екъуб Тхъэм шебэнэм, Зиусханым и нэфI кыпчыхури абы цэцIэ кыофишаш - Израил; «Тхъэм ебэн» - арап а цём къикъир. Абы къыхэккIэ, Екъуб къигехъука шэблэм ноби йоджэ Израил льэлкъкIэ; журут льэлкъылы йоджэ Екъуб и шэблэм.

Исуф ла нэужь, Мысырым тешэ шыхуаш нэгъуэцI фирхэун, абы ишыхуртэкым Исуф Гушыр, шыгбуазэтэкым абы и Гүэхуфхэм. А фирхэуным ильгъуаш Израил льэлкъир зэрыбэгтвэр, ар мысыр льэлкъым нэхэр нэхь льэц эрэхъуар. Ар шильгальум, абы и льэлкъым жираш: ‘Израил шыхухэм девгэбээджэкл, ахэр мыйбэгтүэн папшIэ. Арыншамэ, зауз къэхъумэ, ахэр дли бийхэм ягүхэнц, зызэндаузэдэнди, къылгүүвнил, дли бжым шэкынди, дли хэкум икыжынти’.

Фирхэуным Израил льэлкъир тет гупцIэгъуншэхэм я юмышIэ ирильхаш, абыхэм Израил шыхухэр гутүүхэм хадаш, ІэнагтIэ хээльэ бгээдагъятуул. Гутту нэхьри ирагэхыхуу, ахэр нэхьри багьуурт, нэхь льэши хуути, поори абы игъэшинэрт. Мысырхэм абыхэм нэхьри тракъузэ хуаш, гушдэгту льэлкъ хуамышу, я шхъэр шрагтэхэнэм нагъесаш, хъэзаб хадзэри.

Тхъэм ильгъуаш льэлкъым хъэзаб зэрытэльвр. Арат ахэр зыщыгугъыр, ики къахуйгъяаш абыхэм хъэзабыр яшхъэшлэзыхынур.

САБИЙР МАТЭМ ИРАЛХВЭ

Хөзаб трагъэлтми, Израил льэлкьым и кбарур зэрмынх энэхүүнүүд гу льитац фирхъэуным. Гу шыльтэм, фирхъяа ишцац Израил шынхум къалху шалэ шыгахэр псым хадзэрэ ирагтэхъэлэну.

Израил шыхубз гуэрим къуэ къильхуаш. А шыхубзым ишлэрг и квуэр Тхэм кызэрэригэллыннуу; Абы ель Эури, шыхубзым сабийр Тхэм анэмэт хүшцац. Мазишкэ ишцац абы и сабийр, шыхум закъримыг таанц. Къаумысынкэ шынэ шыхум, шыхубзым чымага шэхүкэ эзшишхац, и сабийр абы ирильхъэл, Нил Гуфэ ихьри псыхбүэ мэкбүтүм хигтэшцац. Шалэ шыкүм и цэр Мусэт.

Арап Тхэм къыхихар Израил льэлкьыр къригтэйлийн хуейүэ, Абы сабийр и анэм зыхригэшцац Зиусханым къизэрихумэнур. Шыхубзым и пхур псы Гуфэм итэхкуаш, и сабийр и натгэ хъуар зригъен папшэ.

2 МУСЭ (ИКЬЖК) 2:1-4

ФИРХЬЭУНЫМ И ПХҮҮМ МУСЭ КЬЕГЬҮЭТ

шахуухъуш, абы я деж шылсэу хууш. Дин паш Игро ишхүү Цилорэ Мусэ ириташ.

2 МУСЭ (ИКЫЛЖ) 2, 3

ирихъэуным и пхүур псым зыгтэлсклаку э куаш, унэйут пыхубзхэр зышлигьури. Псы Йүфэм Йуххауэ, абы мэ-күтүм хэт матэр кылэцэлгэгүаш, сабий гьы макби зэхихаш.

Матэм щипльэм, фирхъэуным и пхүум сабий дыгъэ кильгэгүаш. Гьбуэ ильт ар матэм. Сабийм игу щэгъуаш фирхъэуным и пхүум, унэм здиху ишын мурад ишдаш.

Абдежым шалэ цыкдум и шылхур кыбтгээдыхаш фирхъэуным и пхүум икль кьеулшаш сабийр бэлдээфэн бэдэгэкбүэ анэ кьыхуйгүэтнекээр арэзы хуурэ мыхнура. Фирхъэуным и пхүур арэзы хуаш. Ар арэзы шылхум, сабийм и шылхум и анэр псы Гүфэм кишаш. Фирхъэуным и пхүум абы жриаш: ‘Мы сабийр здэхьи, схүэл; и пшээ стекүэдэн-кылм’. Сабийм и анэм, гүфэнцаа, и куэр кишгаш, и хэлтир кьызэрильгэгүаш шихэклээ Зиусхэнэм фышилэ хуишурэ.

Мусэ кьылдэгүэти нэужж, анэм и куэр фирхъэуным и пхүум деж ихьаш, абы деж сэрайм шылсэу хуаш, сэым кьильхам пишу.

Фирхъэуным и сэрайм шылсэуми, Мусэ ишцэргт зэры-журтыр. Балиг шылхум, абы мурал ишдаш и льэлкынм и псууцээр зригээльгэвнүү. Абы и нэту шээкаш и льэлкынм хэзэб зэртэлтийр. Зэгүүрэм Мусэ илтэгэгүаш мысир гүэ-рым журт зэрлэгүэхүүр. Мусэ и льэлкэгэгүум кьыш-хээцгяш. Мысирыр иукири, и хэлдэр пшахьуэ хьэвэм хитээшгүаш абы.

Етгүанэ махуэм жургитгэээ шэфэнцаа ирихъэлаш Мусэ. А түм я зым сүлшаш ар: «Уи льэлкэгэгүум улын шихээ тэлль-хээрээ» Жэул кьритгяш: «Хэт уэ хеяш э укьытхуэзшаш? Мысир зэрыбукам хүэлдэ, сэри сыйбукин мурал умынцаа пэрээ уэ?» Мусэ шынэри игүкээ жиаш: «Ар зэрызукар кье-ша хүэлэш». Мусэ Ішлэшлар шыжрацэ, фирхъэуным ар иукинь мурал ишдаш.

Фирхъэуным кьылэшлэгүэхүүри, Мидлан хэкум куаш Мусэ. А хэкум ар дин паш Игтрө абы и унагуумрэ нэйасэ

ЛЫГЬЭ ЗЫЩЭНА ПЫЖЕЙ ЧЫЦЭ

сүншыгъууш».

2 МУСЭ (ИКЫЖ) 3:1-12

Мусэ и гъандэм зи�уужаш. Ялэ ильэс плъшьыр абы Абы и ужкэ, къыкъэлтыкүэ ильэс плъшьым, Мусэ Итро, и шыкъу адэм, и мэлхуаш.

Зыбжанэ лэклауэ, мысыр фирхъэуныр лаш. Израил шыхъэр хъэзаб зэрыхэт, Тхэм фыкэл зышыгутын ялгэжьим.

«Мусэ и шыкъу адэм, Итро, мидиан дин пашэм, и мэлхъупэр итъехьурт. Зэтуурым абы мэл хульэр къумым иришад, Тхэм и Гашхэл лялшэм, Хорев, нишесаш. Зиусхъэним и меллычыр кийхуташ абы и пашхэ, пыжей гүэрэним къыхэлтири, мафэл бзийм шигъэнэ. Пыжей гүэрэним лыгъэ шлэнэуэ ильэгъуаш абы: лыгъэ шлэнами, пыжей гүэрэнир мафэл исыргэжьим. Мусэ жилаш: ‘Сыбгъэдыхэнши, сепллини мы тэлважжем, пыжей гүэрэнир мафэл шимысым’».

Зиусхъэним ильэгъуаш Мусэ пыжей гүэрэним зэрьбогъэдыхъэр; лыгъэм ильшил чыцэм къыхэлсэльтири: «Мусэ! Мусэ! Укъюбтэдэмыхээ мы пыжей гүэрэним, зыльях уи вакъэр, сыту жынэмэ уэ узитет шыр Тхэм и ляхаэш ... Сэ уи адэм сри-Тхээш, Ибрэхэйм, Исхээк, Екъуб сри-Тхээш». Мусэ и нэклур Иткэл шиуфац, Тхэм Гупльэн шынэри.

Пыжей гүэрэним къыхэлсэльтири, Зиусхъаным абы къыжриаш: «Си льэпкыл Мысырым хъэзаб зэрышгельтир слэгъуаш Сэ, зэхэсхаш абы и гузасэ макьыр. Сэ сошцэ абы и гукъеэр; Сэ сокбу эр мысыр гушдэгъуншэхэм я йэмшилэ къисхыну, абыхэм я хэкум къисшу, шэмрэ фонирэ шежэхшыналь э тыннылэ, шыналь э хуит спэну ... Израил цыхухэм я гузасэ макьыр къесаш си деж, Сэ слэгъуаш ахэр мысырхэм зэралшиллыр. Араши, күүз: Сэ узогъвакүэ фирхъэуным деж; къиптиж Мысырым си льэпкыр, Израил цыхухэр».

Мусэ тегушхууртэжьим, шэнэартг. Алхуэлэ къалэн абра-гъуэ зыхуигъэфаштэртэжьим абы. Тхэм жриаш абы: «Сыхэт Сэ, фирхъуним деж сыкүү, Израил цыхухэр Мысырхэм къисшыжын хүэлдэу?» Тхэм абы жэуал къритыжаш: «Сэ уэ

МУСЭРЭ ХЬАРУНРЭ ФИРХЬЭУНЫМ И ПАШХЭМ

Хьэм и льэлкэ къритеутыншлыжын шихэкэ, фирхьэуным деж зэригъакүэр Тхэм къышыжриэм, Мусэ жэуал итыжаш: «Ди Зиусхэн.. Сэ сялжакүэжьым, сысэлтэгүйши... Гъайши ... Гъакүэр нэгъүэш, нэхь зыхуэфашер гъакүэр».

Зиусхъэным Мусэ и кьюэш Хьарун и шэр кърилуэри жиаш: «Уэ кьюэш уилэхъэ, Хьарун, левитыр? Ар зэрыжъакүэр сопшэ Сэ... Сэ сифшыгтугунц, фи гум сыкыпсэлтийнц, фыгылэнумрэ фыгылэнумрэ фыгылэнумрэ. Уи пэкэш епсэлтээ нуш ар жылэм. Уэ уепсалэх хүэдэ; уэ абы ури-Тхээ пэлъигтэш».

Абы и ужъкэ Мусэрэ Хьарунрэ фирхьэуным деж күэри жрааш: «Израилм я Тхээм, Зиусхъэным, къубоже! Хуит шы си льэлкыр, къумым тхэльэу шыскушалын папшэ». Фирхьэуним къажриаш: «Хэт хууну Зиусхъэнир, абы и пасаль эм седалдуу Израил льэлкыр сутыншлыжын хүэдэу? Сэ сильхуркын Зиусхъэнир, Израил льэлкыри сутыншлыжынукым ... Сыг фэ, Мусэрэ Хьарунрэ, жилэр шэвгэутхбуэр, йүэхум къышытгычыр? Шхэж и лэжыгъэ Інагтэш фылпер-гуувэж». Фирхьэуним нэхъри къатриккуаш Израил шыхухэм, ахэр нэхъри гугьу ирагъэхьину унафэ яхуишаш и бейгүэлхэм.

Зиусхъэним тельдже машшэ иригъэлъэгтакъым фирмхэүным, аүэ ар зэргүүштэлбүншет, Тхэм и льэлкыри хуитишын мурад иштэгжьим.

Зиусхъэним и нэлгэд къалгехуш мысрыхэм, бгъүенейрэ къатрилхаш тэзыр хьэлэ: Нил и псыр льы хуаш, Мыссыр шынаальэм хьэндиркүакъүэр шыбогъуш, сабэр шысадзэхьуаэ зольгэ, гүудэбадзэм эшшитгаш Мыссыр, узыфэхий къэхьеяш, шыхури Ыашри бэгү эзтэхеуш, уэфир эзтэхеуш, машшэрэ къым, машшэрэ къышыгъэмрэ ясеш Мыссыр шынаальэр ... Игани, езьми Тхэм и нэлгатыр къательаль эзтэгти, нэхь гүндэгүүншэ хуу фык, Израил льэлкыр иутыншлыжын идэркыим фирхьэуним. Иужым Мусэрэ Хьарунрэ фирхьэуным жрааш ешланэ нэлгати кызыртгахуунур.

2 МУСЭ (ИКЫЖ) 4-10

ИУТЫЖ ШЫНЭМ И ЛЫР

Ф лэ тэлльдэжээри къыттрильхээ нэлэтхэри и нэту шэкээшти. Мусэ жилаш: «Мыр жеэ Зиусханым: Жэш ныкъуэм Сэ Мысыр шынальэм сихъэнущ, мысыр унагьуэ къэс я бын пасэхэр, паштых тахтэм ис фирхъуным и бын пасэм къышыштэдзауз шхъэл мывэ зыгъэкэрхьуз унэтуг цыхубзым и бын пасэм нэсу, зэтелэнуш, я Гешэвшишээ псори псэхэлэ хъунул».«

Мусэ яхудиухури, Зиусхэнэм Израил лтьэлкым яжрыгийэлэаш а жэшым унагьуэ къэс сэжьат зимыэ шынэ зырыз яукын, а шынэм и лыр ягъэжьэн, ар унагьуэм ис псоми зыуагъэхүэн хуейүэ. Шынэм и льымкэ божэблылкымрэ бжэшхээгумрэ яшэлэн хуейүэ къариухулаш. Зиусхэнэм къажрилаш: «Шынэм и лыр фи унэхэм гтуазэ хуэхунуш, лыр слягъунурэ сывблэжьинуш, Мысыр шынальэм удын шэлдээлэ фэгъэжинукым».

Тхъэм и унафэр ягъэзэндаш Израил цыхухэм. Мысырхэр, дамшэши хүэдэу, жэшым гүүэльхижаш. Жэш ныкьуэм зэтелаш абыхэм я бын пасэхэр. «Къэтэджаш жэшым фирмхэунри, абы и унэтухэри, Мысыр псори; Мысыр шынальэр гузас э макь гужьеигъум зэшиштиаш; суту жылэмэ хъэдээ зэрымыль унэ кинэжагэхьими».

Абы лъандэрэ «Гутыжкэ» зэлжэ махуэ лъялэ къаритааш Зиусхэнэм Израил цыхухэм. Израил цыхухэм гээ къэс махуэ лъялэ шынэлрэ шагъэкэ ямыгъэтэлжа шакхьурэ яшхын хуейүэ я къалэнц, шхэхуит зэрыхъужар ягу къагъэжьижу. Гутыжым журтыбзэклээр зэрэлжэр Пасхэц. Абы мыхъэнит ишт: 1. Зиусхэннир Израил цыхухэм я унэхэм блэжаш, я бын пасэхэм гушгэйх яхшиши; 2. Тхъэр я пашу, Израил цыхухэр Хы Пльыжым зэпрок I, чыристанхэр (Тхъэм и льэлкыр), лэнэлтэр кызэрэнэхри, гашцэм хобакъуэ.

ЗИУСХЬАНЫМ ИЗРАИЛ ЦЫХУХЭР

МЫСЫРЫМ КЬРЕШЫ

зэлтгэрэл псөктээ зыхэтгэмэ.

2 МУССЭ (ИКБЖ) 12:31-40, 13:20-22

«**И**усээр Хьарунро жэшым ирилжэри, фирхъуным кваж-
ху псори, фыкүэ, фи Зиусхьэнным тхъэльэу хуэфши, фэ зэры-
жыфлауэ. Фи Іашыши фи Іаш цыкүү здэфху, фэ зэры-
жыфлауэ; фыкүэ, Тхъэм и нэфи къысцыхуэну фыкъис-
хуелльэу.

Мысырхам къыхатээхыаш Израил лвэлкыр, я шына-
льэр нэхъ шэх ээрьрагъэбъяннэнм пыль; абыхэм жаlэрт:
Дыфтеунэнхуунуп фэ.

Рамсес къылдэкри Суккоткэ ежьаш Израил цыхухэр, са-
бийхэм нэмьши, льэссыр цыхухуу мин щилл хуууэ. Нэгъуэнши
лъэлкъ 1эджи квадежаш абыхэм, Гэшшихууи Іаш цыкүүи
хъүщэшхүэ къыздрахужьаш.

Мысырым къыпзыдрахъэжья тхъэвым хъэльвэ мышыу-
хэр къыхашцыкаш абыхэм, ар мыфлэу щыккэ; сыту жыл-
мэ гъуэмьлыг къыздрахъэжтэжкын, Мысырый ябгынэн хуе-
йуэ къышыгтракъузэм шпэфлэн яхудцыхъэжатэжкынни».

Израил цыхухэр Мысырым ильэс шинилрэ шэнкээ исаш.

Хы Пльыжым хуээзыш гъуэгу пхыдзаклэ иришэжьаш
Тхъэм Израил лъэлкыр. Зиусхьаным и зактует и лъэлкыр
здишэнур зыщлэр. Ар абыхэм япэ итт, гъуазэ яхуэхъуауэ -
махуэм шэг гуэрэним хэту, жэшым мафлэ гуэрэним хэтрэ
гъуэгур къяригъэлтагьуу. Шпэр и Пэм шитым деч, шэтир
ягъэувырти, Израил цыхухэм загъэлсэхурт, шпэр ежъэжмэ,
я гъуэгу тевүэжырт. Махуэм шэг гуэрэнир, жэцым мафлэ
гүэрэнир яшхээшгэлт ээлгит Израил цыхухэм, зэи яшхээ-
шыкъыргтэжкын.

Дэри араш, Тхъэм и Іэмьши эзитльхъэмэ, Абы и Псэ
Лъаплэр ди гъуазэ хъунуш, шыуагы тэццэнүкъым, дызы-
хушцэгъэжын лвэбаккуи тьынукъым. Тхэ гүшцэгъум и шэ
нэхур тихъэштынуш итланэ - махуэр шыбызыгъэми жэц
къыфьир шыгужвейгъуми. Абы и лвагтунгъэмэ и гуала-
гъэмрэ я макьыр зээлмыуэ зэхэтхынуш дэ, Ар лигу иль

ИЗРАИЛ ШЫХУХЭР ХЫ ПЛЫЖЫМ ЗЭРҮЗЭПРЫКЛАР

Тхъэм тыхъ хуашын күүдэйтэжым Израил шыхухэр мысырьым кышылкылар, а хэкум ягъэзэжын муради ягэ-тэхьым. Ар кышлаш фирмъуным. Израил шыхухэм ягъэлле-жэхшаш фирмъуныр, и шуудээри, и гужэрхэри, и лэсэлдээри шыгъуу, абыхэм къаригъэгъэжын мурал ишири.

Израил пыхухэр Хы Плыжым и Гуфэм нэсэуэ, күапы жали ямыгэжу, мысырхэр къацэлъысати, Тхъэм и лъялкъ Мусэ хүэхүүшлэх булаш, Мысырьым дыкъышшишар къумым дигъэлыхын шхъэлэш, жари. Мусэ абыхэм яжрилц: «Фы-мыйзых! Фыбэяу, фи нэгү шэкъынуш Зиусхъэнүүр нобэ къы-зэрвлэхэлъыкъунур; нобэ фольгагъу мысырхэр игъаншэлэш афшэла фольгагъунукъым. Фэ пашшэ Зиусхъэнүүр зэуэнуш, фэ фысабыр».

И Иэр хымкэшиину унафэ хүишшаш Мусэ Тхъэм. Мусэ и юр ишия нэужь, күүэкъылэж ашшэр Тхъэм и Гэмьиркэ кын-кынчыри, жэшым хыр Израил шыхухэм я пашхэм шызэ-кэлшэлкаш, хы шагыри кышшэшаш. Израил шыхухэр хы зэхүакум дыхаш, я ижырагбгъумки я сэмэгурабгъумки хыр бльну шиувыкауэ.

МЫСЫРЫДЗЭР ХЫ ПЛЫЖЬИМ ЗЭРҮХЭКҮЭДАР

Израил шынхам я ужыр яхура, мысрыхэр хы зэхуа-
кум дыхаш. Зиусхэним мысрыдзэр бэлыхх хидаш
шилдгүйжым, я гужэрхэм шэрххэр шигъехури; гужэрхэр
плэпкъял эфын хуей хьуаш итланэ. Зэрпъегүжеижайз,
мысрыхэм жалэрг: «Я ужь дивгээд Израил шынхам, сугу
жылзэмэ Зиусхэнир абыхэм квадоц, дэ къигтпэувауэ».

Тхэм и цыхухэр хым зэпрекла нэужь, Зиусхэним Мусэ
къижриаш: «Ший уи 1эр хымкъя, хым шрелгафэ мысрыхэр
- я гужэрхэри, я шуудзэри». Зиусхэним зэрыжидаа ишаш
Мусэ, хыр и пэ ильдэжри, мысир цыхухэр щилэфаш.

А махуэм къихумаш Зиусхэним и льэлкъыр. Израил шы-
хухэм яльэгтиаш Тхэм мысрыхэм ятришеша 1э абрағуэр,
шыхур шыннаш Зиусхэним, я фэш хуаш Зиусхэнри Абы
и Гуэрьцэ Мусэ. И льэпкь поор кыдежууэ, гузэвэгүэр
яшхээшзыхам и шыхкъял хууху жиаш Мусэ:

«Зиусхэнир си быдалгэц, си шыхьш, Арап сыкъезы-
гъэлар. Ар си Тхээл, згэлгэлэнүүл Ар... Уи 1э ижым, Зиус-
хэн, и къарур инц; Уи 1э ижым, Зиусхэн, бийр хигъэндаш.
Уи шыхь иням и къарукъя Уэ хэбгэшшаш кышшэувахэр ...
Уэ пхуэлэ шын тхээ, Зиусхэн? Гуашгэрэ шыхкъял Уэ
къышшэхьун шын, тельдажхэр къээгъэнд Уэ? Льэцьгүэр
итгашгэклэй зейр Уэрэш, жылкэ!»

2 МУСЭ (ИКЫЖ) 14:23-31; 15:1-18

УАФЭМ КЬЕХА ШХЫНЫГҮЭ

Израил пыхухэр гъуэгү төхжэжаш, Зиусхъэнир я гъуахьупцэ хъуац, Мысрым дышиасам нэхьыфт, къумым шхыншхэкээ дилльхынуц, жари.

Мусэ пыхум яжриаш: «Тхъэм фыэрхуэхьупцэр зэхихап.

Дэ лыхэт? - Дэракым фыыхуэхьупцэр, Зиусхъэнраш».

Зиусхъэным Мусэ къыжриаш итланэ: «Израил пыхухэр къызэрхуэхьупцэр зэхжаш; я жеэ абыхэм: Пыхъэшхэм лы фишынущ, шэлджыжым шакхуэкээ зывгъэншыжынуд, итланэ къефшиэнд Сэ сизэры-Зиусхъэнр, сизэрыви-Тхъэр».

Израил пыхухэм я увыдлэм ныбгүэ хьупц къэлъеташ пыхъэшхэм, ныбгүэлым шхынгъуэ замылбэужьыгъуэхэр къыхашыкаш пыхум. Шэлджыжым уэсэлс къехаш. Уэсэлсир гъудыжа нэуж, губгүэр, жэл тэх худэ, хувьгъэм ээшлэгтиш. Ар хэлльвэ яхуэхуац Израил пыхухэм, фоулскээ зэхэшла флэкI умышлэнү. Зы махуэм яхуриунум нэхьрэ нэхьыбэ ээшламыкъуэну къажриаш Зиусхъэным. Нэхьыбэ къэзышыла къаҳкмэ, къадэхуар жэнцм күчдэхыргт. Мэрем махуэм Тхъэм къажриаш махуиткээ яхурикун ээшлакъуэну, ситу жылэмэ шэбэтыр Зиусхъэним яхуиха зыгъэлсэхугъуэ махуэт, а махуэм зими зыри илэжьыртгэжым. Мэрем махуэм ээшлакъуа хъэжигъэрт махуитгээлтэйкүйкээ мыкүэдьжыр.

МУСЭ КЫРЫМ ПСЫ КЬЫШТЕГЭЖ

Pефидим шылпээм нэсаш Израил шыхухэр, а шылпээм псы шымылду кышилэлаш. Шыхум Мусэ гукъанэ хуашлаш, мыйр жалсурэ: «Дызэфэн псы кыдэт». Мусэ жэул квари-тыжаш: «Сэ гукъан э шхээ кысхуэфширэ? Сыг Зиусхэнэр шэвгъэунэхур?» Тхэм ельзяаш ар кьадэлэлыкункэ. Кырым еуэн хуейүэ кьажрилаш абы Тхэм. Тхэм зеражидауэ ишдаш Мусэ, псыр кыр лъалэм кьышэжаш, шыхум я псыхуэлэр ирагьэлаш.

Мусэ а шылпээм ‘Массэрэ Меривэлэ’ елжаш, ‘тъэунэхуньлэрэ’, ‘тъэкүүншонгльэрэ’ - арапш абы квикир; а шылпээм дежиш Израил шыхухэм Тхэм шагъэунэхуат икли шыгъэ-кууэншаг, мыйр жалсурэ: «Зиусхэнэрди гъусэ дэ хьэмээ дийгъусэ?»

Къумым итыху, гъуэгу здытгетым, Израил шыхухэр зыбжанэрэ хуэхбулаш, губгъени хушлаш Зиусхэным. Израил шыхухэр илгээунэхун пашшэ, Зиусхэным абыхэм я нэту гутгүех гүэрхэри шышигтэгээрт, алхуэлэм деж шыхум Тхэм шэц хушашу шадзэрт, Абы хуэхбулшэрт. Тхэм ухуэхбулшэнэр гүэнхэй ин дылдэш. Гхуэшчэнүүм нэхьыбэкээ уигъэунэхуунукым Тхэм, Абы сыт шыгъуи дегъэгүлхүэ, ди фэлххуньлэр быдэх бүнхмлээ кылдолэлъкүү, дзыхх зыхудэгъэш.

УНАФИПЩЫР

Мусэ цыхуу Іэсэ дыдэт. Ар Тхэм къыхиха цыхут, Абы хүэлэжт, и жыләм фәккыргэкьым. Араг Мусэ и жэккэ Ар цыхум къышцесальэр.

Эзгуэрим, Израил цыхухэр Синай бгым и льапэм щигты-сылауэ, Мусэ бгылхъэм ихвац. Зиусхэнным мывэ пхъэб-гүүит! къышриташ Мусэ аблеж. Пхъэбтүхэм тетхат цы-хухэр зытетян хуей унафиши:

«Сэ си-Зиусхэнш, уэ Мисыр шыналъэм, гъэрьыләм укъизылшыка Тхэр Сәрап. Нэгъүэш тхэ ушиг хъунукъым си пашхъэ.

Тхъягэлтигэ къумыгъеш, ишхъеккэ угтуум итми, ильаб-жьэмккэ шым тетми, шым ишлагккэ псым хэсми я сурэт умыш - уахуэмьиурыш - абыхэм икли уахуэмлажь...

Уи Зиусхэнным, уи Тхэм, и цэр ишлэншэ изылуум Абы иригъел-жыләмэ Зиусхэнным и цэр ишлэншэ изылуум Абы иригъел-шынауэ къилгэннукъым.

Цэбэг махуэр зышумыгъельши, уигу игъэль, гъельалэ ар.

Махуихым лажьэ, уи Гүэху и ужь ит, ебланэ махуэр - шэбэгтир - уи Зиусхэнным, Тхэм, и махуэш...

Уи адэмрэ уи анэмрэ шид яхуэш, Зиусхэнным, уи Тхэм, къуит гъашцэр къых хъун шхъэклэ...

Цыху умылукI.
Зинэ умышцэ.
Умылдигъуэ.

Уи гъунэгъум бзэгу къэльзомыххэ.

Уи гъунэгъум и унэм ушләмыхүэп; уи гъунэгъум и фызми, и унэлутми, и унэлут шыкбазми, ивми, и шыдми ушләмыхүэп - уи гъунэгъум ейүэ зымии».

ДЫШЭКЭ ГҮЭЖА ШКЭР

Зиусхъэнр Мусэ бывшхэм күэрдэг кылденсэлтэш. Мусэ 'Гуазэ тхуэхбун тхээлэльгэ тхуэнц'. Харун абыхэм дыквизы-шяжа Мусэ къехбулар шидмышлэкэ'. Харун абыхэм кваж-риаш: 'Фи тхээгтхэр фи тхээгтумхэм къифлэфхи, къис-хүэфхь'. Тхээгтхэр къихуахаш, ахэр зэхигжавэри, Харун шкэ сурэт игъэшц, ар близкэ иупсыжаш. Шкэ сурэтир шалтагьум, Израил цыхухэр зэргээклиш: 'Мис, Израил, Мисырым укызышыжа тхэр! Егтанэ махуэм жыуз къэ-тэджри, шкэ сурэтим тыхъ хуашцаш, ар я зиусхъэну жадзурэ. Итанэ зэхэгтыхъэжри ешцаш, ефаши, джетуи зэхаублаш.

Зиусхъэнр Мусэ бгышхэм къипшыжриаш: «Псыншлеу гээрэж, Мисырым къипшыжа уи льэлкыр зеруулжигали, зытесла гүэгум шлэх текъижаш ахэр ...» А льэлкь хыжьэ залымыр зэтриукэн и гутгаш тхэм, ауэ Мусэ шхээшэштабуке ёлъяауш Абы, мэр жиэурэ: «Уи гуашэ инымре уи Іэлльшиымкэ. Мисыр шынальэм къипшыжа уи льэлкыр уи губжыр тумыкъутэ, Зиусхъэн, мисыр цыхухэм мэр къилхужамын шхээкэ: 'Игъенхэхун, бгым ириукъиху шым трихужын шхээкэш Абы ахэр шришыжар'. Уи губжым и мафлэр яшхээцых абыхэм, умыгъеунхэй уи льэлкыр...»

А льэлур зэхихаш Зиусхъэнр, ишлэн и мурадами хупшегтүэжаш.

Мусэ езьм и губжыр къэльдри, мывэ пхээбгүхэр икъуташ, шым тризэри. Дыщэм къыхэшыкя шкэ сурэтир мафлэм перидзааш абы итанэ, игъэсри зэхигжэшшаш, сахуэр псым хипхэжаш.

Мы хъябарым къылжээ псэ зыгут, льэцыгъуэр зей тхэр, Абы илэжь тельилжэ күэдымрэ и гушшэгтумрэ ээи тпы-гүүшэ, тхэнэншхэр къэдгээш зэрымыхъунур.

«ХАСЭ ШЭТҮР»

Зиусхъэным хүэлабгтэй дэтхэнэри күэрт абы. Зи гур тир ильзувац, «хасэм и шэтир» филдац абы. Зи гур

«Мусэ и шэтирым кыншишэкль, жилэр зэншэгдажэрг,

шхэж и шэтир бжэлүпэм шиувыкырти, Мусэ калып-
ллырг, ар и шэтирым шынхэжжүү. Мусэ шэтирым шы-
ныхээжкээ, уафэм шие гүэрэн кьехырти, хасэ шэтирым и
гүпэкж кэцууырт, Зиусхъэнир Мусэ кыншишэлжэрг аб-
дэжим. Цыхухэм ялгагурут хасэ шэтирым и гүпэкж шигт
шиг гүэрэнир; шынхуэр эзшэгджауэ, шхэж и шэтир
бжэлүпэм тхэ шельзүорт.

Зиусхъэнир, и нэгү зэлухауз, Мусэ көлжэлжэрг,
ныбжьэгчум зэрепсалж хүэлэу; итланэ ар Израил шынхэм
я увыгэлж кэжүүжүрт; и Гүэхуххэбзашэ шалэр,
Ехбуша, хасэ шэтирым кыншишэлжэжжүү».

2 МУСЭ (ИКЫЖ) 33:7-11

ТХҮЭЛЛЬЭУПЭ УНЭМ ПАПШЭ ТЫХЬ

Эригьэланц Тхьэм тыхь шынхуаш хүн, Езыри эзлымыуэ шаудцэн тхьэлльэулэ унэ яшын хуейдуэ.

«Израил цынхуем яжриланц Мусэ: Зиусхъэнм къалэн къигтишилаш: Зиусхъэнм тыхь хуэфши, шхъэж иту пыкыр тыхь хурьрешл Зиусхъэним, - дыши, дыжьни, гъуапли, цынхуи, цы шхуантли, цы плыжы, шэкл пашы, бжэнни, мэльфэ пльижы, мэльфэ гъубажи, ситтим* жыги. Узздлыгъэ дагы, мэ гуакуэ зиэ дагы, жэрымэ зэрэгтэу дагы, мывэ лялпи, Іэлъным хэс мыйши. Фэ фышш дэгхэнэ цынху губыгьэри кърекуи, Зиусхъэнм и унафр иргэвзандэ».

Мусэ едауэри, зэбгрякыжанц Израил цынхухэр. Гу хэлэл зиэмрэ зи псэр къабзэмрэ Зиусхъэнм тыхь хуанланц, тхьэлльэулэ шэтир ягъэувын пашцэ, абы трагъякуэлэн, фызхэр къяздашыгьуаш, ягуэр я псэкл яфлэфу къяздахвалц Іэлъныхэр, тхьэлъухэр, Іэпшхухэр, бгъехэхухэр, дышэхэл хъэлшиш цыкыфэкхухэр - Тхьэм дышэклэ егэн зи мурад псоми. Цынхуи, цы шхуантли, цы плыжы, шэкл пашы, бжэнни, мэльфэ гъубажишхэж зыхуэккулайр къахаш псоми. Шхэж иту пыкымкэ - дыжынкэ гъуапльэкли - етанц Зиусхъэним; ситтим жыг зиэми къихаш, тхьэлльэулэ шэтир шагъэувкэ сэблэх хъунши, жары.

Гумрэ псэмрэ къыбгъэдэкл тыхъэ зышьм и пшцэр текуадэркьым Зиусхъэним, нэхьбэжкэ тэлажэ дэтхэними.

2 МУСЭ (ИКЫЖ) 35:4-29

* *ситтим жыгы - кларч. дэлжескийгүй*

ТХҮЭЛЛЭУҮПЭ ШЭТҮРҮҮР ТХҮЭМ ХҮАГЬАЗ

Диз и кыхьагьрэ метр тюшүрэ тхурэ и бгъуагьбу. Пицантайр шэшкэе къэшьхьат, гуапль эзтебза пкъохэр и шэсэну. Езы шэтырүүм метр пкъокутху худиз и кыхьагь, метритху и бгъуагь, метритху и лягагь. Щыхэллэр къуэкыпэмкэ гъзат.

Шэгтир къуэндир пэшигт хуурт. «Пэш ляланжэ» эзджэ япе пэшыр нэхь инт, абы шэгт дыщэ тыхыныпэр. Тыхыныпэм дьшэ 1энэ бгъедэт, абы шлакхууэ пшыкыгт телт. А шлакхухэр «Тхүэм и пашхэ ятэгтэйл шлакхуэкэ» елжэрт. А пэшым уээдэгийл зэрт дыщэ хъэксүүкүү щэгт. Егтуанэ пэшыр ялэ пэшым үүлхуукэе кыныгэшхэхукаг. Абы шэлтэг зэгурыгүнгээм и «дышэ пхуантэр», мельчичтэй сурэт хэндыхауз. Пхуантэм дэлтэг зыгурудуунгээм и мывэ пхъэбгүхэр, унафипшыр тетхауэ. Егтуанэ пэшыр Тхүэм и шыкхымэ и шынгэгээмрэ ягъяншырг, араг абы «Пэшу я нэхь ляланжэ» шеджэр.

«Пэш ляланжэм» шыхьэн хуитир тхэгэлсхэрт, «Пэшу я нэхь ляланжэм» шыхьэн хуитир дин пашенхуэрт - ари ильэсэм зэ.

Хасэм и шэтырүүр шын яуха нэужь, ар Тхүэм хуагъэаш Муссэрэ тхэгэлсхэмрэ. Абы и ужкээ хасэ шэтырүүм пшэгурэн къышихъэшхьаш, ики ар, шэтырүүр, Тхүэм и шыхьмкэ эзшэнхуаш. Шэтырүүм пшэр мафэ нэхум хуэдэу шыблэрт жэшкэе, махуэм пшэр абы шхэшьйт. Пшэм шэтырүүм лялагтуу зыщхээцилтэйкырг зээмызэ. Абы иригүазээрэ, пшыхур Мысырым къришижауз Тхүэм злишэ Ханаан шыналь э тельдэжэмкэ куурт.

Библием а шэтырүүм «Цуталж шэтыркли» «Хасэ шэтыркли» шеджэу ушпрохьэлэ, суту жыпэмэ цыхур абы ихьуреягькэ шызэхүэсирт, Тхэ елжэун пашдэ.

ХАНАН КУА ПЛЯКЦУЭХЭР

Зраил шынальэм. Паран къумым къышувулаш ахэр. Аблеж шригтажжэри, Мусэ а шынальэм лы пашэ шыктугти пляктуу игъэктуаш, мый яжриэри: «Фыктуу а ишэ хэум ... фепль шыпшэм, зэвгьаш эр зыхуудэр, абы шылсэу шыхухэми фактэллийл - льэнд ахэр хэмэ гуаштэмаш... сый хүэлэ ахэр зытес шыр... сый хүэлэ ахэр зыдэс квалэхэр... Лыгть зыхэвгэль, а шыпшэм къышыкти пхьэшхэмшхби къяздэфхь».

Плъактуу шыктугти гүүтуу техаш. Махуэ шыпшкээзышапльхаш абыхэм Ханаан шынальэм. Ахэр абы шрихэлш жигт хадэ, хүуплэ, хэсаплэ тельдолжэм, къалэ күэдим. Къышагзээжим, абыхэм къыздахаш нарыхэр, ахъуюхэр, нэгьүэш пхьэшхэмшхээр, къыздахаш зысанэ къудами, а санэр апхуэдизкээ пашти, лигтим биш эзлэлзэккээ къыздахыфа кбулдай. Плъакцухэм «ШЭМРЭ фомрэ» шефэж шынальэ тельдожм и хыбар яштэжаш, я нэгү шыгаш абы шылсэхэр зэршихуу льэнхэр, квадэшхухээм зэрьдэсир. «Дэ а льэпкын далзуувинынкуым, сыйу жыпшэм ар дэр нэхьрэ нэхь льэши», - жааш пла-күхэм.

Плъакцухэм ирагэлдийурэ, шыхум я гур ирахарт, къадэлэлпыкуну Тхэм къызэригтэгугтар яшыгтуупцэжауз. Плъактуу куахам шышу тут, Нун и къуэ Ехьолшуарэ Калевэ, Зиусхъэнэм емышлыжар, шыхур зымыгтэр. Калевэ жицэрт: «Дыгактуу, дивтэгтысхээ а шынальэм, сыйу жыпшэм дэ ар тхузэфтийнүүни». Аүэ шыхур акын-лэгч дэхьуртэжим абыхэм. Зэрлигтэгүжейри эндэлжин гьаш псори. Мусэрэ Калевэ ягъэкуаниш хуаш Мысырим къызэрьрашам шхэктэ. Мый жааш абыхэм: «Пашэ хэтхини, Мысырим лгээзэжини». Я шыгын эзфатхыри, Нун и къуэ Ехьолшуарэ Калевэ жааш: «Зиусхъэнэм гүштэгч къигихүүшмэ, а шынальэм дришэнни, ар къидитинц - шэмрэ фомрэ шехэш шынальэр. Зиусхъэнэм фылтэмтуув закъуэ, а шыпшэм ис льэлкьми фылтэмшина, дэ абы

дышэлээшниурэ зылэшшэтильхьенуш: къэзыххумэн ялжжым абы; дэ Зиусхъэнир ди гүүсэц, фалымышынэ абыхэм».

Цыхум я губжыр шызэхахым, Мусэрэ Хяарунрэ нэшхжий къэххури шым нэктуу зыха Губаш. Абыхэм яту кьеэрт шыхур зэрьершишмрэ я фэш зэрьмынхумрэ. Зиусхъэнэм Мусэ къыжриаш итанэ: «Күэлрэ сывэтуагээлину мы льэлкьым? Щхэ я фэц сымыхурэ, апхуэдиз тельдожэ я нэгу шээгээклэрэ пэт?» Зиусхъэнэм Мусэ къыжриаш альэлкьир игъэктууду, езы Мусэ льэлкьышэ къытргчэхуукыну зэрхээзыр, ауз Мусэ Абы елтэгаш абыхэм я гүэнхыхшхуэр къахуигтэгүнүү. Мусэ и хэйтэр кыильгчури, Тхэм льэлкь жылэмьда Гуэм и гүэнхыхыр хүйтэгтуаш, къажриаш Езым ахэр къызэригтэгугта Ханаан шынальэм ихъэнуумрэ шылсэунуумрэ абыхэм я шэблэлхээр ару зэрьштыр, - ар тэзыру къагрильхаш. Нун и къуэ Ехьолшуарэ Калевэ я закъуэш а шынальэм ихъэнуур - Зиусхъэнэм зэрхуэлэжим пашти.

4 МУСЭ (КБУМЫМ) 13:1-34; 14:1-30

Плъакцухэм ирагэлдийурэ, шыхум я гур ирахарт, къадэлэлпыкуну Тхэм къызэригтэгугтар яшыгтуупцэжауз. Плъактуу куахам шышу тут, Нун и къуэ Ехьолшуарэ Калевэ, Зиусхъэнэм емышлыжар, шыхур зымыгтэр. Калевэ жицэрт: «Дыгактуу, дивтэгтысхээ а шынальэм, сыйу жыпшэм дэ ар тхузэфтийнүүни». Аүэ шыхур акын-лэгч дэхьуртэжим абыхэм. Зэрлигтэгүжейри эндэлжин гьаш псори. Мусэрэ Калевэ ягъэкуаниш хуаш Мысырим къызэрьрашам шхэктэ. Мый жааш абыхэм: «Пашэ хэтхини, Мысырим лгээзэжини». Я шыгын эзфатхыри, Нун и къуэ Ехьолшуарэ Калевэ жааш: «Зиусхъэнэм гүштэгч къигихүүшмэ, а шынальэм дришэнни, ар къидитинц - шэмрэ фомрэ шехэш шынальэр. Зиусхъэнэм фылтэмтуув закъуэ, а шыпшэм ис льэлкьми фылтэмшина, дэ абы

**КОРЕЙ, ДАТАН, АВИРАМ СЫМЭ КЬАТЕХУА
НАЛАТЫР**

Мусэ елдэгүнү, абы и жылэм фьемыкыну Израил льел-
къым къарийхылап Зиусхъэним, сыйту жыплемэ ар
Тхъэм къыхихи льэлкъым унафэш! Гуш хуишлата. Ауэ
зэгурым Израил цыхухэм зыкыагтас. Корей, Датан, Ави-
рам сымэ паш зыхухьва цыху шигтгэ шэ ныкъуэрэ пэндэу-
вал Мусэ. Мусэ афлэка елдэгүн ялжыргэхим абыхэм, ар
ягъэкуюншарт алдрайхэм закъыхилткыу жалсурэ.

Ар зэхихи, Мусэ Израил цыхухэм джаклу эхухьуш,
Зиусхъэним и цэктэ унафэ яхуишлап абыхэм Корей, Датан,
Авирон сымэ я шэтырхэр яблынэн хуейүэ, абыхэм я мэ зы-
шуга гуэри елсэ мыхуну. Мусэ жиап: «Илжыри фи нэгү
шэкъинши мы йүху псори Зиусхъэним и унафэкээ зэрыиснэр,
ар си шхъэзыфлэфыгъэ зэрэзмьлэжкыр: псори зэрылдэ
хабзэм тету ахэр лэрэ псоми ялч тэзырим хүэдэ абыхэм
яшчма, Зиусхъэныракьм сэ лыккуэ сзышлар; Зиусхъэним
ээи къэмыхуя гуэр илэжкэр, шыр зэгүэкэр, ахэри абыхэм
ябгъэдэль псори күүцпрыхуу, езыхери, я пээ зеритуу, жы-
хьэнмэ маффэм пэрыхуэмз, зэвгьашэ абыхэм Зиусхъэним и
пашхэм къуаншагьэ зэрышалэжкар».

«Абы а псальхэр зэрыжишхэу, шыр абыхэм я лябжээм
шызэгүэклап. Шым и жье ишури, ахэри, абыхэм я унхэри,
Корей и цыху псори и мылкури зыжэдильефап. Ябгъэдэ-
лья псори яшыгъуу, зэрылсэуэ хэхуш ахэр жыхъэнмэ ма-
ффэм, шым шлифэжри, хэгүэлдлап ахэр жылэм. Абыхэм
яхьуреягъкэ шызэхэта Израил цыхухэр зэрхэжьаш, гы
макь шызэхахын, езыхэри шым күүцпрымхун шхъекэр».
Абыхэм къязашласта цыху шигтгэ шэ ныкъуэр уафэм къеха
маффэм хисхэри, я пэр шанап.

Тхъэм абыкылэ посоми я нэгү шигтгэлаш Абы улзув зэ-
рымыкхуунур.

ГҮҮПЛӨМ КЫХЭШҮҮКА БЛЭ

Түүгу төвэжжаа күумым, здитым, шыхур аргууру зэ-
рыгъэгүжеяш, Тхэм хүрхүүшлэу, Мусэ зылэнласаа
щадзап: «Кьюмым дивгьэлтихын шхэкэ Миссыртм
дыхышилфшар? Щакхуи псыи илгүатэркым мыбы,
ерыссыи Гэфыншэми ли гур шыклаш». Зэрхүүшлэм
шхэкэ, Зиусхэним шихум блашхуэжей квариутындаа,
блашхуэжийр кьеуурэ, зэтелэ хуваш шыхур. Мусэ деж
зыкьом күэри жарааш иланэ: «Зиусхэними уэри дыфхуэху-
шэри гүэнхъяа къетхьаш. Зиусхэним тхүельэши, блаш-
хуэжийхэм дыкьретгээл!».

Цыхухэм папшэ шөлжээум, Зиусхэним Мусэ къиж-
риаш: «Блэ сурэт шыни, ныпым феншэ, блэ зэуар абы Гул-
льэмэ, псеэуэ къэнэнүүц». Гүаплэм къихишыкри, блэ су-
рэгшхүэ ишлэш Мусэ, ар шыхум я папшхэ ирилгэуваш.
Блэ зэуар блэ сурэтим Гүаплэмэ, псеэуэ кванэрт.
Зиусхэним кылжээ псор ди фэш хууным мыхэншхүэ
дыдэ ийц!

Блэ сурэтим уулзлэкэ блэм и шхульхым укъельныр ди
флэши мыхуми, ар Езы Тхэм шижилм деч дыкьизэрельну
гүүгу закъуэр дигэлтэгэху арш. Ар шалхээш дэркэ.

Гүэнхым и шхульхымрэ и шэрэzymрэ зыпштыхумэфы-
нуш дэ, жорымира аудыгуплэрэ Ар къабыл тшымэ.

БИЛЭАМ БЕГЬЫМБАРЫМРЭ МЕЛЬЫЧХЭМРЭ

Моавитхэр Израил льэлкым я бийт, я ужь екэ кытт. Эзгуэрим ахэр Тхэм и бегьымбар Билеам къельэуаш, къакгүи, Тхэм и льэлкым нэлэт тухех, жари. Зиусхэнным бегьымбарым къижриаш: «Умыкгүэ абы я деж, мы льэлкьми нэлэт юмых, сугу жыпэмэ абы си нэфяшыхуали». Ауэ Билеам Зиусхэнным едэуакьм, моавитхэм я деж күену ежьаш. Тхэр къихгүубожьаш абы, зэржам шхэкгүэ; Зиусхэнным и мелычыр гүэгум къышыпэуаш, имыггэкгүэн шхэкгүэ.

Билеам шылыбэ тест, лышити шыгьгүт. Джагэ шлангэ юшгэльу гүэгупхьэм тет меллычир ильгагьури, шылдыбэгум гүэгум дидыхаш. Билеам шылыбэгум еуш гүэгум зэридлихам шхэкгүэ. Меллычир шильгагьум, шышлыбэгум аргуэру дидыхри, етысахаш. Бегьымбарыр шылдыбэгум еушаш.

Зиусхэнным и Гэмьрти, шылыбзыр къэлсэльаш, шыхумакь зыкыншири: «Сыг сэ усшшар, шэнэйрэ укьызучэн шхэкгүэ?» Зиусхэнным Билеам и нэри киггэлльаш, абыли ильгэгьюаш джагэ зыгшгэлэл меллычир. Билеам зиггэшхьри шым нэкгүэ зыхиубаш. Меллычым къижриаш абы: «Шэнэйрэ шхээ уеуша шылыбзым? Сэ сыйбышгэкуар сыйшэгүүэн шхэкгүэ, гүэгү захуэ утеткьими». Билеам меллычым жуул иритьжаш: «Гүэнхь зыпиль злэжжаш сэ, Уэукийс спэуваэ гүэгум узэритетир спшэртэкьими. Ар уи мигуапэмэ, згээзэжинш». Меллычым къижриаш абы: «Күү абыхэм я деж, ауз яжелэнур сэ бжесгэраш».

Билеам кызыэркүэр шальгагьум, моавитхэм абы кыжрагаш: «Нэлэт ех Израил шиххэм, ебг». Билеам жуул яритыжаш: «Дауэ есхын нэлэт? Дауэ себгын? Тхэм къари-хыркым нэлэт. Дауэ себгын? Тхэр къебгыркьм абыхэм». Билеам Тэунейрэ тхээ хуельгэуаш Израил фы хүшигыну, Абы нэлэт ирихынм и пэкгүэ.

ЕХЬОШУА МУСЭ И КҮҮДЭЭШ

Усэ жыы дыдэ шыхум, абы и лэгтүүр кызэрсар Тхэм кыжриаш. Лэн иш Мусэ Тхэм ельЭуаш Израил лъэлкыым паш яхуэхбун и ужь къринэн, ахэр мэлхьүү зышхъэцымт мэл хүүпэм хүэдэу кызэхэмнэн шхъэкэ.

Зиусхъэним кыжриаш абы: «Еджэ Ехъолшуа, Нун и күэм, Тхэ и Псэ Лъанлэр зигу ильм, уи Гэр фыкэ лъэтэс абы, Элэзар дин пашеми жылэ исоми я пашхэ ишар, исоми я нэкэ ирельгэйши, уи шыхым шыши лъыгъэс абы, Израил шыху исори къедэүэн шхъэкэ. Элэзар дин пашэм зыхуигъээнуш абы, шэупшэнуш и унафэм, Зиусхъэним и пашхэ зи пхээ къышикам; абы и пасальэкэ шыхэн хуейш абы шыгъуу Израил шыхухэри, жылэ исори». Зиусхъэним унафэ кызэрхуишдаа илэжаш исори Мусэ.

«Ханаан куа пльактүүхэр» хыбарыр фошцэж фэ, дауи. Израил лъэлкыир Ханаан шынальэм ихъэнкэ Тхээр къа-зэрылдээлкүнур зи фыэш хьу пльактүйтмы язт ар Нун и къуэр Ехъолшуа. Абыхэм шыхур ягъятухуэрт, мыр жалбуурэ: «Дээ Зиусхъэнир тшыгъущ, фашымышынэ абыхэм!» Ар къызэрхуу лъандэрэ күэд шаш. Ильэс пльышкэ итац Израил шыхухэр къумым. Балиг хъаауэ Мысырым кыкка исори а зэмманым и күүэлкэ лаш, Тхэм кызызэригъэтуяа Ханаан шынальэри яльгъуакым. Исори къэхъуаш Тхэм эрэжилам хүэдэу: «Мы къумым фиктүэлэнуш исори, ильэс топш, нэхъыбэ зи ныжхэр, Сэ кыскухъушахэр фихъенукыым фыккызэрхэгъугъа шынальэм, Ефунэ и къу Ка-левэ Нун и къуэ Ехъолшуарэ фыкэ. Бийм ялжыхэн фи сабийхэр Сэ исшэнуп фэ фызэлтээпа шынальэм.. Махуэ шыныкэ къэфилъыхаш а шынальэр, ильэс пльышкэ фи гүэнхъыр фэгъэшшынжунщ Сэ, зи махуэм зи ильэс пэкүүу, Сэ фызбагынэм, ар зишпшыр фылэн пашш».

**САБИЙХЭР ЗЭДЭМЛАПХЬЭ:
ТХҮЭР ЗЫШЦЫВМЫГЬЭГҮҮЩЭ!**

III хьэм Мусэ цыхум кважкыртигъяаш: «Фи Зиусхъэным, фи Тхъэм, кызэрывжиам фытет; ижымкли сэмэгумкли дэвмыйдых. Зиусхъэным, фи Тхъэм, фигъэлтэгъуа гүүэгум фытет, гашцэ фиэн, фытынши, төшэ фызыхухъун шынальэм күэдрэ филсэухын шхъэклэ... Къэдауэ, Израил: Зиусхъэнир, ли Тхъэр, закуэш. Флыуэ лагву Зиусхъэнир, ли Тхъэр, уигу псомкли, уи псэ псомкли льаггу».

Мусэ Израил цыхухэм я шээ ирильхаш Мъсырым шисами къумым шлгтами Зиусхъэным къааригъэльэгъуа тельджашчээр я шэблэхэм худалдэжын хуейуэ. Алхуудэуи къалэн яшишлаш Тхъэм и унафээм, и хъэкъэм, хабээ къашишлахэм сабийхэр шлагъэджыкын хуейуэ, езыхэм къумым шлгтам шыгтуэ Абы шээ зерхуушлам хүэлдэу я шлэблэхэм хуамыщын цхъэкээ. Мусэ абы яжриаш: «... Мысыр шынальэм, гъэрэрыпэм укбизьша Зиусхъэнир зэргышмыгъупшэнэм и ужь ит. Зиусхъэным, уи Тхъэм, шышинэ, фэллык, а Зыратц къульку зыхуэшлэнур ... Нэгъүэш тхъэхэм, адгэй лъэлхэм я тхъэхэм зылевмитъшэх; сэту жылзэмэ Зиусхъэным, уи Тхъэм, гурьшхъуэ евгъэшшынущи; Зиусхъэным, уи Тхъэм, и губжыр къылтэмхухэн, Абы шьым утрамхужын шхъэклэ... Зиусхъэным, фи Тхъэм, къалэн къылшишлам, и унафээм, къылхуигъэува хабзэхэм зэиутемык. Тхъэм и пашхэм захуагъэрэ фыгъуурэ шывлэжь...»

ТыХь

Зраил цыху къэс Зиусхъэным Мусэ къажрыргъэш: «Зиусхъэным, уи Тхъэм, къуит шынальэм уихъэрэ уипсэухъын щэбдзэмэ, а шым къгтеклэ псоми къашлкъэмре къашлкъэмре къашти, матэм ильхъэ, итланэ куэ Зиусхъэным, уи Тхъэм, къыпхуухих шылпэм, Еzym и шэр здэшынум; а махуэхэм абы шылэну дин пашэм деж куэи, жээ: ‘Нобэ жызоль Зиусхъэным, уи Тхъэм, ди адхэр къызэригъэгугауэ дэ къыдита шынальэм съкъизэрихвар ... Сэ къызлэсханц Уэ, Зиусхъэным, къязяга шым къгтеклэ къэкыгъхэм къашлкъэмре къашлкъэмре шыш’. Ар Зиусхъэным, уи Тхъэм, и пашхъэ ильхъи, зыхуэгъэшхъ Зиусхъэным, уи Тхъэм...»

Зиусхъэным, уи Тхъэм, уэри уи унагтуэми къивига фыгъум фыцгүфык, уэри, левитри*, уэ къоккуэлэну гъурлыгүэри. Уи шым ешан гъэм къытепхам и ешланц Ихъэр цыхъэхуэ шьли, ар левитми, уэ къоккуэла зеиншеми, фызабэми ет, запъинцыху, ахэр уи унэм шылхэн пашц...»

А махуум Зиусхъэным, уи Тхъэм, къалэн къышиенц мы унафхэхэмре хабзэхэмре бгъээшшэн хуейү: ууигу псомкли уи псэ неомкли тет абыхэм, гъэзашэ. Зиусхъэным жепаш нобэ Ар узэри-Тхъэр, Абы и гъуутум узэртгэтинуур, Абы и унафхэхэмре и хабзэхэмре зэрылхүмэнур, и псальэм узэрэлзүенур. Зиусхъэным нобэ укьигъэгугац Абы и льэлкью удьгтыну, Абы къалэн къыппилица псори, Еzym зэрыжилэуэ, бгъэзашлэмэ. Абы къигъэнца льэпкь псоми уакъязэрхихэтикынур, шилэ, шыхъ, дэрэжэгтүэ узэрилэнур, Зиусхъэным, уи Тхъэм, и льэпкь лъялгэу узэршытынуур, Еzym къызэ-рыбожилэуэ».

5 МУСЭ (ХАБЗЭХЭР) 26:1-19

* *Левитхэр Ехэуб и кээ этичилгүйн яиццэ зын, Левий, къытепхэжийжсанхэрүү.*
Ахэр Тхъэм къылхаха э ичимай, Еzym и тхъэлгүйн кээмынху ичимайгэти патимай.

МУСЭ ЗЭРҮЛДАР

«*М*оав тафэм шежэри, Нэво бтым ихаш Мусэ, Ерихон къалэм пэнцүг Писга Йашхъэм дэкшаш, Зиусхъэным абы къритэлэгтэй уаш Гилэад шыналь э псор, Дан нэс, къригъэлэгтэй уаш Нафталий шыналь э псор, Зфраим шыналь э псори, Менасэ шыналь э псори, Иудэ шыналь э псори, уеблэмэ къухъэлэмжэ шылэхым нэсу, ишчэктэ шылэхэкури, Ерихон аузым дэлль шы сэтгэри, Палм къалэри, Поар нэс. Къыжриаш абы Зиусхъэним: ‘къынхъекүйну шыкухэм естэйнш’ жыслэу, Ибрэхим, Исхээкэ, Екъуб сымэ къызэрэзгэтуя шыналь эр мыранш. Ар уи нэкшэ уэтгэлэгтэй уаш Сэ, аүэ уэ абы уихъэнукьым.

Тхэм иухати, моав шыналь эм шилдаш Мусэ, Зиусхъэним и Гурышшэр. Моав шыналь эм и зы ауз, Бет Гэр хуэзаншшэу, шыншалхъяжаш ар, нобэр къызлэсми зыми ишлэркьым абы и кхъашхэр злэшшэр. Ильэсийшэре тюшшэ къильшдау, лаш Мусэ; аүэ набьи хбуатэхым ар, и гашшэри хэклигэ-къым. Израил шыкухэм махуэ тюшшэ шыншэ шагважаш Мусэ моав тафэм. Дэкшаш Мусэ и дээдапшэр, ягьеижаш ар...

Мусэ хуэдэ бегьимбар иштэхым Израильм, Мъсыр хэ-кум фирмхъеунми абы и шыкухэм, а шыналь э психоми төлъиджэ Иёджэ шаригтэлэгтэй уаш абы, Тхэм лыкшаш ишшири; Израил шыкухэм я нэгу тельвиджэ күэд шилгэжаш абы Тхэм и Гэмшркэ...

Нун и къуэ Ехьоншуа, шыху Йуш хъушаш, абы Мусэ и нэфи шыхуат, и Иэр фылыгэ лынэсати; Израил шыкухэр хүэзурышаш абы, Зиусхъэним Мусэ къызэржирдам тет зекшаш ахэр».

РАХАВ ТЛАСХҮЭЩЭХХЭР КЬЫЗЭРИГҮЭЛЭР

Мусэ ла нэужь, Зиусхъэным Нун и къуэ Ехъопшуа къыжриаш: «Мусэ, си Гурышэр, лаш; илжы у э зуужь, ээтрүк! Иордан псым, уэри уи цыхухэри фихъэ абыхэм, Израил цыхухэм, ест шынальэм. Фи лъэ зытевэ шы псори Сэ фызот фэ, Мусэ зэрьжеслауэ... Сэ Мусэ сьшигтуаш, уэри сьшигтуунуш; узбынэнукым уэ, утыкум укъизнэнукым... Аүэ лыгъэрэ быдагъэрэ зыхгъэль, гъэашэ Мусэ, си Гурышэм, бгээшшэну къылхишиа унафэ псори, ижымки сэмтумкии убгъэдэмьк! абы, уи Гуэхупшафэ псори тэмэму, губыгъаль э хэлүү блэжын папшэ».

Израил цыхухэр Ханаан шынальэм къуэ пэгми нэхь благь э хуэхьурт, ахэр шхэх дылдэ езэуэн хуей хъуунут абы шыл-су Тхъэр зымышэ цыхухэм. Ерихон къалэшхуэм и блынхэр яльгагь хуаш абыхэм. Литл тласхъэншэх иштэгтиаш а къалэм Нун и къуэ Ехъопшуа. Къалэм дыхьери, ахэр, тласхъэншэх къуахэр, Рахав зи цэ цыхубз гуэрим деж екбүэлшаш, жэшир абы и унэм шрахын шхээлэ. Израил тласхъэншэх къалэм къызэрьдыхар, ахэр Рахав и унэм зэрьшшэсир бзэгузехъэ гуэрим Ерихон паштихым деж нигъэсан. Паштихым и бейгүэлхэр итгэгкүаш ахэр иргээубыдныу.

Рахав зэхихат Израил цыхухэм папшэ Тхъэм илэжьа тельиджэхэр, и фээци хуурт Зиусхъэным абыхэм Ерихон зэргирийнур, си ту жыплэмэ а къалэр Тхъэм Израил цыхухэр къызэрьгэгутья шынальэм итти. Тхъэр и фрэц хуурти, абы тасхъэншэххэр итгэгшкүаш, паштихым и бейгүэлхэм яжриаш ахэр шшапэр зэхеу нэужь ежвэжаяэ. Бейгүэлхэр яжэллыгхэрэш абыхэм, Ерихон дэки, Иордан хүэзышэ гүүэгум тельдэри. Жэш хъуа нэужь, Рахав, быданшэ блын-ым къалшэ иргээлэхэри, тасхъэншэххэм къалэм къидлигъэжайш. Бгым ихьэу махушишкэ абы зынагъэгшкүаш гүмыүэн шхээлэ.

ИОРДАН ЗЭРҮҮЗПРЫКАР

Гилгалийн зэдже шынын дэж шигэлтийн Нун и күү
Ехьошуа.

НУНИКБУЭ ЕХЬОШУА 3:7-17; 4:1-24

Трихон күүээ гүүтуу здигтэйм, Израил лъялкыр Иордан яжриаш шынагтуу хуйт. Нун и күү Ехьошуа цыхум лъялкыблым тригэлүүнүи ахэр Тхэм кызырт бэлгүүр.

«Зиусхъянм къяжриаш Ехьошуа: Израил цыхухэм я пашхэл ушызгэл элэнуш Сэ уэ нобэ, Мусэ сыйэршилгүүм хүэдээ уэри сыйэршилгүүнур яшэн пашшэл; уэ хуит шы эзгурынчилгээ и пхуантэр зых дин пашхэр, яжел абыхэм: Иордан псым фыхыхэмэ, фызэтевыэ... Ехьошуа жиаш: фэ абык! къэфшэнуш Ханаан цыхухэм, Гиргаш цыхухэм, Хив цыхухэм, Пэриз цыхухэм, Эмор цыхухэм, Евус цыхухэм фихэлэцзынхуу Тхээ лъялчыр зэрыфшилгүүр: шы хүрэйм и Зиусхъянир фияэ итухыхэнуш Иордан... Зиусхъянм, шы хүрэйм и Тепшэм, зэгурынчилгээ и пхуантэр зых дин пашхэр Иордан псым хыхья нэужь, Иорданын и псыр жэшшинуш, ишшэл къик! псыр блынным хүэдээ къэувынчил. Пхуантэр зыххэр Иордан псым хыхзуу, пхуангэр зых дин пашхэр Иордан псым лъаккуашхэлэл зерхэвэххэу (гүэлэх хыгтуум и зэмамын Иордан псыр псхихуум дэхуажыркым), ишхэл къик! псыр къэувынэри, блыну шиувыгаш жыжьеу, Царэтан и благъэу ит Адэм къялэм нэс; хым, Хы Щугьэм, жэ псыр тафэм тельгадэри жэшлэш».

Псыр жэшца нэужь, Израил лъялкыр ежьаш псым зэлпрывын. Ахэр псым цыхээркылм, дин пашхэр псы жэшлам къышэшца псы лъэгум иташ, зэгурынчилгээ и пхуантэр яльгыу. Ахэр здэшлагам дэж мывэ хүрэй пшигүүтI къышгэлтэну цыху пшигүүтI унафэ яхшишаш Нун и күү Ехьошуа, а тельдижэм и фээлбүү. Цыхухэр псори Иордан зэлпрывка наужь, Зиусхъянм Нун и күү Ехьошуа къижриаш: «Зэгурынчилгээ и пхуантэр зых дин пашхэм унафэ яхшиш, псым къыхэгэлэл». Дин пашхэр псым къяхэлжаш, арххэши псыр псхихуум дээх хүржаш.

Иордан псым и лъэгум къышашта мывэ пшигүүтI

ЕРИХОН КЬЫЗЭРАШТАР

Зраил шынхуяар Ерихон шыбгээдыхьэм, Ерихон паштыхым къалэ күэбжэхэр зэхуритгэшаш. Зиусхьэним нун и къуэ Ехьопуга къыржриаш: «... мис, уи Іамыш! изоль-хьэ Ерихони, абы и паштыхыри, абы дэс шыну льэнхэри. Іэнэ зыгъэбзэфыну псоми къалэм и хууреягыр къэфкүхь, ма-хуэм зэ къэфкүхь къалэм и хууреягыр; махуихк! э фылы алхуэлэу. Дин паштыхыри ирхэв бжьамийл, пхъуантэм шыгтуу; ебланэ махуэм блэнэйр къэфкүхь къалэм и хууре-ягыр, дин паштыхыри ирхэв бжьамийл, пхъуантэм макьыр къэлаа нэужь, я макь кызыэрихк! э зэшПретгээгүй щынхуяар; къалэ блынхэр зэтешхэнуш, блын лябжьэм нэс, щынхуяар посри къалэм дыхьэнущ...

Гэнцэктээ зэшПээзэдахэр бжьамийхэр зыгъаджэ дин пашт-хэм яэ ишаш; я ужж итхэр пхъуантэм къэлтьикүерг, здэктум бжьамийр ягъаджэу. Ехьопуга шынхум унаф э яхшиаш, мыр яжриэрт: фызэшПээмгүйгүй, фи макь къэвмгэй. Зы пса-льи къызыжэлэвмгэй, ‘фызэшПээгүй’ шывжесЛэну махуэр къэсиху, итланэ фызэшПээгүй. Зиусхьэним и зэгу-рыгүэнгээм и пхъуантэм къекүхь къалэм и хууреягыр, зэ къикүхьаш; я увыцелэм къагъээжри, жэшир аблеж шрахаш... Етланэ махуэм зэ къакүхьаш къалэм и хуур-еягыр, я увыцелэм къагъээжаш. Махуихк! э зэтекүхьаш. Ебланэ махуэм, дин паштыхыри ирхэв ббланэрейш паш-гъаджэм, Ехьопуга шынхум яжриаш: ‘ФызэшПээгүй’ эдже, Зиусхьэним къалэр къывигтиши!.. Бжьамийм и джэ макьыр зэхаха нэужь, шынхур зэшПээгүйгүй; къалэ блын-хэр, лябжээ нэсу, зэтешаш асихэйтим, щынхуяар, шхэж зэрхүүзэншцэктээ, къалэм зэрьдэгүэри, къалэр къашташ».

Ерихон тасхэшПэх къуауз шыга пльакгүйтим Раҳаврэ абы и Ыхъильхэмээр къагъэгүйгүй кърагъэльну. Абы жратат Ерихон къышаштэктээ шхэгүйбжээ къалсэ пльыж кы-дилзын хуейз. Раҳав алхуэлэу ишаш, абы и Ыхъильхэми я гүгжу яшПакьым, кърагъэлаш. Ерихон къалэр ягъэсаш итланэ.

ЭМОР ЦЫХУХЭМ ЗЭРЕЗЭУАР ЕХЬОШУА

Израил цыхухэмэй абыхэм я бий эмор цыхухэмэй заүенхуэ зэршыллаш зэгуэрим. «Зиусхэним Ехьошуа къижриаш: уашымынэ абыхэм, ахэр уи Гэмцээ исьхьэнупи: абыхэм яшыл зыри къиплэувыфынукым уэ. Эзкьеухаа югъэдьхьаш абыхэм Ехьошуа, жэшым Гилгал къикри. Израил цыхухэр къишалбалум, Тхэм иухати, ахэр гужеяш, Гивон дэж шезаэри хагъещаш ахэр, я ужь ихь-эри Бет Хорон бгым нэс яхуш, Азек нэси Макед нэси гъуэгум шызэтграукашу.

Зауэр къыхльых хуаш, зэрамыгугуаэ. Ехьошуа Зиусхэним ельэуаш дыгъэр къуимыгъэхьэну, махуэр къыхьишиныу. Абы Израил цыхухэм я пашхэ шыжилд: «Шувыэ, дыгъэ, Гивон и шыгум, шувыэ, мазэ, Айалон аузым!» Тхэм зэхихаш абы и льзур. «Увыдаш дыгъэр, и пэ иклакьым мазэр, шыхум я бийхэр хагъешэху... Уэгум иташ дыгъэр махуэ псом, къухьэпээм хүэплэшлажьым!»

Апхуэдэ махуэ къэхъуакьым нэхъапами, къэхъужакьым иужькли - шыху цыкдум я льзур зэхиху ар Зиусхэним къашыхушида махуэм хуэдэ. Сыту жынлэмэ Езы Тхэр ильэлкьым ядээушаш.

Зауэр яуха нэүжь, Нун и къуэ Ехьошуа и дзэм я увылэнэм ягъээжаш, текцүэнгэ къахьаэ.

Тхэм Нун и къуэ Ехьошуа къижриаш Ар зи фэц хью дэтхэнэми жриэ пасальэр: «Кбалэн пшыози уэ: Лыгъэрэ быдагъэрэ зыхэгъэль, умышынэ икли умыгужий; си ту жылзэмэ уэ Зиусхэннир, уи Тхэр, шышыгъущ дэнэ дежи дэнэкэ ўкуямы».

ИЗРАИЛ ХЕЯЩЭХЭР

Хэхалам, Израил шынхүэр Мысырым къикыу Ханаан къэкүэн итэ, абы шынсузаш хамэ льэлкэ зэмьлүүжьыг түүхээр: хит шынхүэр, гиргаш шынхүэр, эмор шынхүэр, ханаан шынхүэр, пэрий шынхүэр, хив шынхүэр, евус шынхүэр. Абыхэм посоми ханаан шынхүэл дышидже шынэл. Гүэнных күэд зэралэжжам шхэкэ, ханаан шынхүэр итээлжүүдийн мурад ишшаш Тхэм. Ханаан шынхүэм я тхэ нэхьшишьэр Баал-рэ абы и шхэгүйсэ Астартэрэгт. Баал шагъэльбэлжэ, абыхэм ём ёмыкүүекүгэ яшэжьыртэхэм, шынкей хуурт, зэрэгзешэрт. «Лягаглэклэ» зэджэхэм тыхв шашырт, абыхэм дашырти, я тхэм шынхүэр тухай.

Израил шынхүэр зэрэгтысхья Ханаан шынальэм и гүнапкээр ишхээрэлэ нобэрэй Ливаным кьышышидэрги,

ипцэклэ

Синай хытгыгу ныкьюм нэснрт, къэкынпэлэмкэ

Иордан псым шегъэжжауэ. Израил лакъэ шынкүлтэйм шыншлакъэ шынкүзым шыр ятригүүшаш Мусэ - Екуб и къуэ 12-м: Ревен, Симеон, Левий, Иудэ, Дан, Нафгалий, Гад, Ашер, Иссаишкар, Зевулон, Исуф (Исуф и лакъэ абы и къуитым - Эфраимрэ Менашэрэ къытепшынгыжауэ лакъуит хуурт), Биниамин сымэ къытхувка шэблэхэм. Левий и лакъум шынхээ къалысакьым. Левитхэр Тхэм хихауэ шыгташ, Абы и тхээльгүлэм къулькүү шашин шхэклэ; ахэр нэгүүшш лакъухэм яшшэл къалэхэм шыл-сэурт.

Ханаан къэкую нэуж, яш ильяс 300-400-м Израил лакъэ шынкүлтэйр зы унафа шэгтакьым. Ахэр зэхүээшир Тхээ закъуэр, уафэмрэ шынхэлээр Зынууар, я фэлэц зэрхуурт. Иглани тхээнэшхэм яхуэлажэ, шынхэлэж къэхуурт, зыхэс льэпкхэм, я жагуэгүхэм, езауз эзлэйт. Гүэнных зынхэлээр зэралытэм пашш Тхэр къахуэгубжырт Израил шынхүэм, тэзыр къатрильхэрт, Израильм и бийхэр - мөав шынхүэр, аммон шынхүэр, амалек шынхүэр, филишт шынхүэр, ханаан шынхүэр, мидиан шынхүэр, сидон шынхүэр я ужь криуитшынхэрэ хэзаб

хидээрт. А льэлкхэм я льэту шхэхүерти, Израил льэлкьым бэлхэх ишчээрт, ужыгуа, зыри къығылымынхууж хуурт. Аүэ, и льэлкьым къыдэлэлтийн шхэкэ, Израил шынхүэр я бийхэм яшызыхумэн хеянгэхээр къахигээтэлжыкырт абыхэм Зиусхэнным, гүшлэгтүү кважишишурэ. Хеянгэхэр дундажийн ехижла нэуж, шынхур аргуэрүү жэхил хуурт, я адхэм яшхэлдэххяаэ; Зиусхэнным и губжыр аргуэрүү зытрагьэл-сихэрт абыкэ. Израил хеянгэу шыгташ: Отниел, Эхьуд, Шамгар, Дэвэрэрэ Баракрэ, Гидеон, Іавимэлэх, Толэ, Иаир, Ефта, Ивуан, Элон, Авлон, Шимлон, дин паш Эли, Шамуел сымэ. Абыхэм яшьшу языныкүүхэрэш мы тхылым зи гутгу шыгтишнур.

«А эмманым Израильм паштыхь илакьым; шхээж фэзахуэр ишэжьырт».

ХЕЯЩЭХЭМ Я ТХЫЛЛЬ

ГИДЕОН

Гун и күүэ Ехьоптуа ла нэужь, Израил цыхухэм Тхэм хупл-элжэу, тхэнэпцхэм хүэлажьэ шалзаш. Абы шхъэкэ къахуэлубжри, Зиусхъэним мидиан цыхухэр къагригэй. Уаш израил цыхухэм. Ильэсбл дэклаэ, израил цыхухэр я Зиусхъэним ельзай. Тхэм зэхихаш абыхэм я гузасэ макьыр, пашэ яхухбун къахуигъэувац - Гидеон.

Гидеон зыфлэгушцемаштээ, ауз Тхэм абы къижриаш: «Сэ уэ сипшильбунуш, уэ мидиан цыхухэр зы цыху хүэдэхэбгээшэнуш». Мидиан цыхухэр хигъэшэн иш, Тхэм Гидеон унафэ къихицдац и адэм къышцна тхъэнэнццэ льэлуплэхар зэтрикугэн хуейца. Гидеон унэтугисцэ зышигъури, Баал и тхэлэлзуплэр якъуташ, абы бтъэдэта «жыл лялпэри» ираушицыдац. Абы и ужькэ Зиусхъяним и пэр къип-кърышасэри, Гидеон дзэшхуэ зэхуишсаш, Израил и бийхэм еззэн пашцэ. Зауэр иублэн иш, Гидеон Тхэм ельзайаш из-раил цыхухэр къиргэллийн шхъекэ ар Абы зерхихар и фэшцишиын нэлэнэ шагтуэ гүэр къиргэлтгэвнуу. Зиусхъэним ар зыщцэлэгэуа нэлэнэ шагтуэр къиргэлтгэвнуу. Гидеон гаваэцым шильхьа цыр псыф хъуац, и хуреятыр гүулзэу нэху къекдац: егтанэ жэцым нэгүүшцүүц нэху къизэреклар: цым и хуреягъкэ гъавэц льэтур псыфыбээт, цыр гүушэт.

И дзэр иришажьэри, Гидеон къикэлъыкүэ махуэм шиувыкац мидиан цыхухэм я дзэ шытылпэм хүззаншцэу. Ауз абы Зиусхъэним къяжриаш: «Уэ цыху күэдьбуэ уи гүусэц, абыхэм я Іэмьшцэ изгтэхуэфынукым мидиан цыхухэр, ахэр шымыкын, 'си Іэкэ зыкъезгэлэлдэц' жаэу, си пашхэ за-къышыфлэмшижин шхъэкэ. Цыхум ёджи, яжэ. 'Шынэмрэ къэрэбтээмрэ тхреки, иргээзж...' Тхэм зэржидац ишцац Гидеон, цыху мин тюшцэ түрэ зэуапцем иктириягъэзжаш, я пэс къинац минши. Иглани Зиусхъэним жидац ар зерникуэдьбуэр, Гидеон унафэ къихицдац цыхур псым. Гүшиэу дэтхэнэри псы зэрэфэ шыкээр зригэлтгэвнуу хуейцу. Нэхывыбэр льэтгүажьэмшихьэу уври псым хэфац, Цыху пшиц къудейц псыр Іэгукэ къышцээгъэльвар. Тхэм Гидеон къыж-

риаш: «Іэгукэ псы ефа цыху шишьмкэ фатезгэйкүнурэ, мидиан цыхухэр фи Іэмьшцэ исльхэнущ...»

А плхуэдэуи хъуаш. Зиусхъэним тельдже илтэжбаш: Израил шипшыр мидиан цыхухэмрэ амалек цыхухэмрэ я дзэм текуаш, абыхэм я дзэр машм хүэдэми.

ХЕЯШЭХЭМ Я ТХЫЛВ 6, 7

ШИМПОН НЕЛУАНЫР

III ельбылжэ квяригъэльгальуми, гушцэгтэй у квахуишми, къадээлъкъуми, Тхэм къыбгъэдэкъин шагъэтакым израил цыхухэм, Абы хүэмийфаш иралэжылэ зэлпйт. Абы къыхэккэ, гъэрьпэм ихуэжри, ахэр филишт цыхухэм я льэтгэ илтээ плышкэ штагаш. Гъэрьпэм здитым, абыхэм хеяшлэ яхухихаш Зүсчэнным, Шимпон и цэу. Гушцэлхуэ зиль цыхуг ар, и гушцэр зыхээльир и шхээцьраг. Ар къальхун илэ, и алэ-анэм Тхэм къажриал абы и шхээцьр ямыупсыну, сгту жылцээм Тхэм и назиркэ* елжэнүүл абы, израил льэлкъыри филишт цыхухэм я Гэмшилэ кърихынуш.

Шимпон и къаурүр ахуудизкэ инти, абы зэтгүрэм, чышхүэлэ, зэлкъриудыгаш гъузгум зынтихэлэ аасльэнр. Зэгүрми абы шид жвэ къупшхэкэ зы махуум зэтриукгэгъаш филишт цыху мин. Зыуи къышмыхьуу, абы зепичифырт класэ, льэхүү бүдэ дыдэхэр.

Шимпон эзгуурым куаш Газэ къалэм, абы къылэнаш, нэхүү къышекъин цыхэккэ. Филишт цыхухэм мурад яшдаш ар къалэм даукцыхыну. Къалэ күэбжэр зэхушашри, абы ешэу зэхүэжаш ахэр. Жэц ныкъүэм къызылшуюри, къалэм дэкыжыну ежьаш Шимпон. Күэбжэм шынэсүм, ар зэрэгъэблар илтэгъуаш абы. Шилдэгчум, къалэ күэбжэр къыхиудри и дамэм грильваш, бжэллыкъри пхэрлгбажэри зэршцэлбүү, къалэм лихри бгым ирихьаш.

ХЕЯШЛЭХЭМ Я ТХЫЛЬ 13:1-5; 14:5,6; 15:14-15; 16:3

* Назир - жсурт наалыч, «цхэхүү», «изглэзынчын» кэокI

ШИМШОН ЗЭРҮХЭКҮЭДАР

Льэс тлошкэлэ шыташ Шимшон Израилым я хеяшцэу. Игъэтыншакьым абы и льэлкьым и бийхэр, филишт шыхухэр. Ар яукынут абыхэм, ауз и къарур зыхэллыр яштэртэжкьыми, пэльэштыртэжкьым.

Делилээ зи шэ шыхубзым, Шимшон фыгуэ иллагум, ельэ-
иуш ахэр зэгуэрим, абы и къарур зыхэллыр къытхуэнцэ,
жарл. Шыхубзыр Шимшон и ужь күэдрэ иташ, ауз абы и кба-
рур зыхэллыр къригэлүэтэфакьым. Клэрхыжжэри, зы
махуи клерикакьым шыхубзыр, ельэхуурэ и шхэр ирийтуу-
жэгъуш, и псэм тегъуэлъаш, шыкэрмыкъихэм, Ши-
мшон и шхур къыхуибүеташ, мыр кыжриэри: «Си шхэ-
цыр яупсэ, си къарур схэкынуурэ, алдрай шыхухэм хүэлэ сы-
хъужынуд».

Ар шызэхихым, Шимшон игъэжэри, Делилэ филишт
шыхухэр къриджаш. Ахэр къакуэри, Шимшон и шхэллыр
яупсаш. И къарур шээкыурэ, Шимшон гуашцэншэ хуаш
игланэ. Зиусхъэнми Ышыб къишаш ар.

Буалльэ къапсэклэ япхаш ар филишт шыхухэм, и нэр ира-
шри, лъэххүэцьм шадзаш, абы шагъехэжэн шхэклэ. Ауз
и шхэллыр къэхкыжурэ, Шимшон и къарур къыхыхэж хуаш.

Филишт шыхухэр зэхүэсаш зэгуэрим, я тхъэнэншэлтэй тыхъ-
хуашльн шхэклэ; мыр жацуурэ: «Тхъэм (я тхъэнэншэлтэй) ли
їэмьшцэ кърильхаш ли бийр, ли шыр нэшт зыщар,
Шимшон, дээ гишүүш күэд зэтезуклар». Гуфлаэ, жаапш абыхэм:
«Шимшон къытхуевджэ! Дытргэж эй. Шимшон къашэри,
унэ шэсэнхэм яшиштийм яку дагжуваан. Шимшон Тхъэм
ельэуаш: «Ди Тхъэу ли Зиусхъэн! Уйту съкъэгъэжжи, къару
къысхэлхэж мыйзээзак्यум, ли Тхъэ, филишт шыхухэм си
нэр зэрырапшам шхэклэ силь сплэжын папшцэ». Шэсэныр
иубидри, абы жиапш: «Хэкл, си псэ, филишт шыхухэри
здэхь». Унашхэр къеухаш, абы шэгэа псори хэжкүэдаш.

ХЕЯЩЦЭХЭМ Я ТХЫЛЬ 16:15-30

Израил льэлкьым я унафр хеяшлэхэм шаалтэлэлам шыгьүээ Иудэ шынальэм гъаблэ кыышыхуаэ шытап. Абы кыхэккэ, зы Израил, ифызри и ккуитри шыгьбуу, зыдэс Бэтлэхэм къалэм кылдэкири, моав цыхухэр зынпсизу хэку жыжьем Гэлхульаш. Моав цыхухэр Хы Щутгээм и къуэкьлыгэ льэнныкуумкэ шыпсэурт. «А цыхум и цэр Іэлимэлэх, и фызым и цэр Нээмши, и кууитльм я цэр Махлон-рэ Хиллеонрэ... Лаш Іэлимэлэх, Нээмий лыр, и кууитльм клаабгэлэнаш ар. Моав бзыльхугэ къашаш а түм; зым и цэр Орлэт, адрем и цэр Рутт; абы шыпсэуаш ильэсийши хүэдизкэ. Иужьым лаш Нээмий кууитгри - Махлонрэ Хи-леонрэ; и кууитми илми я ужь кинап а цыхубзыры». Ихэум, Иудэ шынальэм, игъээжын мурад ишлан Нээмий, абы гъаблэ зэрьшимыгэжыр, гъавэ бэв къазэрхульдэр эхихати.

«А шыныләм кынгаш ар, и ныситри шыгъуу. Иулэ шынальм күнжүк гүзегү зытетым, Нээмий и ныситым яжриап: ‘Фыкыу, фи анжем я унэ фихъэж түри. Зиусхъэним гуштэгъу кыффхурец, дунейм ехыхажэри сэри дыкъяз-рыфхуэшам хүэлдэу! Лы фидэкүэжи, Тхэм увыллээфи кьывит!» Ба яхуинцаш түми. Аүэ ахэр къэлхьаш, гъууэ шадзэри, жаапш: ‘Хъэу, уэ дыпшигъуу дынэнкүенүүш уи лъэлкъым деж’. Нээмий яхудакыым ар, яжриап: ‘Хъэу, сипхухэ, сигу фишгөй фэ, Зиусхъэним иту кызызбъаши’. «Ахэр къэгүзэши, гъууэ шадзэжаш. Орэ и гуанэм бтэдэ-къяжаш, Рут къыбгъэдэнаш абы... Рут жиап: ‘Укээзгъанчу сэжжэжыну сыхомыгъэых; уэ уздэгүэм сынкүенүүш, уэ узыштыгсүүм сыйшпесүүнүүш; уи лъэлкъир си лъэлкъиш, уи Тхъэр си Тхъэш; уэ ушыллэм сэри сыйшлэнүүре сыйшшалт-хъэжынуш. Ар къыскурешцэ Тхъэм, нэххыбеки сыйшогугъ Абы; лэнгъэм фиэк, уэ пэлэццэ сыйшшын шылжьым’. Рут эримыкгүэтыхынур шильгагүум, Нээмий ар афиэк хигъэзыхыжакбым». И гуашэр фыгуу ильбагуут Рут, ар хухуфлэдзэнүүгъым, и закъюэ кыргылануу. Абы ишпар шашхъэ

РУТ БОАЗ И ХЬАСЭМ

и хыбар деджэнүүц дяпэкэ.

РУТ 1:19-21; 2:1-16; 4:13-17

Гээмире Рутре етъисхакым, Бэтлэхэм нэсиху. «Ахэр мэр жалзурэ: «Нээми мэр?» Нээми яжриаш абыхэм: «'Нээмик'э фыкьзыэмиджэ, Марек'э фыкьзыэлжэ; сугу жылпэмэ дли Шхэлдигу итым гуаешхуэ къызитади. Сыхүэшлауэ сыйдэлаш мыбы, згъэлдэммыльжлауэ къызигтэгъэжжац Зиусхъэным'».

Нээми и зы болгэ и хэээм клааш Рут эзгуэрым. Болазт абы и цэр. Гүэлдэр къахыжакэти, хъэсэм къина шхъэмижхэр къипширт Рут.

Хъэсэр зейм зэхижаш ар Нээми зэриньсэр, фыгуэ ильгагьу и гуашэр зэрихэн шхъэкэ, и Тыхъяхэр къигъанэу хамэ хэку къызэррыкгур. Рут къриджери, и хъэсэм шхъэмижшпэ машуэ къэс къэккүэнү хуит ишцаш Болаз. И унэтуухэм унафэ яхуишлаш хъэсэм шхъэмиж къранэнү, абы и жагуэ ямы-шыну.

Болаз Рут жирааш итланэ: «Зиусхъэним и нэфI къипшихуэ йүхүфI зэргиблэжям шхъэкэ; Зиусхъэним, Израил и Тхъэм, дэж укъэкдущ уэ, Абы и дамэ шээти ухуматлэ шыбгүүэтин папшэ; Ар фыгъуэкэ къогъинш.

Рут шэныфIем, шыхуб гуапэм жуул иргтижаш абы: «УинэфИи къысцпрехуэ, си зиусхъэн! Сигу фы схуэшшлаш уэ, укъизэлэхэшдаш уи унэдэ, уи зы унэтути сримуасэрэ пэт».

Күэд дэмлкыу, Болаз Рут къишаш, Рут абы кбуэ къи-хуилхуаш. «Цыхубзхэм Нээми жирааш: 'Зиусхъэним и нэфI къипшихуаш, Абы шэблэншигэ уишлакьм нобэ! Ар шэрьиүэ шрехьу Израиль! Уи жышихэ уипыжыниш абы, турьфыгъуэ шхуэхүнш; сугу жылпэмэ фыгуэ укэзильгаль, ўркээ къубильм ефлэкэд уи нысэм къипшильхуаш! Сабийр ихаш Нээми, и Іеплэм ирикъузаш, быфэкъуэ анэ хуэхъуш. Гынэгъу фыгхэм цэ фланаш абы, 'Нээми кбуэ къи-альхуаш' жарит; Шээ фланаш: Овэл, Даут и алэ Ессе къэзильхужар араш». Даут Израил паштихышихуэ хбуаш. Абы

ХАННЭ И ТХҮЭЛҮЭУ

Ар Рамэ кьалэ шыкүм дэст. Абы и шхэгтүсэм и цэр Ханнэт. Абы бын илгэкьым, зеримылэр иту кьеурт. Ильэс кьэс, шилдэл э махуэм, я кьалэм дэктэрги, ахэр Шилом күэрт, Зиусхэнэм ельзун, тых хуашын папшэ. Шилом Зиусхэнэм и тхээлэлүүлэ шыку дэтт. Тхээлэлүүлэ шыхэрти, Тхээ ельзурт ахэр, Ханнэ гызы эзэлтт, 1эрэ жэрэ эзхихыргэжийм. Элканэ и фызыр фыуэ илвагтуурт, иту шэгт абы.

Зэгуэрим, Шилом дэт тхээлэлүүлэ шыуэ кьышышилээм, Элканэ абы жриаш: «Ханнэ! Сыг ушцэгтыр, шхээ умышихэрэ, уи гур шыххэцьр сыг? Кьюши нэхьре сүнэхьыфкъэ сэ уэр папшэ?»

Шыхвапц Ханнэ тхээлэлүүлэ, Тхээм и унэм, йолтэйу Зиусхэнэм, ээпилжэуи магь. «Иташ пасаль, мыр жилзурэ: 'Льэк! псори зиэ Зиусхэн!' Уи унэлутым и гуауэр зыхэппэ-мэ, уигу санкъэкыжмэ, уи унэлутир шыныгтуулшэжамэ, уи унэлутым шалэ шыкүкэ уетэмэ, ар игвшшэкэ къан хүс-шынт Зиусхэнэм, и шхэм сэ жани езгэлүсэнтэжийм».

Ар Зиусхэнэм и пашхэ Тхээ зэршцелэлэур ильгэгуш Елий. Игукэг ар тхээ зэрэлэур, и гулэр плэжбажэ кьудейт, и макьи зэхихыргэжийм, Елий кыяфшаш ар улдэфауэ. Елий жриаш абы: 'Улдэфауэ ушыгыну күэлрэ? Чэфир зытэгбуж'. Жэуал кьритжаш Ханнэ, кыжриаш: 'Хээуэ, си зиусхэн; зи пэр хыщэ сывызш сэ, сани нэгүүэлэ фали сефакьм, си гукеуэр жызоэ Зиусхэнэм; уи унэлутир шыхубэ икэу умыльгэ, си гуауэшхуумрэ си гухэшшымрэ слүэлауэ араш иджисту'. Жэуал кьритжаш Елий, кыжриаш: 'Умлыгужай, Израилым и Тхээм узэрэлэлүар кыл-хүндэнуш'. Абы жриаш: 'Уи нэф! шрехуэ уи унэлутым! И гүүэгү төувэжаш ар, шхэи хъаш нэххапэм хүэдэуи нэш-хъеижакьым».

Зиусхэнэм зэхихаш Ханнэ и льэур, абы къю кильхаш.

ХАННЭ ШАМУЕЛ ТХҮЭМ И ИЭМЬШЦЭ ИРЕЛЬХЬЭ

IIIамуел флишаш Ханнэ и къуэм. Къылдэкүүтэя нэужь, абы шалэ цыкльур Елий дин пашэм деж тхъэлъелүнлэм ишэри жришаш: «Тхъэ ельэгүү мөблек шигта цыкхубзыр сэраш, уэ съикэлльгэуаш. Мы сабайранш Тхъэ сынчелльгүар, си льэгүр къыскушиаш Зиусхъэним. Гашшэ илэху, изог ар Зиусхъэним, Абы хуэлэжьэн пашцэ».

Ар жильтэр, Ханнэ зыхуигтэлхваш зи гүщэгтэгүр ин Тхъэм, Абы фылшэ хүишү, игъэллаплэу: «Гурыфыгтыуэ шылгъуэтъжалц Зиусхъэним деж!. Уэ сымыкгүэду сыйкыбгэлэллаши, си гүфтэгтэгүр. Зиусхъэним нэхь льаплэ шылэгжим; сугу жылгэмо Уэр фылэкл нэгтгүэшл шылэгжим. Быдагти шылэгжим, ли Тхъэм фылэкл. Абы деж нэмисын псальэ жывмыз; псальэ дылж къивжэдрэмжк, Тхъэм имышлэрэ имышлажуэрэ шылэгжим, Абы и Гүэхүггүэшхэри зэлэшэнчаш ... Хабзэншэхэр къыфжим хоктундэж, сугу жылгэмо къарукгэ-къым цыхур зэрэлжэшир. Зиусхъэним пэлсэлжэхжэр хигьшлэнуш...»

Ханнэ Шамуел шалэ цыкльур дин паше Елий деж тхъэлъуплэм къылдинаш, абы къыцыхуаш ар, Зиусхъэними цыхухэми я нэфл къылдыхуа. И анэм абы ильэс къэс цыгынышэ къыхуихырт, ар зышиглагъэрти, абы Зиусхъэним и пашхэ къульяку шишлэрт.

1 ПАШТЫХХЭМ 1:25-28; 2:1-10,18,19,26

ШАМУЕЛ КЬЕДЖЭ МАКЬИР

III амуел шаләшләр тхъэлльялтәм шыщәсам шыгъуэ тхъэм и псальэр шыкхум зэрызэх шлагтуэ шыләтэ-къым, Абы тельиджә къашригъельгъури эзэммызэт.

«Ар къэхбуаш, Елий и Пәм здилым: шхъэукуяти, абы ильгъау шыләтэкъым. Тхъэм и уездыгъэри ункыфлатэкъым, Шамуел Зиусхъэним и унэм, Тхъэм и пхуантэр зышилтэм, шэльтг. Зиусхъэнир къеджац Шамуел, абы жеуш итъяш: ‘Сымис сә! Елий деж күэри жриаш: ‘Сымис сә! Уэ укы-зэлжаш сә! Елий къыжриаш: ‘Сә уэ сыноджакъым, күэжи, гъуэлльиж’. Күэри, гъуэлльяш ар.

Зиусхъэнир етъуанәүи къеджац Шамуел. Ар къэтэджри аргуэрү къудаш Елий деж, жриаш: Сымис сә! Уэ укыизэлжаш сә? Абы къыжриләжаш: ‘Сә уэ сыноджакъым, си шалә; күэжи, гъуэлльиж’. Шамуел абы шыгъуэ ишхууртэкъым Зиусхъэним и макъыр, Зиусхъэним и псальэ зэхихатэкъым абы.

Елануи къеджац Зиусхъэнир Шамуел. Къэтэджри, Елий деж къудаш ар, жриаш абы: ‘Сымис сә! Уэ укыизэлжаш сә’. Зиусхъэнир шаләшләм къызэрелжэр къулуршаш Елий. Елий Шамуел жриаш: ‘Күэжи, гъуэлльиж, Джаккуэр къоджэмэ, уэ жылэ: Жылэ, Зиусхъэн, зэхех уи Йурышләм’. Күэжи, Шамуел и пәм игъуэлльяшаш. Къэкуаш Зиусхъэнир, къышбэшшуваш, къеджац япәми етъуанәми хүэлдэу: ‘Шамуел! Шамуел! Шамуел жиаш: ‘Жылэ, Зиусхъэн, уи Йурышләм зэхэх».

Елий и унэм къригъэхъуләну псор къыжриаш Абы. Къыжриаш а дин пашэм тезир къызэретрильхъэнур, фәшхъунгтээ зимылә абы и къүэхэм гүэнхх шыэрашаш шыгъуэ къызэрэрыжъэдимыкъум, ахэр къызэримысам шхъэлэ.

1 ПАШТЫХХЭМ 3:1-14

ДИН ПАШЭ ЕЛИЙ ЗЭРҮҮЛПАР

муел Зиусхъэнэм и бегьымбар хъууну зэрхихар.

1 ПАЛТЫХХЭМ 4:1-18

Хабзэншагьэ зэралжым шхэк, Зиусхъэнэм израил хухэм я льэгу шигьеуваш Абы Израил шыкухэр. «Филип шыкухэр ялзуваш израил шыкухэм, зауэ къэхъаш, израил шыкухэр филип шыкухэм хагьшаш; абы хэм яшын шыку минилл хүэдиз шызэтраукаш зеуаплэм. Я увьплэм екүэжаш израил шыкухэр; израил тхъэмадхэм жааш. Сыт Зиусхъэнэм филип шыкухэм я пашкэ нобэ дышшыхигъешар? Шило нобэ къыдэхтынш Зиусхъэнэм и зэтурыгуэнгэ зыдэль пхъуантэр, ар етхъэжжинши, длийхэм я йэмьшэ дыкърихиныг. Шило лькыгүэ ятъякъаш, абы кърахаш Льэкл Псори зиэ Зиусхъэнэм и зэтурыгуэнгэ зыдэль пхъуантэр, Тхъэм и зэтурыгуэнгэ пхъуантэм шыгъаш Елий и къуит - Хофинерэ Пинхасэрэ ... Къеззуаш филип шыкухэр, хагъешаш израил шыкухэр, псори шэлтэдэжаш шхэк и шэтирым, хэшчлигъешхүэ ягъуташ, израил льэсвыдээ мин тоширэ шыгэрэ хэкүэдаш. Тхъэм и пхъуантэ льялпэрри яубудаш, Елий и къуигри, Хофинерэ Пинхасэрэ, хэкүэдаш».

Зэуаплэм къижри, Шило къалэ, Елий зыдэсым, хыбара регьаш! къэсаш, и льэпкыр зэрыхагьшам и хыбар къаахижьаш. А хыбарьр шызэхахым, къалэм дэсхэр зэшлэгүүгэаш. Абы шыгтуэ дин пашэ Елий күэбжэм Густ, гүэгүүхжэм тетъясхаа. Къалэм кылэлүк гъы макъыр зэхихаш абы, хыбарьаш! эүппаш ар зипшысымкэ. Абы къижриаш: 'Израил шыкухэр филип шыкухэм къыхагьешаш, хэгъэшэлгей. Тхъэм и пхъуантэр яэрхыаш, уи къуигри хэкүэдаш'.

Хыбарьаш! Тхъэм и пхъуантэм и шэ къышыхигтажаум, Елий шым нэкүкэ зыхиубгүэри лаш. Елий илъэспильшк! э шыгтуаш израил шыкухэм я хеяшчэу, илъэспильшк! Гүйрэ къигъешлауз дунайм ехижаш.

Елий и унэм къехъулаш Зиусхъэнир Шамуел къышелжа жэцым къижриар. А шыкэмкэ Израилым кишаш Ша-

ШАУЛ ИЗРАИЛЫМ И ПАШТЫХЫЩ

III хъэм и лъэлкым бегъымбарышхуэ яхуэхъуаш Шамуел. И лъэлкыр абы шЭнэ имылЭу къыхуррилжэрт тхъэнэпшхэм къалыклауэ Тхъэм закъум зратын хуейуэ. Жыя хъуа нэужь, Шамуел и къуэхэр Израилым хеяшэ яхунишаш. Аүэ ахэр я адэм и лъэужь ирикIуакым, дадзыхаш: Йулхъэ къылах, шыхум лей къэльзызрахъэ хъуаш.

Аүэ шыхум, Шамуел деж къакIуэри, тхъэмадэхэм къыж-рааш: «Уэ жыя ухъуаш, уи къуэхэр уи гъуэлум теткым. Араши, адрай лъэлкхэм хуэдэу, унафэ къыгхуэзышын паштых къытхуэгъэув». Шамуел ишшэрт абыхэм я лъэтур Зиусхъэним къызэррыбгэлдэмкыр, аүэ Абы ельЭуаш. Зиусхъэним абы къыжриаш: «Шыхум къыбажэ псом едауэ; сыйту жылГэмэ узракъым ямыдар, Сэраш ямыдар, я тепшэ самыгтхэхъун шхъэкIэ, Миссырим къызэррисл лъянлэрэ. Ішшыб сашлауз, нэгъуэнт тхъэхэм хуолурышэ ахэр, нобэр къыздэссим Сэ сабынауэ. Араши, едауэ абыхэм я псальэм; аүэ ятурыгъауэ я тепшэ хъууну паштыхым и унафэм къиубыдлынур; ар я пашхъэ иши, егъэлтагъу».

Шамуел шыхум ялЭригъэхъяаш Тхъэм и псальэр, яжриаш паштых хахмэ, абы и лъгу зэршшэхуенур, абы зерхуушшэгтхуэжынур, хушшегтхуэжкIэ Зиусхъэныр абыхэм къаэрэйдэмшэлкүжжынур. Цыххур Шамуел и чэнджэш едЭуакъым, паштых хуейуэ жааш.

Зиусхъэним щалэ къудан, щалэ лъэрзызехъэ гуэр игъэ-къуаш Шамуел деж, ШаулкIэ елжэу. Абы къылупла нэужь, Зиусхъэним Шамуел къыжриаш: «Мис зи гутуухуесша цыххур; абы си лъэлкым и унафэр ишшыныш». Шамуел елай дагъэр зэрят кхъуэцынир къиштэрэ, Шаул и шхъэм дагъэ шихуаш. Итланэ ба хуишари, абы жирааш: «Мис, Тхъэм дагъэ къыншхуз, Абы и лъэлкым и унафэр уи Іэмшэ къызэр-ырильхъэм и нэцэнэу» Шаул абы иужькЭ хъуаш Израилым и паштых.

**ДАУТ МЭЛҮХҮЭ ЦҮҮКҮР –
ПАШТЫХХҮНҮР**

Паштыхх хүн хуёй Шамуел дагъэ зышиха Шаул Тхэм елслы-жаш. Щипаштыхым шыгтуу ар Зиусхэным и унафэм күэдрэ бакъуурт. Абы къыхэккээ, Шамуел зэгуурым абы къыжриаш. «Зиусхэним, уи Тхэм, уи шээ цыдилхьа унафэр зерумыгъзашцэм шихэккээ укуун-шэц, ар бгъээзшатгамэ, Израил лъэлкым төпцэ уахуухуунут игъашдэжээ; асу илжы уи паштыхыгъум и лъэр цыгтыжынукым; Зиусхэним игу ирихын цыху къигъуутынц, Зиусхэним абы и шээ дилихъенуш и лъэлкым и пашэ къалэнъир, сыту жылдэмэ уэ Зиусхэним уи шээ цыдилхьа унафэр бгъээзшлакьым».

Күэд мышэу, Зиусхэним Даут зи цэ шалэ екбу лъэрзыжь эр къригъэльгъуаш. Даут и алэм и мэл хъулшэр итгэххүрг. Мэлхыхуэ йумахуэт ар, аслийным мэл хъушэм мэл яхихамэ, лъэлхыхэти, мэлсрэ аслийным и жээм къижээдичжырт.

Зиусхэним и унафеккээ, Шамуел Даут елей дагъэ шиуаш, Израил лъэлкым и паштыхх зэрыхбунум и нэцэнэу. Абы лъандэрэ Тхэм и Псэ Лъапэм ибгынакым ар. Шаул Тхэм и Псэ Лъапэм ибтинаш, ар жинэ бзаджэм итгэгүүзвэрт итанэ. Шаул и унэцүхэм унафэр яхуишаш шынэндкъуажьум ирилжэту шынау къыхуалбутыну, ар трагъэун шхэккэ. Унэцүхэм абы къыхушаш Даут, сэрэйм къулькъущилдэу шилдэш абы. Шаул игу ирихаш Даут, ар Шаул ишэхэхээ ишдаш. Жин бзаджэм Шаул къышыхигъзыхкээ, Даут шынэндкъуакъуэр къиштэрги, макьамэ къригъект. Шаул нэжэгүже къэхүүжирт, жин бзаджэм абы къэркъыжт.

ДАУТРЭ ГОЛИАТРЭ

З эгүэрым филишт цыхухэм дээ зэхуушсанц, Израил цыхухэм зауэм зыхуагъэхъэзыраш, бгым ихьэри филишт дээм пэуваш. Даут и шынэхъыжышири ялэк¹ Шаул и дээм. Заул дэк¹ Шаул, гъумылэ яхургийхъри, и адэм Даут игъэ¹ Шаул Израил цыхухэм я тъсын¹ Эм, абыхэм я йу¹ эху зытетымрэ зыхуэнкъуэмрэ зригъэш¹ Эн, я узыншагъэм шил¹ эуплиш¹ паш.

Израил цыхухэм я дээ тъсын¹ Эм нэри, Даут къиль-тъуш филишт лъшкхуз абрагатгу¹, Голиат и цэу; абы гъуалль¹ джанэ цыгты, гъуалль¹ пыэ шхэрлыгы, бжыре мэдүхурэ шыгы. Голиат Тхэм и лъэпкынм къышыльхъшырт, Тхэм къыш¹ Энак¹ Эрг, Израил цыхухэм я цыхухэр абыхэм я гъэр хууну жи¹ Эрг. Аү¹ израил цыхухэм я дээм шын зын тегушуэрт¹ Голиат езэүнү, абы и тепльэм итъэштарэ итъэгүжьеяу¹. Голиат Тхэмрэ Израил цыхухэм я дээмрэ ауан къязэриш¹ Ши-лъагъум, Даут Шаул бгъэдыхъэри ель¹ Шаул Голиат ири-гъэзэуэну. Шаул абы къижриш: «...Ү¹ илжыри ушдаш¹, ар зэриш¹ Шалэш¹ лъандэрэ зауэл¹». Мэл шигъэхъук¹ Э аспль-нымрэ мышхэмрэ пэлээшынмк¹ Тхэр къязэрил¹ Ши-къуам и гуту хуиш¹ Шаул я паштихъым. Шаул хуиг иш¹ Шаул ар зэүнү, афэ джанэ шрим¹ Гэл¹ Шаул, тажи шхэриг¹ Гэл¹ Гаш. Аү¹ Даут алхудэ Гэл¹-фащэм есагэхъым. Афэ джанэр зышиш, тажри зылх¹ эрихъжри, баш иубылаш, псым къихихри мывэ хъурей джафитху къишташ, мывэхэр и мэлхихъуэ хъуржынм ирильхъэри, филишт лым пекжанц.

Къылжэя шалэш¹ Эр, Даут, къышильгъум, Голиат дыхъэшхад, мыр жи¹ Еурэ: «Баш къэшташ шхэ укъис-пэуврэ? Хъэ сыхуа сэ¹?» Даут абы жэуал иритижаш: «Ү¹ джагэк¹ Э, бжык¹ Э, мэдүхук¹ Э узш¹ эзэудау¹ укъис-пэуваш уз ауан пша лъэк¹ псори зи¹ Злусхъэнм, Из-раильд¹ зэм ли Тхэм, и пэк¹ Э». Даут и мэлхихъуэ хъуржынм илбэри мывэ кърихаш, ар Голиат мывэлз¹ ириутышаш;

Мывэр Голиат и наг¹ Эм ихуаш, ар шын хэджелаш, эшээш¹ хуури. Я лъыхужыр эшээш¹ зэрихъур шальгагъум, филишт цыхухэр эзбрьжаш, Израильд¹ зэрхийлжээ.

1 ПАШТЫХХЭМ 17:1-53

ИОНАТАН

Т олиат и шхъэр къыхуихъа нэужь, Шаул Даут еупшиаш: «Хэт урикъуэ уэ?» Даут жэуап итыжаш: «Бэглэхэм дэс Ишай срикбүүэш». Ахэр шызэлспаль эм Ионатани къабгъэ-дэташ; ар паштых Шаул и къуэт Ионатан шалэ шхъэлэлбагт, льтвэ зыхэль цыхугт. Ионатан итура и псэклэ фыуэ ильгъуаш Даутыр, ныбжъэгъувэ ириухылаш. Ныбжъэтгүй эзэрыиухылам и нэпцнэу, абы Даут ириташ и шыгьынри, и бгырыхри, и джагари, и шабзэри. Даути фыуэ ильгъуаш Ионатан.

Аүэ Шаул и гуалэлжым ахэр ныбжъэтгүй эзэрызэхуэхъуар. Голиаг зэрхихгъэшкам шхъэлэ, шыхум Даут шытху хуалэтырг, мый жалзурэ: «Шаул миным теклаш, Даут минипил хигъэшцаш!» А шытхур зэхихри, Шаул иту хэнцаш, шытхур зыхуигъэфашэр еzym и шхъэм и закъуэти. Абы лъандэрэ ар Даут ефыгъуэ хъуш, нукын муради ишцаш.

Эзгуэрүм, шынэлжлыуакъуэм иридэтуу и пашхэ здитым, Шаул Даут бжыр ириутылаш, ауэ Даут, зыпыгүидзри, къелаш. И адэм и губжым зыбжанэрэ шихумаш Ионатан и ныбжъэгъур, Даут; и адэм губгъэн хуишцаш абы апхуэдэ мурад зэрил шхъэлэ, мый жијеурэ: «И шыил шалэ Даут и гүеныхъ къремыхъ паштыхым, абы къуаншагъэ лъялкъ къуилэжылакъым уэ, Иүэху шхъэлэ илэжь флэкли. Филипп шыхухэр хигъэшэн пашшэ, ар къузэлышэ ихаш, Зиусхъэнми къихумаш Израил лъялкъир. Ар уи нэклэ пльягъуаш ики Ишыгуфыклаш абы. Сыт атэ шыху хэйм иль шэбтэжжнур, Даут лажьэншэр булуын мурад шэлшлар?» Шаул и къуэм елэуаш зыкъомэр, Даут имуукыну тхъэлжанэ ишлаг.

ДАУТ ЖЕЙМ ХЭТ ШАУЛ И ПАШХЭМ

Тани Шаул и гур хүэлль зээлтг Даут, төлөл эхийн тээврэйм. Икэм-икжэжм абы итуу ирильхаш Даут ичкынну. Ионагтан кьишшаш ар, фыуэ ильгэй и ныбжэггум хъబар иригээшшаш. Даут Шаул къыкшэшшүүсүкшаш, къыхүэлэж цыху гуп зышигтүри бгым зышигтэшшүүшшаш. Шаул, и дэр шытыуу, Даут и льэужыр кърихуэкшырт, ауэ Даут Тхэр и гүсэти, Шаул Герихэртэжким. Езы Даут Шаул шиукшыны шылыг хутыквуаэ зыбжанэрэ шрихэлгат, ауэ зэрлүгүкбээм, Тхэм зэрфлэлшким къыхэкшээ абы иль игъэжэну хуейтэжким.

Зэгуэрым Шаул, хэллыхааэ Израил заулэл синиш зышигтүри, бгым ихьаш, Даут и льэуж льыххууэрэ. Шаулрэ и дзэмрэ Гушхээм яшын зым жээлгүүэлэл зэрышшашпар кьишшаш Даут. И зы ныбжэггум, Авшай, зышигтиури, Даут Шаул и хэшшашлэм куаш жээшм. Дзэри Шаули жэйуэ ири-хъэлшш. Шаул, жейм здыххэтм, бгээдыххэрэ, абыхм ялъэгүүаш паштыхым и пээшхагьм дэж шым шихэса бжыр. Даут и ныбжэггум къыжриаш: «Хуит сышчи, еzym и бжым-кяэ сыйчуу Шаул». Тхэм паштыху хихар иригээшкын худакьым Даут и ныбжэггум, жришаш абы ар Езы Зиусхэним, и Пальэр къесмэ, зэрыгшэшшүүдэлжынур. Шаул и бжымрэ псыльэ къыхэшшымынмэр къашшэри, ахэр аблдэж къылукы-жаш.

Етшанэ Махухэм Даут Шаул и дзэм хуэзаншэ Гушхээм къыттеуваш, Шаул къетгоуори бжымрэ псыльэрэ къригтэлээгүүаш. Лейүэ къэлбэзэрихъа псор Даут къызэрхуигтэгбүар шилгагдум, Шаул жиаш: «Гүэнхх къесхаш сэ, къэгбээж, си къуэ Даут, лей пкэлбэзэсхэжнүүким афлэка, си псэм укызэремшишэр нобэ си нэту шэбтэжкши, съожкуаш сэ, сънохтууншшаш, гүэнхх куэди къесхаш». И ужь афлэка имыхээжину къигтэгугаш паштыхым Даут, ауэ ар ильгагтуу зэримыхум къытенаш, къыхуигтэгтункээ, и гум льагбум-ыхуунгээр ирихинкээ Тхэм ельэугэлжким.

ДАУТ ИЗРАИЛ ПСОМ Я ПАШТЫХЬ ЗЭРҮҮХҮАР

З эгуэрым паштыхым и дээм шыщ зыл къакуэри, фи-
лишт цыхухэм шезаум Шаули абы и кбуэ Ионагани кы-
зэрауклар къожирапш Даут. А лым и гуваш и бийр, Шаул,
дунейм зэрхыхам Даут шыгушыкын. Аүз Шаул гужь-
гъэж къизерхуилар шыгушүшжат Даут. Иту хашдаа, абы
Шаулрэ Ионаганрэ гъыбээ яхуисас: «Псэхуу шце эзхуашцрэ
зэгурызуу шыта Шаулрэ Ионаганрэ зэлээнцээ ишлакым
лэнгигъэми. Бгъэм нэхърэ нэхъ жант, астъянэм нэхърэ нэхъ
льэшт ахэр. Израилым илхъух! Вгъей шыгын льалпэкэ
фызыхуалэу, фи шыгынир льшэ уагъэкэ эзлээзыблэу шыта
Шаул. Цыху льэнхэр зеушлэм икүэдаш, вгъей ахэр!. Сигу
хопш уэр пашцэ, си къуэш Ионаган. Сэркэ ултапш дыдэт
уэ; уи льагуунлыгэр сэркэ нэхъ льэлт шыхубз льагууни-
гъэм нэхърэ...»

Алхуэлду игъенжаш Даут ахэр. Абы и ужькэ ар, Зиусхъ-
ным и унафэкэ, 13хъуэри Хэврон лэтъсхьаш. күэд мышцэу
Даут деч къэкдуаш иудэ шыху зыбканэ, абыхэм Даут Иудэ,
Израильм иишэ шынальэм, и паштыхъ яшаш. Ильэсийлрэ
ныкъуэрэ дэкя нэужь, Даут Израил псом я паштыхъ хуаш.
Тхъэм игъээшшаш ар бегымбар Шамуел и цэкэ къизэри-
тъэгутгаа шыгар.

ПАШТЫХХЭМ 1:1-4, 23-27; 2:1-4

ТХҮЭМ ИГЬЭУВА ЗЭГУРЫНУ ЭНГҮҮР ҮҮДЭЛЬ

ПХҮАНТЭР ЕРУСАЛИМ

Зраиллсом я паштых хува нэужь, Даут Ерусалим нэфл къпшхуаш даут, акылкэ, Израильм и бийхэм зэрэлдэг.

Пэлтээцн къарукэ къеташ. Даут фы дыдэу ильгагуорт Тхээр, зэгурын энгүүр үүдэль и пхуантэр сзыр зыдэс къалэм дээльниуи хуейт, езым пэгүүнэгүү. А пхуантэр заухэм яшиш зым шаэрхьэри филиш шынхэм яхаг. И ужкэ къратижат ар израил цыхухэм, илжы шахумэрт Кирят-Еаримкэ зэджэ шынхэм шысэу Авинадав и унэм. Даут иту ириль-хадац ар абы кърихьжу къалэ лванг Ерусалим къихыжну.

Зэгуэр цыху күед зэхүишэсри, ар пхуантэм къялты-клуш. Сыт хүэлизкэ гуфлаг Даут пхуантэр Ерусалим къахьижу Сион Гушхэм шыдахам шыгьүэ! Шынэды-къуаккьюэр игъаджэурэ, абы игъельаплэрт зи гушцэр ин Тхээр, гуфлэнцауэ къышыфэрт Зиусхэним и пашхэм. Цыхухэмийг ягъельаплэрт Тхээр, гуфлэгтүүршхуэр ялэрэ бжьамийхэр ягъаджсу. Пхуантэр тхэлэлэгуплэ шэтирым и жыхафэм трагьуваш, а тхэлэлэгуплэр пхуантэм шхэкэ иригээншлаг Даут. Итанэ Даут Зиусхэним жьэримэ хуигэуаш, тыххуишаш. Тыхх шын иуха нэужь, Лъекл псори зинэ Зиусхэним и шеэлэ шынхэм и нэфл шынхуаш Даут, Израиллсоми шлаакхьуэ, хъэльвэ, лы гъэжка яхуилушаш.

Абы и ужкэ Зиусхэним Даут къигэугьаш и паштыххунэм и лъабжьэр игъебидэнкэ, мэр жилэри: «Сэ абы алэ сыхухъунущ, езыр Сэ къуэ къисхухъунущ, гүэнхъ Ішлэшэмэ, Сэ абы лым я башрэ жилэм я улынкэ тэзыр тесльхъэнш, ауз си гүшлэгтум хээнынкын, сигу зээгэгбэя Шаул эрэххэнам хуэлдэу. Уй унэми уи къэралын бүэми я лъабжьэр эзи шытгэсхэнүкын си пашхэ, уи паштыхыгүэм и лъэр шытынущ игъашшэлэг». Тхээм и псальхэр Даут къижэ-зынжар Наган бэгьымбарыраш. А псальэр зэхиха нэужь, Зиусхэним и пашхэ ихьэри, Даут Тхэ елтээуаш: «Сыхэт сэ, Зиусхъэн, Зиусхъэн, си унэри сыйтм шын, алхуэдиз

лъалпэнгэ къязэлхыну?.. Лъэшлгүүр зэйр Уранш, си Зиусхъэн, Зиусхъэн! Сыту жылэмэ шынжьым Уэ пхуэлэ, шынжьым Тхээр, Уэр флэка... Нобэ, дли Зиусхэну Тхээр, ышлэм, абы и унэм хужилса псаларь шгэгэйдэ игъашшэлэ, гъэзашшэ Уэ жылпар».

2 ПАШТЫХХЭМ 6:2-19; 7:14-16,18-29

ДАУТ И УЭРЭД ЛЬАШЭХЭР

Жилэн фэофт, шынэллыкуюакьүэкээ дэжвууэ. Паштыхьшхүэ шыхбуами абы уэрэд иусын шигьэтгакым, ахэр уэрэлжылжүэхэмрэ жылэмэр жаёрт, Зиусхээнир ягъэльвалзу.

Библием тхыльть тьаплэм итиш Даут иуса уэрэд күэд. Ахэр тхэм хүй льагбуныгъэмкээ гъэншланц, Абы и цэр ягъэльалдэ.

Даут фынч ишлэрт мэл хушэр мэлххүэ йүш зэрхүйр; шылдалэм абы и нээ ятеклакым мэл хушдэм. И уэрэлхэм яшыц зым Зиусхээним шхэкээ мый шижелэ Даут:

«Зиусхээнир си лэгъупэжьц;
Сэ зымни сыхуныкьюэнукын.
Хүулэ шлагъухэм
гүлсэхүү сынчгээлсэу Абы
псы Ыссхэм сабгээдешэ.
Си пэр кьегъэлсэуж,
Езым и цэм пампээ
шынкьагъэм и гүэту сытрепэ.
Ажалым и ныбжь ауз сихьими
Сынышынэркьым ем,
Уэ усцшыгьууди;
Уи лэгъупэжь башымрэ
Үйтгүэлгүанэ башымрэ
сэ гүлсэхүүль экызат.
Си бийхэм яльгальуу,
Кьыскуубгэуаш ерьскы Йэн
жьантгэр кызылшасад,
си йигубжэм изыбзы кьашлац.
Арали, уи фыгъэрэ, уинэфэрэ
сэ къээгъэшшэну махуэ псоми сицшыгъунуш,
Зиусхээним и унэ
игъашлэкээ сьышшсэунц».

ННАТАН БЕГЬЫМБАРЫР ДАУТ И ПАШХЭМ

Даут Зиусхъэнэр фыуэ ильгагурт, Абы и псальм эзрэгүүхийн пыль зэлгит. Аүэ шейтланыр итт абы и ужь, шыкху псоми я ужь зэритим хузду; ар зэрдидилшхынным, мыйг түагтээ зэрыгригтэлэнэм хэтг. Даут гүэнхыхынтуу Иэндэн-лаш зэгуэрьим. Шыкхэшхээ гуэрим ар и унашхэм тухаш, жбы зыптигтэхуну. Уналхэм злытетим, Батшээ зи цэ шыкхубзыр кыыштэлэгтэйчайш абы; зэрыгупильзу егүэктуюц шыкхубзым. Аүэ Даут а шыкхубзыр кийш хувнутэгым, абы лы иэти. Шейтланым Даут и гум лей кърильчайш, абы зыдригтэшхэл. Батшээ и лыр, Uriе, заум итгэкдүаш Даут, ар заум къышаукдаш. Ар къышаукым, Даут Батшээ кыйшаш.

Зыбжанэ дээлдээр, Зиусхъэнэм Натан бегъымбарыр къыхуцуухаш Даут. Абы мишхүэдэ хыбыар къригтэлэндэдүаш ар: «Къалэ гүэрим шыкуйтг лэст: зы къулейрэ зы къулейссы-эр. Къулейм юш шыкгуи юшшихуи и гүнэжт. Къулейссы-зым зы шинэ флэкл илтэгкыым; ар къальхутгашээ къишэхури илтэгабы, и бинхэм яшыгыуу къигъехбуат; шакхъуэ юхъэ зэдапхат, зы фальэ ифыклат, и бглафэм шинтэжерг, пхъу хуэдэ хуэхъяат. Къулейм дэж гъуэгурькүэ къекүэллаш зэгүэрим, абы хуиукын хигъутакым и мэл хьушэми ивхэми - шысьхаш, гъуэгурькүэм езым и бильм шэлжагъуаш-хэ хуиншын итуу пылактым, къулейссызым и шинэр кылрихри иукаш...» А хыбарыр шызэхихым, Даут губжчауэ шхыдаш: «Ар зыпта шыхум ажал хуэфашэл. Шынэр хуэдиллкээ иппшыныжин хуейш абы; ар зерицшам шхэкли гушцэгтэй зэрхэмхильм шхэкли».

Натан Даут жриаш итланэ: «А шыхур урааш». Бегъымбарыр егияш Даут, лей зэриллэжар гуригтэлүүжаш. Иша гүэнхыхым хүшгэгүүэри, Даут жриаш: «Гүэнхъ зыптыль шызлэжкаш Зиусхъэнэм и пашхэ». Даут шышгэгүүжым, Натан абы жриаш: «Зиусхъэнэм уи гүэнхыхыр шихъэши-хаш; уэ улгэнукьм. Аүэ Зиусхъэнэм хуэхъупшэн пашшэ, Абы и жагьуэтгүүхэд уэ болжва Гүзхумкээ шхээсүгтэй ел-

таши, дунейм къытхэхъягашцэ уи къуэр лэнущ». Даут и гүэнхыхыр къыхуэтгүүш, аүэ тэзырынш хъуакьым. Иэндэн зам зэрыхуушлэгтэжар къыхшшу, Даут гъыбээ иисгэгаш иужьым, мы псальмэхэр хэту: «...Къыстекэ псы, уссым нэхърэ нэхъ хужь сыхуунц сэ... Си гур къитхэшлык, ди Тхэ, си псэр захуагтээм хүэгтэлэсж».

2 ПАШХХЭМ 1:2-17; 12:1-14; УЭРЭД ЛЬАПЭ 50:9,12

АБШАЛОМ ЗЭРҮХЭКҮЭДАР

Даут и къуэхэм яшыць зыт Абшалом. Ар шалэ пагэ дылдээт, и төлльэклэ шыху екүгт, шхьэл къыхь дахэ тетт, абыкъэ къахэшцьрт псоми. Аүэ Тхъэм шымшилин гу бзаджэ, гу хъэрэм, укъэзымыгъэлэжкин гу къуэшылт. Абшалом и адэр фьуэ ильягъуртэхм, абы и пэ зэриувэнм шлэкъурт. Израил шыхухэм шицэ хуаштырт, фьуэ яльлагьурт Абшалом, ахэр шыкъэ, фэрьшыгъэклэ, гултыгэ нэшпрэ гуалагъэ нэшпкъэ къвлихэхати. И куэр къенкъуэку шыхум, Даут, дээ зэхушишсри, Ерусалим дэктш, паштихъ сэрэйр ибъинэри, губгъуэ нэшьтим ит къалэм зышигъешкүдл.

И адэр здэлкуар зригъешш Абшалом, дзэшхуэ зышигъури лъежьаш абы. И къуэр ззуаклуэ къызэржекъар къышшилээм, Даут дээ пригъэжьаш, ауз дзэм унафэ яхуишш Абшалом лажьэ ирамыгъэкъын, ямтукъын. Даут и къуэр фьуэ ильягъурт, алхүэлиз гунькъуэгъуэ къритарэ пэт.

Заутэр мэз шагьым шаублаш. Тхъэр квадэшпкъури, Даут и дзэр текуаш. Абшалом и дзэр шэлэжаш. Къылдырым шэсри, шэлхъужаш Абшаломи. Жыгей жыгышхуэ блэжрэ пэт, Абшалом и шхьэшпкъэр жыг къудамэм фэнаш. Къылдырыр шэжри хыхъжаш, Абшалом жыгей къудамэм шхьэшпкъэр шхьфэнаш, и лъакъуэр шым нэмису. Даут и дзэшшим ар къышшилгъум, шабзэшкъэ къеуэри паштихъим и къуэр шукаш; шабзэшэм Абшалом и гум зыпхилзат.

Къэхъуар шызэхихым, и гум шхъхэри, күэдрэ гъаш Даут. «Си кбуэ, Абшалом, си кбуэ, си кбуэ, Абшалом! Уей, уей, уи пэкъэ шхъэ сымыларэ сэ, Абшалом, си кбуэ, си кбуэ!» Езир ламэ, нэхь кийштэнут абы, и куэр дунейм ехыхауэ зэхих нэхъэр. Игъуэ нэмису Иххижаш Тхъэм Абшалом и гъашшэш шуудышшэш.

Библием жеэ: «Эи алэмрэ зи анэмрэ хушшэжжэм и уээдлыгъэр къытеункъыфэжынущ!».

2 ПАШТЫХХЭМ 14:25-26; 15:1-6; 18:2-14,32-33
СЭЛМЭНИ ПСАЛЬЭЖХХЭМ 20:20

АКЬЫЛЫФАГЬЭ ЗИЭ ПАШТЫХЬ СЭЛМЭН

Друг ла нэужь, абы и къуэ Сэлмэн Израилым паштыхъ яхуишшаш Зиусхъэним. Зэгуэрым, жайм здыхэтим, Сэлмэн деж къакшури, Тхэм къыжриаш ар зэрельэу поори кындряхуишшэнур. Упаштыхъыфу, упаштыхъ захуэу уштыгыныр зэргүгүгчур ишшерти, алхуэлиз шыхум я унафрээр зэргүгшыфын акылт шхъэкъэ ельзэуш Сэлмэн Зиусхъэним. Зиусхъэним абы жэуш къритижаш: «Абы узэрышшэлбэуам шхъэкъэ, уи гъашцэр къяхъ спынну узэрышшэмыллэуам шхъэкъэ, мылтуу узэрышшэмыллэуам шхъэкъэ, уи бийхэм я писм узэрышшэмыллэуам шхъэкъэ, унафрэ зэргүгүгчур акылт шхъэкъэ, мис, Сэ пхуэсшшэнц уи лъэйур, укызыэрзыэльэуэ. Мис, Сэ узот акъылыфагъэ, Гүштэгъ.. Узышшемыллэуари узот Сэ: мылтурэ шхъэрэ; гъашцэ чийэху, уэ къыншхъун къахэкъынукъым паштыхъэм. Уи адэ Даут хүэдэу, си хабзэхэмрэ си унафрэхэмрэ пхъумэурэ, си гъуэгум урикүээмэ, уи гъашэри къяхъ спынни».

Сэлмэн деж зэгуэрым фызит зэдаузу къэкшаш, сабий шыкши къахьаш. Туми тхэ шауэжырт сабийр ейүэ. Пиы зуулсымрэ пэж жызышшэмрэ зэхигжэкъын шхъэкъэ, сабийр тгүүэ зэгуаупшыкъу фызитым ныкью-ныкью иратину унафрэ ишшаш Сэлмэн. Дауй, сабийр ишкын мурад илакым абы, ар шыжилар мохэр иштэунэнхууги, араш. Фызитым я зым жиаш: ‘Фушшагэ сабийр; туми къытгэримис ар! Адрий фызыр къэкшиш: ‘Сабийр моби ефт, ауэ фылмуук’.

Сэлмэн алхудэ шыкъэкъэ къишшаш сабийр къэзильхуар, сыйту жылжимэ сабийр псууэ къилбэнэн шхъэкъэ, анэм ар хэги иритыфынуди.

Дэри, Зиусхъэнир фыуэ тльягчурэ акъылыфагъэкъэ кындряхуишшэнур дэгэн дельзшум, Ар кылдэгэнүүд. Гүэм жиаш: «Фыкызэлльши, фэстынущ».

ТХҮЭМ И УНЭШХҮЭР

III хьэм Даут кылжрилаа щиганц Сэлмэн Зиусхъяным и унэшхүэ льваа зэришлынуур. Зиусхъяным и шыыхым-рэ и Псэ Льаплэмэрэ шызыхшын хуйт а унэм.

Зиусхъяным и унафэр итгээшшанд Сэлмэн, Абы пашшэ иухуш Тхъэм и унэ гүүээдэжэ. Унэ күүчлэр дышкэлэ кьишыклат, уздлыг энхур зэшбэллэрт. Унэм ихууреягтыр шилантгэлэш Сэлмэн, мывэ блынкэлэ кьригэхухьри.

Пшлантгэм гъуапльэ зыгхьешшылши дэгт, тыхъяши пшэущихъэр шальсын тхъэкэлэ. Зыгхьешшылгэхэм яшыц зыр адрайхэм нэхьрэ нэхъ инт, абы шэгт гъуапльэм кы-хэшлэгка ви сурэт шилжүүти. Дин пашхэм зызэрхагхьэшлын псы итт абы. Пшлантгэм дэгт гъуапльэ тыхъшшылгэшхүи.

Унэ күүчлым кылжихээлхэхуклат давиркэлэ зэлжэр, дышкэлэ кьишыклат; абдек шахъумэрт Тхъэм итгэзува эзгурыненгтэр зыдэль тхъуантэр. Давирим итт херувим суретит, зейтун жыгым кылжихшыклат; ари дышэрэ ды-шэлскэлэ лаг. Давирим бгээдэгт дышэ тыхъшшылгэ, абы жье-рымэ шагъуурт. Херувим суретхэм алхуэдиз я инагти, абы хэм яшыц зым и дамэр блын зээлэштигийн ялъэлжсүрт. Ад-рэй я дамжэр тхъэ унэм и жыхафгум деж шыззэулжжырт.

Тхъэ унэм и блын псоми төлжагуурт херувимхэм я сурэт, хъурмэ жыгхэмэрэ улз гъэгъахэмэрэ. Дышкэлэ кьишыклат тхъэ унэм и льэгур.

СӨЛМЭН ТХҮЭМ И УНЭШХҮЭМ ТХҮЭМ ЗЭРҮҮЧЕЛҮҮГҮАР

III хьэм и унэшхүэр шын яуха нэужь, Тхүэм ильяува эзгурыгүэнэ-гъэр зыдэль пхуантэр къахри, Пэшу я нэхь Льалэлкэ зэлжэм дагжувац, а пэшм шыхэнкэ хүйтэй ялэрэй дин пашэрт, ари ильсэм зэ, - езяхэмрэ шыхумре я гүэнхыхир ирапинижин шхэкэ тыхь шапын папцэ. Пэшу я нэхь Льалэм и шыхэлэлм Йулхүүшхүэ Йулыг.

Зэгурыгүэнгъэр зыдэль пхуантэр Тхүэм и унэшхүэм шахьэу, дин пашхэм, уэрэджыгыакүхэр я гъусэу, Дыкъэ-зыгъэлчар яльзэлэлца нажж, Езы Зиусхъэнрэ шшэм хэту къэлльэгъуаш, Абы и шыххыр шээ хьуаш Тхүэм и унэшхүэм. Тхыхылэлм бгъэлдэувэри, шыху къызэхусахэм я пашхэиту, и йэри уафэмкэ шийнэ. Сөлмэн жилан:

«Зиусхъэн, Израиль и Тхэ! Уэ пхуэдэ Тхэ э угуми ит-
кым, шылтыми теткым; Уи уершилхэр, гурэ псекэ кыб-
бгъэлэгхэр, къызэрьгэлгэгамрэ уи гушцэгъумрэ угетц
Уэ... Илэжылэлкэ, Тхэра шым тетян хуейр? Уафэри шы-
лэри къозэвэл Уэ, итланы мы унэр сэ пхуэсшдац уэ. Зэ-
хэлшыкI уи Йуршилэм и тхэлэлзур, си Зиусхъэн, си Тхэ. Зэ-
хэх уи Йуршилэр нобэ къызэрользур. Уи нээ тегтэгт мы
тхэлэлзур - мыйр зыхужилам: 'Си Цэр шылэнуп
абы'; зэхэх мы шылэм дэж уи Йуршилэр къызэрьшцользур-
нур... Уи нээ тгырет уи Йуршилэм, уи льелкым, Уэ кы-
шолжэнум дэж абыхэм я льэлур дашэци игъашлэли
зэхэлхын шхэкэ».

3 ПАШТЫХХЭМ 8:3-11, 22-52

СЭЛМЭНРЭ ШЭВА ПАЩГЫХЬ ГУАЩЭМРЭ

Абы и паштыхъгъуэр Аравиим и ишхъэр-къуэйлэльэнкүбүэмкіә шылауэ ялытә, нобәрәй Иеменим и шыналъэр кызызәллиубыдәу.

«Зиусхъным и цэкэ Сэлмэн барь эдээль щыхым и хыбар

З ПАШТЫХЭМ 10:1-13

къуакъүэрэ шыннальэрэ хушашц. Алхуэлиз пхъэ пильжьж къахатжъым зэй, нобэр къызлэсэм яльгъялжъым алхуэлиз. Шэва паштых гуашэр зышшэльгаа псори зыхуей псории ириташ абы паштых Сэлмэн, езым и йэклэ иритам илэйүе. Клүжаш ар и хэкум, ари и унэлгүхэри».

«Зиусхъенным и цэлээ Сэлмэн бгээ ээлль шльхьым и хыбар шызэхихым, Шэва паштыхъ гушцэр къыхуэкуш, ар ша- гтыбээцээ игъяэунхун папшээ. Милькушку э кызыдилэри къя- куаш ар Ерусалим: махшэхэм ятельт мэ гуакуэ зыгъэу кынгъээр, дышэ күэлдькейрэ мывэ льаплэхэмрэ; къэлкуюш Сэлмэн деж, и гурыльт псомкли къеэсэльлаш абы. Сэлмэн жэуал иритац ар зыщлула псоми, ар зыщмыгъуазэ гуери къыхэклакъым паштыхъ гушэм и ушигэхэм. Шэва паштыхъ гушэм и нэклэ ильгэгъуш Сэлмэн и акылыфлагъэри, абы ишла унэри, и юнэм къытхехъа шынынгуэхэри, и пынгхэр зыпшэс унэхэри, и унэлутхэр зэрэлдэбri, абыхэм я шыгъян- хэри, и шхьэтэргүхэри, Зиусхъенным и унэшхум шинш тыхь- хэри. Афлэка зыхуэльгыжакъым абы, паштыхъым жриаш: 'Пэжш уи Гүэхушлафэхэмрэ уи акылыфлагъэмрэ тухуаэ сэ дли дэж шызэхсха псор; ар си флэш хлунутэхым, съяа- куу си нэклэ сымыльгэхатэмэ; икчи мис, эхэсхам нэхэрэ нэхъбэ слэгъуш. Сэ зэхэсхам йобэкэл уи акылыфлагъэри уи къулеитгэри. Егэлэлеяэ насылыфлэш уи шльхухэр, насы- шыфлэш уэ сый шыгъуи къыбгээдэт, уи акылыфлагъэр уи унэлутхэр! Уэ Израил паштыхъыгъуэр уи Іэмьшэ къизиль- хва Зиусхъэнр, уи Тхэр, ляланш. Израилым лагъунгъэ шмугъжир къыхуэзыши Зиусхъенным паштыхху уухиаш уэ, захуагьемрэ пэжимрэ утейн папшээ. Паштыхым къритац абы дыщэ талантшэрэ тошлээ (килограмм 408-рэ хузлиз мэхь), мэ гуакуэ зыгъу къэкьлээ күэлдькей, мывэ лялан- хэр; Шэва паштыхъ гушцэм Сэлмэн кърита къэкьлээ ля- пшэм хүэлиз итшлээм къихватэхым Израил шынальээм... Кхъхуым къишаш.. пхъэ пльижь күэлдькейрэ мывэ ляланхээ күэлдькейрэ. А пхъэ пльижьрэ Зиусхъенным и унэшхуми и паштыхъ срэйми халъхаш, уэрэждылакгүэхэм пшынэлдь-

СЭЛМЭН ТХҮЭМ ЗЭРҮҮГГЭДЭКИАР

III «Си унафэкээ узекүэм, си псальм утгемыкIмэ, си хабзэргийн шүүгчилж, израил шынхэм салхээштийнуш, израил лъялкыр збгынэннукым». Игурэ и псекIэ игъязашлэрт Сэлмэн Тхэм и унафхэр.

Ильяс күэд дэкIри, Сэлмэн Тхэм и шыхым шэмькүж, шыхум я шыхым шэбэг хуаш. Күэдлэг псэуш аар, тхэнэншлхэр ягэллапIеурэ, Тхэ львапIэр зымышIэ хамэ фыз күэд илэг абы. А фызхэм тхэнэншлхэм драгьэшхаш Сэлмэн, тхэнэншлхэм кьурмэншилхэр яхуишлаш. Тхэ львапIэм хүэлажэ Сэлмэн аар ишау нэгум кьышэгхэгтүйш.

Зүхсхэнэйм зэрэгцэлижам шхэкээ Тхээр кьыхуэгубжаш Сэлмэн, тхэнэншлхэм задригэшшэх зэрьмынхуунур тэунейрэ кьыжриаш абы Тхэм, ауз Сэлмэн итээшлактым Зиусхэнэйм кьыхушида унафэр. Тхэм Сэлмэн кьыжриаш итланэ: «Алхуэдэ зэрьблэжьим шхэкээ, уэ узухыла си хабзэхэмрэ си унафхэмрэ узэрьтэлам пашшэ Сэ паштихыгтүэр кьыхсихынуурэ уи үүхутхэбзашлэм естинуш. Ауз уэ улсух, аар уэспцэнукым уи адэм, Даут, и хэтиркIэ; уи кьуэм и өмьшлэрл аар кьызэрсхыжынур. Паштихыгтүэр псори кье пысхыжынукым; зы лакъуэр естьнуш уи кьуэм си үүршиг Даутгэ Сэ кьыхска Ерусалимрэ я хэтиркIя».

Араш зэрхьвуар. Паштихым илэжь гүэнхым и эранкIэ хжур ыхьитгу гуаша хьаш, ахэр эшьленжаш.

3 ПАШТИХХЭМ 6:12-13; 11:1-13

ПАШТЫХЫГЬУЭР ГҮЭША ЗЭРҮХҮАР

Израил паштыхыгьуэ шэршлэр ильэс 120-кгэш зэрынгтар: ильэс шыны-плыши-плыши абы и паштыхаль Шаул, Даут, Сэлмэн сымэ. Паштых Сэлмэн ла нэуж, паштыхыгьуэр түүэ эзүэлш - Израил паштыхыгьуэрэ Иудэ паштыхыгьуэу. Мыпхүэлдэущ ар къяэрьхуар: Израил шыху псори Шэхэм шызэхүэсаш, дунейм схыжа Сэлмэн и кьюэ Рэхавэам паштых тахьгэр Гэншалхын шхэ-кя. Яравэамрэ Израил шыхухэмрэ Рэхавэам дэж күэри жрааш: «Уи адэм хэзаб кыттрильхаш, абы кыттрильхаш эзабыр тгепхрэ абы дызригтэувэла ложигьгэ хьэлэр тшыбгээсыншэмэ, уэ күулькуу пхуэтшэнуш».

И адэр, Сэлмэн, шысэум шыгьуэ сэрэйм дэса тхьемадэ бинхэм ечэндэжсати, Рэхавэам мый кыжрааш: «‘Мы ль-э-кьым нобэ шыщэлэдэуэ уатгэлэжэнуумэ, күулькуу яхуэш-шумэ, арэзы шынынумэ, уи бзэр абыхэм яхуэлэфлынумэ, ахэрр игьшшээти уи Гурьшэнинш’. Аүэ Рэхавэам нэхьвийхэм я чэндэжэшм едэлгүар сэзым кылдэхьа, кыб-гьэдэг шыху шалзхэрш». Абыхэм чэндэжэш мыхьумышэ кырагаш Рэхавэам: «Яже мы льэлкым: ‘Си Іешуамбэ-жак’эр нэхъ гүумши си адэм и куэм нэхъэр. Си адэм хэзаб кынфтрильхяа гүгтуу фригтэхьмэ, а хэзабыр тгушцэ фхуэсдшынш сэ; си адэр шоопшкэ кывэуэу шыгамэ, сэ шхүэ зезихэ бэлжир (скорпион) кывээгээнууш’... Израил псоми я нэгу шэлгаш я паштыхыр квазермы-дэйенур».

Израильр, шыгьуазэ дызэрхьуashi, Екъуб и кьюэ шыкүтгэлм кытхехука лаккуэ 12 хьурт. Паштых ува-гьашэ Рэхавэам и псальэр шызэхахым, лакъуипшым зыкьалэташ, абы кылгүэкири Иарвам паштыху хахаш. Тхыль льаплэм а паштыхыгьуэм ‘Израил паштыхыгьуэлэ’ щоджэ. Дэ абы Ишхэрэ паштыхыгьуэлэ должэ, ар Израил и шихэрэ льэнныкьумкэ шыланши. Яэ шыкэ Шэхэмш абы и кылапшэ хьуар, итанэ Тирэ, иужьым Самарие кылэр. Израил паштыхыгьуэр псузаш ильэс 200-м шилгүкэ, Хыисэ

Мессих кылхун илэ 721 гьэм ар зэхижкуташ ассирий паш-тихь Шалманээр.

Сэлмэн и кьюэ Рэхавэам кыхүэлжкар Иудэ и лакъуэмрэ Биниамин и лакъуэм шынш Ыхэрэш, абыхэм яхуаш Иудэ паштыхыгьуэр. Хэку льаплэм и ишцэ льэнныкьумкэ зэрышылам шхээкэ абы ‘Иши паштыхыгьуэли’ должэ. Абы и кылашхэр Ерусалимт. Иудэ паштыхыгьуэм ильэс 350-рэ хуэлиз кытгэшшаш, ар Бабилэн зэхижкуташ Хыисэ Мессих кылхун илэ 586 гьэм.

3 ПАШТЫХЫХЭМ 12

ИУДЭ - ИШЭ ПАШТЫХЫГҮЭ

Ишэ паштыхэм, е Ишэ паштыхыгүэм, лэндэлгүүширэ ны-
къуэрэ хүэлиз кытгэлшаш. Ишхэрэ паштыхыгүэр
зэхакьуга нужь, ильэси 135-рэ дэклайз, льэлэжаш ар. Ишэ
паштыхыгүэм паштых 20 шизэблэлшаш: Рэхавэм, Ави-
ям, Асэ*, Ехьошафат*, Ехьорам, Ахазие, паштых гуашэ
Аталие, Ехьоаш*, Амалие*, Узие*, Иотам*, Ахаз, Хизкие*,
Мэнашэ, Амон, Иошие*, Ехьоахаз, Ехьояким, Ехьояхин,
Цилкие сымэ.

Ишэ паштыхэм я нэхьбэр Тхээ льалэм ешылжаа, тхъэнэлхэм хүэлажьэу, гүэнхь яшцэу шыгами, абыхэм
яшыц языныкъуэхэр Тхээ льалэм хүэлажьэрт. Абыхэм
шылпаштыхам шыгьэу Ишэ паштыхыгүэр кызэшшэу-
шаш, паштыххэм тхъэнэлц унхэр ээтракьутэу, Тхээм и
Псалтьэр ялжыну цыхум къалэн шашу, йүху флейхэм зы-
шадзину, Тхээм къариухыла хабзэхэм, унафэхэм, къалэн-
хэм тетыну цыхухэр ирахулэу шыгаш.

Иудэ паштыхыгүэм ис цыхур Израил паштыхыгүэм
ис цыхум нэхъэр хүэдих хүэлэктэ нэхь маштэг. Я гүунгэтуу
льялкхэм елгыгтымэ, Израил паштыхыгүэри Иудэ паштыхы-
гүэри ин дылгэгжим. Ахэр езыр-езырурэ зээзүэжми,
абыхэм я бий нэхьышхэр хамэ льялкхэрт: ишхэрэктэ - Си-
риер (Арам), къуэлгэлэмктэ - Ассирие, Бабилэн къэрал льял-
хэр, ишц-къуухэлэмктэ - филист цыхухэр, ишц-къуэ-
къилгэлэмктэ - Моавыр.

Иудэмре Израильмэ Тхээм хүэлэжьху, ахэр заузм шы-
текүэрт, абыхэм я цыхухэмрэ я паштыххэмрэ хабзанишгээ
шызэрхьэм деж Зиусхэнным тэвэр къатрильхьэрт, ахэр я
бийхэм я Іэмшиде ирильхьэрэ. Итгани Зиусхэним и нэгэ
тет ээлтиш а льялкьым нобэр къызлэсм: «Абы ар къумым,
губгьэу нэшц жагтуум къышигүэшш; къихуреихьаш ар,
къэлгэлшаш абы, ихумаш, Еzym и нэр и наплэм зэрихьумэм
хүэлдэу». (Хабзэхэр 32:10)

Тхээм хүэлэекү шигта паштыххэм мэдээлэсээзэхэхахааныг.

ИЗРАИЛ – ИШХҮЭР ПАШТЫХЫГҮҮР

Атых пшыкүтху шызэблэл абы: Иаравэм, Нэват, Баасэ, Элэ, Замрий, Амрий, Ахав, Ахазие, Ехьорам, Ехьу, Ехъоахэз, Иоаш, Иараваам II, Захарие, Шалдум, Менахем, Пакахие, Пэках, Хьопеа сымэ. Лъягъажэ зауэ күэд и нэгу шэлэл а паштыхыгтыум. Ар күэдрэ эззуал Иудэ паштыхыгъуэми гъунэгъу лъялкъхэми. Паштыххэр яукъижирт якубэхэмрэ я блыгушдэхэмрэ, ёыхэр паштыху төувэн шхэлжэ; паштых хъуа нэужь, ахэри яукъижирт. Зэрыукальжурэ, Ишхъэрэ паштыхыгъуэм паштыху унагууботу шызэблэл ашиг. Ишээ паштыхыгъуэр зыэншэллар зы паштых унагууч - паштых Даут и лъялкъырд.

Мылькукли псэки гуту ехъаш израил лъялкъыр. Ишхъэрэ паштыхыгъуэм и паштыххэм «Зиусхэнэм и пашхэ Іүху мыфэмьш» шалэжьырт. Тхъэм и гъуэгум кыттекырт ахэр, лей зэрахъэрт, Тхъэм и шынагъуэ я гум имылль, я паштыхыгъуэм иклагъэм зышиубогъу зэвьйт, тхъэнэншхэм хуэлажжэрт. Тхъэм и шынагъуэ зигу имылль ишшэ паштыххэм шыхури гүэнхыхым хадзаш. Япэ паштыхым, Иаравэм, дэж шышшэлдэзаэ, шыхур тхъэнэншхэм дашх хъуаш. Мисар зерыхуар: «Иаравэм итуу жилэрт: 'Паштыхыгъуэр Даут и лъэлкъым я һэмшэ ихуэжинкэ хуунуш; Зиусхэнэм и унэм тых шашын шхээкэ, шыхур Ерусалим күүэмэ, шыхум я гур я тепшэм, Рэхавэм, Иудэ паштыхым, ихъекунуп; сэ саукынши, Рэхавэм, Иудэ паштыхым, дэж ягъэзэжинш'. Чэнджашэри, паштыхым вы сурэтил игъэжаш, дэл, дылшэм кылхашшылааэ, шыхум яжриаш: 'Ерусалим фылшэкүэн шылжээ; мис уи тхъэр, Израил, ахрааш Мысыр шынаальэм укъизышижар'. Зыр Бетел, адрейр Дан дигъувал. Абы хуилаш гүэнхыхым». Дышэвым нэмьши, шыхур баал тхъэнэншми хуэлажэ хъуаш.

А зэмнэм а паштыхыгъуэм исаш Тхъэм и бегьымбар, Ахие. Иаравэмрэ абы и паштыхыгъуэрэ къапшэлльэр ишшэргт абы: «Мыр же Зиусхэнэм, Израил и Тхъэм: ... Уял

ита псом нэххэрэ нэххыкэ болжааш уу; Сэ сыйгэгүбжын папшэ, нэгүүэцлэх тхъэхэм уеувэллаш, тхъэнэцлэх сурэтхэр пашап; Сэ Ыашыб сүшшап; абы шхээкэ Сэ Иаравэм и унэм мыйтуагъэ лъызтээсн...» Араш зэрыхуари.

3 ПАШТЫХЫХЭМ 12,14

ИЛЯС БЕГГЫМБАР

Паштыххэр зэблэлкъурэ, Израилым паштыхъ шыкхуаш бзаджэр. Абы хамэ фыз илт Исаэл и цэу. И фызым Ахав итгэлЭуаш тхьэнэши Баал хүэлүүрүүшнү, абы тхьэльЭүпдэ хүишнүн; Тхьэ закбуум хуэллжжэр зэригъэлдүүнлим пылт ар.

А зэмнам Израилым исаш Иляс зи цэ бегьымбарыр - Тхьэ закбуум сувэлэну шыкхэр кыкхуезылжэр.

Ахаврэ Исаэлэрэ төлльэ хүртэхым Иляс, я гүэнххэмын зэрыштэгъүэжыным шыкхухэр кызыэрхуурилжэм шхъэкэ. Абы шыгтуу израил шыкхухэр Зиусхэнным и гүүгум кылгеклаа тхьэнэлхэм хүэлажжэрт. Абы кыыхэккіз, Иляс бегьымбарым и пасальэкэ, Тхьэм шыкхум тезир кыагрильхаш. Израил шынайльм илъесиншрэ ныккууекэ уэлих кышлакым. Уэгъу бзаджэ хуаш. Ахав зыщигъепцкүү, шылдээ нэши гүэр хэшлэлэ ишын хуейү кылжрилац Зиусхэнным Иляс. Зы псынэ деж шытысанш бегьымбарыр. Бегьымбарым шшэлдэжжыкчи шыкхэшхэкчи шакхуурэ лырэ кыкхуахыну Тхьэм кыарагхэм квалэн яшишаш; псынэм бгъэдээсти, псы хүэнкүүнүтэхийм ар.

Зиусхэнным къехумэ Ар фыуэ зыльагъумрэ Абы хүэллжжэр.

ФЫЗАБЭМ И КЬУЭР ЛАХЭМ КЬИЗЭРХИГЭТГЭДЖЫКЫЖАР ИЛЯС

3 Эман гурр лэклай, Иляс зыбгъэлэс псынэр игьушылкап. Сидон хэкум ит Саренгэ квалэм клууэ, абы дэс фызабэ гүэрим и унэр егъэзылгэ ишын хуейуэ къижриаш итланэ абы Тхэм. А унэм ихьэри, Иляс фызым лы Ыхъэрэ псырэ шхэкэл эльэуаш. Фызабэм зы клуэ илг, къулейсыв дыдэт. Хэжиглэ Бэжжыбрэ кхбуулынм кинэжа дагэлэ тэлкумре фэкл зыри бгээлтэгэйм фызабэм. Ар къышыжриэм, Иляс абы и гур фы хушиаш: «Умылзыхэ, чейм иль хъэжигтэми кхъуэлшынм ит дагьэми хэцьнуукым, Зиусхэнным къыштигэлэшхину махуэр къэсиху».

Иляс бегьымбарир фызабэм и унэм къинаш, Зиусхэнным тельджэ квахшиаш: шакххуэ ягъажьэрт абыхэм махуэ къэси, ауз дагьэмрэ хъэжигтэгэйм, Иляс зэрыжилай.

Күэл мышлэу, фызабэм и кбууэр сымаджэ хьури лаш. Зигу хэшл фызабэм гүэнхх зыпиль зэрилэжам шхэкэл Тхэм тэзыр къытгрильхуаэ гутгэ ишлри, и нэпсир къышлэжу, сабийм и хъэдэр и Гэллэм иллю, бегьымбарым деч шыхшаш. Иляс абы къижриаш: «Мыдэ сэ къызэт уи къуэр». Сабийм и хъэдэр и Гэллэм кърихи и пэшым шихаш бегьымбарым. Ар гүүэлльпээм ирильхэри, Иляс Зиусхэнним ельэуаш: «Зиусхэн, си Тхэ! Эй унэ сис фызабэми лей къелхрэ, и къуэм и псэр хэлхуаэ?» Иланэ сабийм шненайрэ зыгриашлэри, Тхэм ельэуаш ар: «Зиусхэн, си Тхэ! И псэр къытуреклэж ми сабий хэйм!» Къыхуэлж бегьымбарым и лэлур зэхихаш Зиусхэнным, фызабэм и кбууэр къигъэхжаш. Сабийр и анэм хуихыжри, Иляс жиаш: «Къельл, уи къуэр псуул». Къэгүфлэжаш, фызым бегьымбарым къижриаш: «Си нэгу шэлгаш иджлисти уэ Тхэм узэришхур, Зиусхэнним и псалъэ уэ къызжепар зэрылжыр».

ИЛЯСРЭ БААЛ И БЕГЬЫМБАРХЭМРЭ

Тхъэш!»
Зиусхъэнным алхүэлэу квагригэльгэуаш а Зым флаг Тхъэ

зэрьшимыгэр, тхъэнэши Баал и бегьымбархэр зэрьгэл-
плакуэри кышшэшаш.

3 ПАШТЫХХЭМ 18:18-39

З эгуэрым Зиусхъэнным Иляс и пшэ кърильхаш Ахав паштыхым деж клуэ эхъянэши Баал и бегьымбархэр, жыгей гуэррним шызэхэс бегьымбархэри, шыухэри Кармэл бгым деж шызэхушишэй шхэкэ ёльчууну. Паштыхым псори бгым деж шызэхушишэа нэужь, Иляс абыхэм къажириаш: «Күэдрэ фешлэкчуюуу фи ляккуутиймки? Зиусхъэнир Тхъэмэ, Абы и гъузуги фырикуэ, тхъэр Баалмэ, абы и гъуэтум фырикуэ». Зымы зыри къипидзыжакым.

Цыхум захуигъязаш Иляс аргуэрүү: «Сэ зызакбуураш Зиусхъэним и бегьымбару къянэнкар, Баал и бегьымбархэр шилдэрэ шэ ныкьюэрэ мэхьбу. Витг къытхуреш дэ, абыхэм зы выр къыхрех, иреукл, зэрырехи, пхъэм трыральхэ, ауз мафлэ шырырамышлэ; сэри адрей выр сүүкынши, пхъэм тесльхээнд, мафли шэсплэнкым. Фи тхъэм и цэр ифгүэ фу, сэри Зиусхъэним, си Тхъэм, и цэр исчуунд. Пхъэм мафлэ хезыгъадээ Тхъэм жэуал къитауэ араши, ар Тхъэшүү. Цыхухэм жааш: «Дэгъуэш».

Вым и лыр пхъэм тральхэри, Баал и бегьымбархэм джэуэ шадзаш: «Баал! Дызэхэх!» Махуэ псом джэуэ зэхэташ ахэр, дэлэ хъуным нэсэаү, ауз жэуал гуэри зэхахактым. Иляс цыхум яжриаш итанэ: «Сэ фыккызбгээдыхь», Псори къыбгээдыхь нэужь, мывэ шыктугл къишэри, тыхьшлыгэ ишаш Иляс, абы пхъэ трильхаш. Итанэ цыхум яжриаш тыхьшлыгэ шинэйрэ пэгүннилкэ псы трактну; шыграктэм, тыхьшлыгэ ихьуреягтькэ дэгтыглаги, псыр дээ хбуаш. Итанэ Тхъэм ельзаш Иляс:

«Зиусхэн, Ибрэхим, Исхэк, Израил сымэ я Тхъэ! Ирэшэ нобэ посми уз Израильм узэри-Тхъэ закувэр, сэ Уз сывэрыуурышлэр, Уи псаильм тету псори зэрэлизэжжар. Сызэх, Зиусхъэн, сывэх! Мы шыхум трешэ Уз, Зиусхъэн, узэры-Тхъэр, абыхэм я гур Уз зэрэшхэхнуур». Зиусхъэнным зэхихаш и бегьымбарым и льэур, уафэм мафлэ къехри, тыхьри пхъэри, уеблэмэ мывэхэри исаш. Ар шалгагьум, псоми нэкүкэ ёзтраубгыаш шым, жааш: «Зиусхъэнир Тхъэш, Зиусхъэнир

ПСЫМ КЬЕХҮУЛА ТЕЛҮҮДЖЭМРЭ ДАГЬЭМ КЬЕХҮУЛА ТЕЛҮҮДЖЭМРЭ

Күэри, фызабэм и нэту щэкя тельдлажэр шүэтжаш. Іёлишэ абы къижриаш: «Күэж, дагъэр шэи, шыхуэр шыныж, къидэхуэм уи къуухэмрэ уэрэ фрикъунул».

4 ПАШТЫХХЭМ 2:19-22; 4:1-7

III хьэм Іёлиш бетьмбарышхуз ишдаш, абыкье тельдлаж энд күэл квяригъэлэгъяаш пъихум. Зэгуэрим, ар Ерихон къалэм дыхауэ, а къалэм дэсхэр квакуэри къижрааш: «Мы къалэм и Гүэху Гейкъым, ауэ псыр шагъуэкъым, шыри шыкъуеийш». Іёлиш зы фалъешэ къыхуахын, абы шыгтуу Иэгуэ иракутэн хуейш яжриаш. Ар къыхуаха нэужь, Іёлишэ псынашхэм къуш, абы шыгтуур хиктэри жидаш псыр Зиусхъэним и псаълэкэ къабзэ зерыхуунур. Ар жида нэужь, псынэлсыр къабзабзэ хууш.

Зэгуэрим зы фызабэ къэкъуаш Іёлиш деж, гыуурэ къуицугаш и гуаэр. И лыр ла нэужь, шыхуэр хуэшшины-жакъым а фызым, шыхуэмьшиныжым, зи шыхуэ тельым мурад ишдаш абы и къуитир трихуу гъэрьшлэм иритъувэну. Насыпнышэм дэлэлъкъун мурад ишди, Іёлиш супшдаш абы: «Сыт иль унэ, къызже!». Фызым жуупл къритыжаш: ‘Дагъэ зэрт зы кхъуэшын флеки, зыри си лэкъым’. Бетьмбарым абы жридал: «Күэжи, уи гъунэгъухм я деж кхъуэшын нэши къышылъкъухуэ... бжэр къэтибыди, уи къуэр къышомыгъэки, дагъэр кхъуэшын нэши къомымрэ фальэхэмрэ ярыз хъунт? Ауэ фызабэм ишшэрт Тхъэм и бегъимбарым тельдлаж зэрьригъэлэжыр.

Күэжри, Іёлиш къызэрьжидаш фызабэм. Я гъунэгъухэм кхъуэшын хъэхурэ фалъэ хъэхурэ квайриаш, унэжэр къигъэбыдэри, и къуэрэри шыгъуу, кхъуэшын за-къум ит дагъэр кхъуэшын хъэхухэмрэ фалъэ хъэхухэмрэ ири-къэу шидзаш. Кхъуэшын күэлдым дагъэр из ишда нэужь, абы ильэльуш и кхъуэшын цыкку закъум ит дагъэм зэрхэмшдлар. И къуэм жридал абы: «Зы кхъуэшын къызэт идкыри». Абы жуап къритыжаш: «Кхъуэшын нэши дилэж-къым». Итланэ фызабэм гу льиташ и кхъуэшын закъумрэ зэрхъум.

Кхъуэшын хъэхухэм дагъэр ярыз хъуа нэужь, Іёлиш деж

СИРИЙ ДЗЭПШ НААМАН

Сирий паштыхым дзэпши ахьырзэмэн ишт, Нааман и шэу. Ар шэрынш, псоми шцэ къыхуашьарт, аүз уз бзаджэ пкърыгт - лыхбулыш.

Зауэхэм яшыл зым израил хъыджэб шыкту яубудаш сирий зауэлхэм, ар Нааман и фызым и унэут хуаш. А хъиджэбэз шыкум и фэц хуорт Тхээ закуэр, Зиусхъэнэм Гэлишэ иригэлэж тельдажэхэм шыгтуазэт. Зэгуерим абы зи унэут гуашэм жриаш: «Си зиусхъэнэр Самарие дэс бегъымбарым деж куагэм, абы узыр шхээшихыфынүүт». Ар шызэхихым, Нааман и паштыхым деж куэри израил шашаунэнтүйтм и псальэр жриаш. Сирий паштыхым Нааман къыжриал: «Ктуэ, сэ израил паштыхым хыбар езгэшцэнш».

Нааман Израилм куаш. Паштыхым деж шыхъэри, абы тхыльир Іашильхаш (сирий паштыхым хуитхар). Тхыльым ишт: «Мы тхыльир нызогъэхри, уи деж нызотьактуэ Нааман, си Іүэхутхъэбзашэр, абы узыр шхээшихын шхээклэ». Тхыльм еджэри, израил паштыхым и шыгтынэр эзфитхаш, шхыдуурэ: «Цыхум и псэр хэсхини хэслхээжлынуи Тхээ сыхуа сэ, и узыфэр шхээлихын хуей/э шыху шхээ къыскуигэгүа? Эвгашэ иджы, фыквалий, бий къызэрысхуэхүн шхээсгүй льыхъуэу арапл ар».

Ар шызэхихым, Гэлишэ и Іүэхутхъэбзашэр паштыхым деж ишэгуш, мэр жыригтээн шхээклэ: «Шхээ зэфилтхъыжа уи цыгъыныр? Си деж кърекүэ ар, квактуэ, Израилым бегъымбар зэрисир ишцэнш».

НААМАН ХҮУЖАШ

Түжэрим ису, Нааман Іэлиш и унэм күүэри күэбжэм деж къышувылаш. Іэлиш и Йүэхутхэбашлэр къыпригъяжь-ри абы къылжрыгытлаш: «Күэй, Иорлан псым блэннейрэ зыхэгъялскэ, уи Іэлкъялэлкъир жан, къабзэ хбуужынуш». А псалльэр шызэхихым, Нааман, губжьри, жилаш. «Езыр унэм къышцэкъын, къыслекъян, Зүсухъэним, и Тхэм, еджэн, и Гэр къыстрильхэу узыр спххээшихин си гутгаль. Шам дэж псыхэр, Аванэрэ Фарларрэ, израильлэс псом нэхърэ нэхъы-фкъэ? Абыхэм зышигъялэлскынынтигъялтээ сэ, сыхуужыну спыамэ?» Губжьаэ, бгъэдэлкыжаш ар Іэлиш и унэм.

И унэхутхэр къыбгъядыхъэри, къыжрагаш абы: «Бегъым-барым бэлых гүэр къыбжилагэмэ, блэжьыннутээ? 'Зы-гъэлскэ, ухъужынуш' - ар къудейракъэ абы къыбжилар». Бе-гымбарым и псалльэм сувэллаш Нааман итланэ. Ар Иорлан псым куаш, псым блэннейрэ зышигъялмбрыгааш, и Іэлкъялэл-къыр къабзэ хъужаш, сабий быдзафэм и Іэлкъялэлкъым хуэдэу.

Итланэ итгээжал абы Тхэм и цыхум деч, жрилаш абы: «Иджы сэ къэсдлаш Израилм я Тхэм флэка дунейм тхээ зэртэметыр; уи Йүэхутхэбашлэм къуит тигъэр Ых». Нааман къыхигъязхва шхэкэ, Іэлиш абы тигъэр къыгри-хын илакьм. Щежэжь, Нааман бетьымбарым къыж-рилаш Зиусхъэним флэкл абы нэгъузц тхэхэм жьэримэ зэрхумыгъянури тых зэрхумыгъянури.

Алхуэлэу, пшацэ цыкъум и псалльэм Нааман Тхээ лъванлэм иришшэллаш, ар тхэнэцхэм афлэклан хуэлжээжакьм.

НЭФ ХЬУА ЗЭРҮҮЛХҮАКИҮХЭР

фахуелзэйүү. «Ем фыккэ фыткецүү».

С ириемрэ Израильмэ шыгьзуу Іелиш израилл паштыхым жирлэрг сирий дзэр залэнт шынлэр, ар абы

къезгъашэр Тхэррат; араг Израильр даимауэ шыгтекүэр. И шэхүхэр Израильм хуэзынчаг э күумал и дзэм хэт и гутгэри, сирий паштыхыр хуабжуу гузэваш. Аүэ и Гуэхутхэбзашлэхэм яшыл зым абы кынжрилар нэгтгүүшил: «Зыми ихьыркым бээгу, зисхэн си паштых, Израильм ис Іелиш бетьмбарым израил паштыхым хуеуатэ уэ ушыжей пэлбым шыжылэ псалъяхэр».

Паштыхым унаафэ ишцаш Іелиш бетьмбарыр зидэс къалэр зрагъшэн хуёйү, ар гъэр яшын шхэкэ. Ар кыншашлэм, сирий паштыхым дзэшшуэ иутыншицаш абы, жэшхъяуэ нэсли, дзэм къалэр къаувыхын. «Сирийхэр Іелиш дэж къуа нэужь, Зиусхэйнм ельЭури, абы жидал: ‘Нэф шынхэр’. Абы ахэр нэф зэтришцаш Іелиш и льЭуки». Нэф зэтхъяуа сирийхэр езыр зидэс къалэм барьдшири, Іелиш ахэр а зэмнам Ишхэрэ паштыхыгүэм и къалашхэ Самарие къалэм ишцаш. «Ахэр Самарие нэса нэужь, Іелиш жидал: ‘Зиусхъян! Къэгээпльэж абыхэм я нэхэр, яльгын шхэкэ’». Зиусхэйнм къигтэльэжаш абыхэм я нэхэр, абыхэм яльгынч Самарие къалэкум зэритир. Ахэр шилтгальум, израилл паштыхым Іэлиш къылжриаш: ‘Сынукын ахэр, си адэ? Абы жидал: ‘Умынук. Уи джагэрэ уи шабзэклэг гъэр шла ахэр? Сыг шэбүүкынур? Шакхуэрэ псырэ ет; иршхэ, псы ирефэ, я паштыхым дэж иреклүүж’. Ерьсэны Іэнэ кхахуйгэуваш абыхэм, ешхаш, ефаш ахэр. Иутыншижаш итанэ, я паштыхым дэж күэжаш ахэр. Сирий дзэ фыккэ афжкаа кийхэжакым израил шынальм».

Тхэм и псальм дыхурдэжэ дэ льы дымышлэжину, фыгүэ длэжьину, ди бийэм дахуэфыну: «Уи бийр мэжэншлэмэ, шакхуэ сти, гъашэ ар; псы хүэламэ, псы егъафэар». «Фыгүэ фольгагу фи бийхэр, гутгүех фээзгэшэц шыхухэм фыккэ Тхэм фахуельэх, фыгүэ фыкъэзимылгагүхэм фыгүү э яхуэвлэж, кывэбгэхэм Тхэм и нэфI къалшхүену

4 ПАШТЫХХЭМ 6:8-23; СЭЛМЭН И ПСАЛЬЭЖХЭМ 25:21; МАТТЭ 5:44; РИМ 12:21

ЕХЬОАШ ПАШТЫХ МЭХБҮ

Ахазие иудэ паштыххэм яшын зыт. Тхъэм и фїлїлкї иту имыллыу, абы и анэр бзаджейт. Аталис абы и пїэр. И күүр, Ахазие, ла нужь, паштыхх лъяптым зы шыхуи къримынэн мурад ишланш абы, өzym паштыхх тахытэр иубыдлын шхэкїэ. Ахазие и шылхку Ехъоппвэ и дэлхум и кью Ехъоаш Аталие шигъэлпкүри, ар псэуу къэнап. Тхъэм и унэм шигъэлпкүри, Ехъопшвэ ильсих нейкїэ ихъумац и дэлхум и кью Ехъоаш. А ильсихим Израилым я паштыхъар Аталиец.

Ехъоаш ильсисбл хъуа нужь, дин пашэ Ехъоядэ Тхъэм и унэм шызэхуишсаш израил зауллхэр, шупашшэр, Іашзэхъэхэр, паштыхым и шхъэхумэхэр. Дин пашэм абыхэм къаригъэлъгъуаш паштыхым и кьюэр, ягурыуаш ар паштыхъу хахыну. Тхъэм и унэр къаувыхац зауллхэм, яхъумэн пашшїэ; дин пашэ Ехъоядэ Ехъоаш къышшири паштыхх фашэ шигтгэгъаш. Паштыхху хаха Ехъоаш Іэгуауэ ирашшїэ клан псоми, ину жалзу: «Тхурелсэу паштыхыр!» Ар шызэхахым, Израил лъялкъ псор гуфлаш. Аталие яуклаш.

Ехъоаш Тхъэр фынш ильгагьурт, Абы и унафэм теташ, ар дин пашэ Ехъоядэ едэлүеху.

Къылжекуутея нэужь, Ехъоаш унафэ ишланш Тхъэм и унэр эзрагъэлшэлжын хуейүэ, а унэм шыхуэ эзрэлъэмь шыжрэ күэл шлати. Ехъоядэ ла нэужь, ар чэнлжэц мыхумышшїхэм едауэ хъуаш, тхъэнепшхэм задригъэшхаш. Зиусхъэнэм пэув, емыдауэ хъуаш ар. Ехъоядэ и кьюэр, Зэчрей, шыхум егияш зэгуурым гүэнхх зыпиль зэралжжам шхэкїэ. Ар эзхихри, Ехъоаш унафэ ишланш Зэчрей тхъэлъшупш юнэм и шылантгэм даукшыныу. Абы и ужькїэ насыншлагъэр къатгүллапц паштыхыгьум: Израил хэкур зэтраухууншланш сирийхэм, тхъэлъэлпэм шылла хъэшил лъялхэр зэралхъуэри яхъаш. Езы паштыхх Ехъоаш сымаджэу хэлти, унэцүйтэл къакшыри пэм хаукшыншланш.

ПАШТЫХ УЗИЕ ПАГЭ ЗЭРХҮАРЭ КЬЫШЫШАМРЭ

Узие Иудэ паштыхыгьуэм и ешланэ паштыху шытагш. Щалэ дыдэт ар, паштыхы шыхуам - ильэс 16 и ныбжву къылъисаш паштых тахытэр, ильэс 52-кэ шыпаштыхын Ерусалим. «Зиусхъэним фіефі илэжжыргт абы... Тхэм зыхуигъазэ эзлэгт абы Зэрэй и махуухэми. Тхэм фіефы-кыну иригъашцэрт Зэрэй; Зиусхъэним шелтэлүкэ, абы и Гүзху Тхэм къыхушилэрг.. Тхэр кыдэлэлтиктурт абы... дура нэлүсаш абы и цэр Мисир гъунапкын; ситу жылжэмэ ар льэш дыдэт.. Ерусалим дишкынханш чэшанхэр.. шиухаш чэшанхэр къумми, псыкъуй күэлкүй иригъаш, аузими тафэхэми Гэшыр шигтүнэнжт, бтыльэ шылжэхэми Кармэли мэкумэшцэргэ хадгэгъэк. Ирэ шикуедт; ситу жылжэмэ шым телэжыхын фіефти. Узие дзээ илэг, зауэлду мин шинцэ миниблэ шигхурэ.. И дзэм шихэкэ Узие игъэхъэзыранц мэйхухэр, бжыхэр, жээ пыжэхэр, Гэшхэгэхэр, шабзэхэр, мывэдзхэр. Ерусалим дэт чэшанхэм тригъэуваш шабзэшэхэр мывэшхуэхэмэ зэрэлдэ Гэш гъэшгэгтүүнхэр. И цэр жыжээ Гуаш абы; ситу жылжэмэ тельиджэу зызэндизадэри льэш хъуги.

Лъэш хъуа нэужь, и унэхүгтүэти, ар пагэ хъуан, Зиусхъэним, и Тхэм, и пашхэ шлэхъаджашцэ шыхуанд; ситу жылжэмэ шыхын Зиусхъэним и унэшхуэм, жъэримэ шигъэун пашш. Абы къэльшкынханш дин пашэ Азарии нэгъүэшц дин пашэ пшце - Зиусхъэним пшэ шыху ахьырзэмханхэр. Пэуваш ахэр паштых Узие, жрагаш абы: 'Үрракым, Узие, Зиусхъэним жыримэ хүэзгүн хүсийр; ар зи Гүзхур Хъярун и къюэ дин пашшэриц, жыримэ гъэукээм и шэхур зыншэхэрш; шлэкл тхъэлэлгүлэм, хабзэншагэ зепхьади; Зиусхъэним иту къобгъэнуд абы шхэкэ'. Губжадц Узие, жъэримэ зерагъэу фальэри Гэшцэти; дин пашшэм пахуэгубжым, абы и натэм лыхбуульш Гэшлэ къытегъисханш - дин пашшэм яльгатуу, Зиусхъэним и унэм шшету, жъэримэгъэуплэм бгъэдэту. Дин пашэ Азарии адрай дин

ар тхъэлэлтүлэ унэм, езыми зыцижжэжакьым абы, къизэ-рышцэхъыным хүэлгэнцэрт, Зиусхъэним улын кърилзати. Ллэху пкърыташ абы лыхбуульш узир, унш шхэхүэ шлэсаш, Зиусхъэним и унэри ирагъэбгынаш шытагш. Паштых унагтуюм и унафрэ Гэшцэлъаш, шыхум я унафрэри зэрихъаш Узие и къуэм. Иогатан».

Дээршьмынкын дыхууший Тхэм и Псалтэм: «Мы дунейри, мы дунейм и Гүзхутгуу шыхур зыншэхьулэсхэри мыйкүэдых, ауз Тхэр зыхуейр зыгъэзшэ шыхур игъашцэ шылжэнүү».

2 ПАРАЛИПОМЕНОН 26; 1 ИУАН 2:17

пашхээри елъаш абы; яльгатууд абы и натэм лыхбуульш Испалэ къызэрьтгэлсхар. Хагъээхыри къышлагтэхъыжаш ар тхъэлэлтүлэ унэм, езыми зыцижжэжакьым абы, къизэ-рышцэхъыным хүэлгэнцэрт, Зиусхъэним улын кърилзати. Ллэху пкърыташ абы лыхбуульш узир, унш шхэхүэ шлэсаш, Зиусхъэним и унэри ирагъэбгынаш шытагш. Паштых унагтуюм и унафрэ Гэшцэлъаш, шыхум я унафрэри зэрихъаш Узие и къуэм. Иогатан».

ИЗРАИЛЫР ТХҮЭМ КЫЫГЬЭДОКИ

«*М*ысыр шынальэм кызыша, фирхъэуным и Гэмшілэ
кызыха Зиусхъэным, я Тхъэм, и пашхэ гүеныхъ па-
лэжь хъуаш израил цыхухэм. Нэгъүэшти тхъэхэр ягъэлъялзу
шадзаш абыхэм, Зиусхъэным израил цыхухэм пэлэштэ
яхуишца лъэпкъхэм я хабзэхэм тэхъэ, Зиусхъэным, я Тхъэм,
фәмыйф Гүэхухэр ялэжь хбуаш абыхэм, израил паштыхъэм
дэлльбайурэ. Я къалхэм Гуашхэ лъагэхэр цызэтратхъуаш,
бэгэйчей чэнланхэм кылышылздау кважа биданлэхэм нэсу;
*Астартэ и мывэ сынхэмрэ и суртхэмрэ Гуашхэ лъагэхэм
трагъэуваш, жыт жауаххеми шагъэуваш, Гуашхъэхэм жь-
рымэ шагъэу хъуаш, Зиусхъэным абыхэм ябъэдлиха лъялкъ-
хэм нэхъей; Зиусхъэнир зыгъэгубжь Гүэху флейхэр ялэжь
хъуаш. Тхъэнеплхэм зыдрагъэшхаш абыхэм, Зиусхъэним
'Фымыштэ ар' кважриларэ шэг.*

И бегъымбархэм, тхъэгурымагъуэхэм къажригъяаш
абыхэм Зиусхъэним: 'Фыкыткылж гъуэгу мыгъуэм, фытет
си унафэхэмрэ си хабзэхэмрэ, фи алэжхэм өзүхыла, си
Иурьшлэхэм, бегъымбархэм, ялкъ иткъэ'. Аүэ ахэр дэлгүакьим,
я шшэр нэхъри хашаш, Зиусхъэнир, я Тхъэр, зи флэн мыхьу я
адэхэм я шшэр хашу зерышыгтам хүэлдэу; нэмьшти ирагаш
Абы и хабзэхэм, абыхэм я алэхэм Абы кваришиллауэ шыга
ЗэгурьГүэннгээм, ахэр кызызэрихуума псальэ Гүшхэм; жыл-
мылдауэ, зерихээрий хъуаш, я гүунэгүү лъялкъхэм, Зиусхъ-
ным 'абыхэм яштэхэм хүэдэ фымыштэ' жыхуилахэм, дэлльеяд;
Зиусхъэним, я Тхъэм, унафо квашшила псор Іашыб яшаш,
вы сурэгтиг ягъэжаш, жыт гуэрэн ягъялаш, тхъэнеплхэм
хүэгурьштэ, Баал хүэлажэ хъуаш, я күүхэмрэ ялхуухэмрэ
мафлэм зэргэгэль, мэгье Гүэху зэрхээ, Зиусхъэним иту
къышлебгъэн, Ар зэргэлэгубжын Гүэху мыфэмьцхэр ялэжь
хъуаш.

Хүэгубжьаш Зиусхъэнир израил цыхухэм, ибганаш ахэр,
игу ебгъэри. Иудэ и лакъум флэг, къэнакъим имыгына».

АШУРЫМ ИЗРАИЛЬР КЬЕЗЭУ

Хошеа Ишхъэрэ Израил паштыхыгүйм и нүжрэй паштыхыц. Ар ильэсийбтүк_І паштыханц, Хисэ Мэсих къальхун илэ 730 гьэм къышылшылдзауэ 721 гьэ шиондэ: «Зиусхъэним флемыф куэл илэжьаш». Абы и ишхъэрэ-кью-кыл_І лъэнкүумк_І къышылтг Нинэвэ зи къалаш_І Ашур къэралыг уешхуэр. А зэманим лъялк_І псори хууншлакбу эзаштэт, ашур цыхухэр псом нэхърэ нэхъ гушшэгъуншэт, нэхъ клүэшрикүйт. Хисэ Мэсих къальхун илэ 724 гьэм ашур дзэшхуэр, паштых Шалманэсэр я пашеу, Израилым къи-жыгъаш. Израил паштыхы Хошеа Шалманэсар и унафэм шшэхуаш, къуэлди ирит хъаш.

«Ашур паштыхым гу лъиташ Хошеа хбүэгъэшагъэ хүэкуауз, мысыр паштыхы Со деж лъык_І штакуурт, ашур паштыхым илъэс къеши къуэлди иритиртэкъими; ашур паштыхым иубудаш ар, хэлс къифым ирилзаш. Ихъаш ашур паштыхыр хэку псом, Самариер къиувыхъри илъ-сик_І ильгъаш. Хошеа зершаштыхърэ илъсийбту хуауз, ашур паштыхым Самариер къишташ, израил цыхухэр Ашур ихуаш, ахэр Халах, Хавор, Гозан псыхэм я Гуфэм Гулигъэтгысьаш, мидий къалэхэм дигъэтгысьаш». Аблежк_І шильгүэташ Ишхъэрэ Израил паштыхыгүйм.

Зиусхъэним алхуэлэ шык_І тэзыр тригъяхаш и лъеп-къым, хабзэм зэрбэкъум шхъек_І. Ар къышыхуар Хисэ Мэсих къальхун илэ 721 гьэрц. Ильэс шит_І дэка нэужь, Ишхъэрэ паштыхылбум шыш Израил машшлэгкү. Ашур къикъижри Израильм къихэжаш, гъэрлиг_Ім къикъижка иудэ цыхухэм, н.ж. Иш_І паштыхыгүйм шыш журтхэм, я гүйсэу.

САМАРИЕ ЦЫХУХЭР

Ц

ШХЭРЭ ПАШТЫХЫГҮҮМ ИС ИЗРАИЛ ЦЫХУХЭР ГҮЭР ХҮҮЭ ХҮУАШ, КЫНЭЖА ШАГТУЭ ШЫЛЭКҮМ. ИШХЭРЭ ПАШТЫХЫГҮЭМ И КЬАЛАШХЭР САМАРИЕТ. ЗЫБЖАНЭ ДЭКЛАУЭ, АБЫ НЭГҮҮЭШЛ ЛЬЭПКХЭР КЫДЛЭТЦЫХСАШ, АХРАШ САМАРИЕ ЦЫХУХЭР ИУЖЬКЛЭ КЫЗЫТЕХҮКҮЛЖАР.

«АШУР ПАШТЫХЫМ БАБИЛОННИ, КУГЭМИ, АВВЭМИ, ХАМАГМИ, СЭФАРНАМИ ЦЫХУ КЫЛДИШРИ САМАРИЕ КЬАЛЭХЭМ ДИГЬЭЦСХСАШ ИЗРАИЛ ЦЫХУХЭМ Я ПЭКЛЭ. АБХЭМ ЯУБЫДАШ САМАРИЕР, АБЫ И КЬАЛЭХЭМ ШЫПСЭУ ХҮУАШ. Я ПЭМ АХЭР ЗИУСХЭНЫМ ЗЭРХҮХҮМЫЛАЖЭМ ЦХҮЭКЛЭ, ЗИУСХҮНЯМ АСЛҮЭНХЭР КЬАРИУГЦЫШУРЭ, АХЭР ИРИГҮЭЛЦЫРТ. АШУР ПАШТЫХЫМ ХЬБАР ИРАГҮЭЦДАШ, ХУАЛҮЭХУАШ: 'УЭ КБЭБГОГЭЛХҮУЭУ САМАРИЕ КЬАЛЭХЭМ ДЭБГҮЭТЦСАА ЛЬЭПКХЭМ ЯШЛЭРКҮМ А ШЫНАЛЬЭМ И ТХҮЭМ И ХАБЗЭХЭР, АБЫ КЫХЭКЛЭ АБЫ АСЛҮЭНХЭР КЬАРЕУТЦЫШРИ ИРЕГҮЭЛ...' АШУР ПАШТЫХЫМ УНАФЭ ИШСРИ ЖИДАШ: 'АБЫ КЫИФЛА ДИН ПАШХЭМ ЯШЫШ ЗЫ ВГҮАКЦУЭ А ХЭКУМ; ИРЕКЦҮЭЖИ, ШРЕПСЭУ АБЫ, А ШЫНАЛЬЭМ И ТХҮЭМ И ХАБЗЭМ ХУРЫРЕГЬАДЖЭ'.

САМАРИЕ ИРАХУА ДИН ПАШХЭМ ЯШЫШ ЗЫМ КЫИГҮЭЗЭЖАШ, БЕТЕЛ ДЭТЦСХЬЭРИ, АХЭР ЗИУСХҮНЯМ ХҮЭЛЭЖЬЭНУ ИРИГЭЭЦДАШ. ЛЬЭПКХЭР КБЭС ЦХҮЭЖ И ТХЭХ ХУЭЛАЖЭ ХҮУАШ, ЦХҮЭЖ ШҮДЭС КЬАЛЭМ... САМАРИЕ ЦЫХУХЭМ ЯША ГУАЦХЭХЭР ТХЭЛБЭЛЦҮПЛЭ ЯХУЭХҮУАШ... ЗИУСХҮНЯМ ФЭЛЦҮКҮРТ АБХЭМ, КЫЗЫХЭКЛА ЛЬЭПКХЭМ Я ХАБЗЭХЭМ ТЕТУ Я ТХҮЭХЭМИ ХУЭЛАЖБАРТ».

ПЭЖИ, АДРЕЙ 'ТХҮЭХЭМ' ХУЭМҮЛЭЖЖ ХҮУАШ АХЭР ИУЖЬКЛЭ, ЗЫХҮЭЛДАЖЭР ЗИУСХҮН ЗАКЬҮЭРГ. АУЭ АХЭР ИЗРАИЛ ЦЫХУУХХҮЧАКХЫМ ЗЭИ. ЕЗХЭМ Я ДИН ПАШХЭР ЯЭЖТ АБХЭМ, ЕЗХЭМ Я ХАБЗЭХЭМИ ТЕТГЈГТ. (ГЭРИЗИМ ГУАЦХЭМ ТХҮЭЛЦҮПЛЭ ТРАШЫХЬАШ ШЫГАШ АБХЭМ, АР ИУЖЬКЛЭ ЯКБУТЭЖАШ ЖУРГХЭМ).

ПАШТЫХ ХИЗКИЕ И ТХҮЭЛҮЭУ

Ашур шынхүхэм Ишхэрэ паштыхыг буэр 721 гээм яубы-ду израил шынхүхэр Ассирием ятьэлхьуа няужь, Иппэ паштыхыгтуюэ шынхур, Иудэр, Тхэм и къарукэ псуужаш ильэси 130-м шигүүкэ.

Хизкие иудэ паштыххэм яшып зыт. Ар паштыхь шы-хбуал Ерусалим. Иудэ паштыхь псоми ефэктырт ар, Зиусхь-ныр фыгуэ ильгүйт, Абы епшыжиргэхэм, Абы Мусэ бе-гымбарым и лэхэнэм кахуильчува хабзэхэм тетти. Хиз-кие тхэнээдлэхэм хүэлажьэхэм бэнжин шидзаш. Абы икбу-таш тхэнээдлэхэм хүэлажьэхэм бэнжин шидзаш. Абы икбу-хуэмьурсын энэ къыхурилжаш шынхур. Ашур паштыхым и нафэм къышцэкаш. Хизкие, абы къулькүү хуишцэн пиаш.

Ашур паштыхь Сонхерив шлэч имылэу къыхуэдальэрт абы, и Іэмьцээ зрильхэжин хуейү къылиуబидурэ. Тхээ за-къэм зэрышыгтум шхэкэ ауан къишү, абы Хизкие тхылти къыхуихаш, къышуибодаш абы и лэгту шэувэжин хуейүэ, сыйту жылэмэ и гүунэгту паштыхыгтуюэхэр абы и унафэм шлэувакэт, зы тхи къадэлэлшкыуатгэхэм, Сонхерив пэувығын шхэкэ.

Тхылтыр къылэрхья няужь, Хизкие Тхэм и унэм куаш. Тхылтыр Тхэм и пашхэ шынхэтихри, Тхээльэгуш: «Зиусхэн, Израилм и Тхээ! Дунейм тет паштыхыг буэр псоми я Тхэр Уэ зырап, уафэри шыльэри зыухуар Уранш. Къызэ-дауи, съзэхшык, Зиусхэн; зэтх уи нэр, Зиусхэн, съкье-льгүү, зэхэх Тхээ льаплэм хүшэлдэж Сонхерив и псальэр. Пэжш, Зиусхэн, ашур паштыхым зэтришцаш льэлкхэри я хэкухэри, абыхэм я тхэхэр маджэм пералзаш, ауз ахэр тхээ-кым, цыхулем иша сурэгти, пхээрэ мывэрэц; араш ахэр шлангэлүэдар. Нобэ, Зиусхэн, ли Тхээ, дыкылешцэх абы, дунейм тет паштыхыг буэр псоми яшэнш итэнэ Уэ, Зиусхэн, узэры-Тхээ закъуэр».

Зи фиэн хуу паштыхым и лэгти зэхихаш Зиусхэным, Абы и шэлжар зэрэгжүүлийн шхэкэ ашур шынхур хигжэшцаш, ар тэзыру ятрильхэри.

4 ПАШТЫХХЭМ 18:1-7; 19:9-19

ПАШТЫХЬ ИОШИЕ И ТХҮЭЛБАНЭ

Удэ паштыхъэм яшыл згуэ шыгаш Иошиек^І зэдже-ри. Ильсий ныбжым итг ар, паштыхъ шыхуам, ильс 31-к^І шыпаштыхаш Ерусалим. Зиусхъэним и гуапэ хбуун йүэхут абы илэжыр, Абы и гүүгу захуэм теклакым эй, ижымк^І сэмэгумки дидыхакым, гъаш^І илэху, Тхъэм кьыбогъэдэлакым.

Ильс шык^Іух хъуауэ, Тхъэм гурэ псэк^І зриташ абы, паштыхъ зерихуэр ильс шык^Іут^І лэкл аяуж, тхъэнепи сурэтхэмрэ абыхэм я тыхьшыл^Іхэмрэ Иудэмрэ Ерусалимрэ иригъээбзыкын шидзаш. Тхъэнепи сурэтхэмрэ сынхэмрэ абы Иудэ шынальэ псом шызэтрикүтери хъэбсабэ ишдаш. Паштыхъильүэр зерил^Іхэл^Ірэ ильс шык^Іуй щрикуум, Зиусхъэним и унэр зэргээлшыжын хуёуэ Иошие унафэ ишдаш. Цыхум дыжын күэд зэхуахэсаш абы шхъек^І.

Зиусхъэним и унэм кърахъэл^Іа лыжыным дин паш^І Хил-кие къыхигъутааш Тхъэм и хабзэр зэрьт тхылтыр - Абы Мусс^І къриатаэ шыгар. Дин пашэм а тхылтыр тхак^Іүэ Шафан ири-таш, абы ар паштыхъим хуихаш. Паштыхъим унафэ ишпри, тхылтым къригъэджаш. Тхылтым ит пасльхэр шызэхихым, ар къэул^Ібжьаш, сугу жыл^Імэ ар цыхум Ышыб яша Тхъэм хабзэрати.

Иошие иту хэшцаш, гъаш Зиусхъэним къахуигъэгүнк^Іэ ель^Іуаш. Итланэ ар к^Іушаш тхъэл^Іуп^Іе унэм, цыхур зэхури-гъэлэсаш, абыхэм я пашхъэ иувэри къахуеджаш Зиусхъэним и унэм къышлагьута тхылтым ит пасльхэм. Аблежым, Зиус-хъэним и пашхъэ, Иошие тхъэлтанэ шишдаш - Абы и гүүгум ирик^Іүну, Абы и унафэхэмрэ и хабзэхэмрэ гурэ псэк^Іе сувэл^Іену. Алхүэл^І тхъэлтанэ яригъешдаш псоми - Тхъэм ираухыл^Іа зэгүрьүэнгъэхэм шыхэлт тэхүүжын шхъек^І.

Абы и ужьк^І Иошие зэтригъэшдаш Израил шынальэм къина тхъэнэш^І хуэмбожым^І псори. Иошие псууху, Израил шыхухэр теташ я пасльэм - Зиусхъэним хуэлжьаш, Абы къыбгъэдэлакым.

ЕРЕМИЕ БЕГЬЫМБАР

Хъэм шыхъэт төхүүэ зэлгэгт Еремие бегьымбарыр,

Израил льэнкъ насылнишм шыхэкли ишу хэлшырт.

Хамэ тхъехэм, тхъэнэпшхэм зэрхүүлажьэм, тыхъ зэрыхуашьым шхъэклэ ар хубожу хүешхыдэгш. Тофэт къалэмрэ Ерусалимрэ дэсхэм. Тофэт къалэм уаз шигац абы, квашьэлльир яжриш. Игланэ клуши Ерусалим, Тхъэм и унэшхүэм и шшантгэм дзувери абы дэт цыхухэм яжриш: «Лъэкл псори зий Эзусхэн, Израилм и Тхъэм, жээ мэр: 'Мы квалэми адрай квалахэми ятесуа кульейсзыгтгэр ялтыгзгэснүүш, суту жыплэмэ ахэр гүшцэгтүүншэц, си псальэми едацуэркьыми'».

Тхъэм и унэшхүэм шэгт дин пашэм а псальэр шызэхихым, ар къэлбали, Еремие бетьымбарым улын трильхаш, ипхри лъэхьу ирильхаш. Егтуанд махүэм къиутылшыжаш абы бетьымбарыр, ауз Еремие и жээр шичакым, Израил къалэхэми, лъэнкъ псоми, Зиусхэнным хуэмьшэж дин пашэмий мыгьуагтэ квазэрышэлтийр жишиг аргуэрым. Тхъэм мы псальхэмкээ зыхуигтээш итланэ Еремие: «Зиусхэн, Уэ сышшерти, сышкэлэхыгаш; Уэ унэхь лъэшиг сэр нэхьэр - къару сиэжкъым, махуэ къэси къисцодыхьэлх, псоми ауан сыйцац сэ. Си жээр зэлгэсхакъэ - залмыгээрц, тхъэмшиллагьэри сыштгүлээр, сышкэлэхийр, суту жыплэмэ Зиусхэнним и псальэрц ауан сышлашири къышлысыдыхьэлхри. Ситу къялап сэ: 'Абы и гутуу яхуэшижынкын, Абы и цэ исүүжынкын дяяэклэ', ауз мафлэ жэражээ иль хүэдээц си гум, си гүшцэр кърисыкыурэ сиухаш, слъэкъыкым ар зэтезубудэн».

Бетьымбар пэжир шээыхуэ жагтуулту аузэл илт, ауз Тхъэм къару къиритгэгт абы, суг шыгтуи. Араш Еремие шыжилар: «Ауэ сэ Зиусхэнныр спылгүүш, заузэл лъэшиг хүэдэ, абы къыхэккээ, си ужь екэ итхэр лъээрэлзүүш, къисцэлльэшнүүкын, я напэр теклынуш, захуагтэм тетакьими... Зиусхэн! Уэ шылкагтэ зи гу иль цыхур угъяунэнху, ди гум ильри уопшэ... Фыкуусэ Зиусхэнним, фыщгиху Зиусхэнним, суту жыплэмэ Абы тхъэмшилгэм и псэр бзаджашжм шхьумэри».

ТХҮЭМ ЕРЕМИЕ И ГҮМ КЬРИЛЬХАХЭР БАРУХ ЕТХ

З иусхъэнд Еремие къижрилгэгдши эзгуурым: «Тхылтым-
пэ къашти, Израильмэ Иудэрэ, льепкь псоми шхэкэ
бжесла пасалхэр тхы... Иудэ льепкьм зэхахынкэ мэхбу я
гъуэту мыгьуэм къытаемыкимэ, къалэзгъапль э тхъэмьш-
клагъэр; я шынмрэ я гүэнхыхымрэ яхуэзтэгъункэ мэхбу
итганэ» (Иудэ Израил ллактуэ пшыгутым яшыгт, Иудэ и
льепкьм и къалашхэр Ерусалимт).

Барух зи шэ гуэр къриджэри, Еремие абы ельздуаш езым
Зиусхъэнд къижрилэн пасалхэр итхыну. Псори итха
нэужь, «Еремие унафэ хуишаш Барух, жрилан: ‘Сэ сыйл-
хльэлхи, Зиусхъэнд и унэм сыйкуэнинкувм; уэ къузи, сэ
бжесlam, Зиусхъэнд и пасальэм, нэш махуэм пшыхум къа-
шыхуеджэ Зиусхъэнд и унэм, нэгъуэн къалэхеми къикла
Иудэ цыхухэми къашихуеджэ. Хэт ишлэрэ, Зиусхъэнд и
пашхэр Тхэ щельзүнкэ, я гъуэту мыгьуэм къытекъынкэ
мэхьу ахэр; ситу жылэмэ Зиусхъэндры мы льепкьм
къаахуэгубжыш, иту къебгъапши».

Барух, Нерие и къуэм, хүзэфлэхэр иллэжаш, Зиусхъэнд
и пасальэм, Еремие бегымбарым къыхуилутэжам, Зиус-
хъэнд и унэм къиллжэн пашлэ. Ехоаким и къуэ Иопши,
иудэ паштихым, паштих зэрыхтурэ ильситху ширкүм,
ебгъуанэ мазэм, Зиусхъэнд и пэкэ нэш иртэхбаш Еру-
салим дэсхэри иудэ къалэхэм къиклыурэ Ерусалим къыдлы-
хахэри. Зиусхъэнд и унэм Барух къашхуеджаш Еремие и
пасальхэм...»

ТХҮЭМ И ПСАЛЬЭХЭР ЗЭРҮЙ ТХЫЛЫР ПАШТЫХ ЕХЬОАКИМ ЕГЬЭС

Бегъымбарым, Еремие, жилзүрэ итха псальхэм Барух Зиусхьэнэм и унэнхуэм кыпцеджа нэужь, иудэ ла-хуахаш. Пацтыхьм унафэ ишдаш а тхылтыр къялахын хуеийн - кылахуджэн папш. Пацтыхыр шымахуз сэрайм шэст, мафлэ зэрить хэхум бгэлдэсү. Тхылтыр къялахыри, къялахуджэу шадаш, къриталжэурэ, злынэсам нэс сэ жанкэ кыллиушри мафлэм перидаш абы. Алахудэурэ ягъэ-санш тхылтыр зэрлишту. Пацтых Ехъоакими абы и блы-гушшэхэри шыгтайым тхылтым итым. Абыхэм я флэн хъуакым Тхъэм и псальэр, Еремие къажриар - Зиусхьэнэм зэрэмьдахуэм шхэкэ иудэ цыхухэр бабилэн пацтыхым и гъэр зэрхьнуур. Барухрэ Еремиир яубидлын унафэ ишдаш паштыхым, аүэ Зиусхьэнэм ахэр ялтигъепкшаш яубидлын мурадкэ я ужь къинхахэм.

Зыбжанэ дэклай, Зиусхьэнэм Еремие къижриаш:
«Нэгъүэш тхылтымкэ къашти, Ехъоаким, иудэ паштыхым, игъэса ялэрэй тхылтым ита псальхэри псори тхыж. Иудэ паштыхх Ехъоаким жеэ: ‘Зиусхьэнэм къыбжээ мър: тхы-льэр бгэсанд, мър жилэри: шхэ шигтха абы: бабилэн паш-тыхыр къэжүенурэ мър шыннальэр зэрлихьнуул, абы цы-хуу исри Іэнцу игти эгтирикшэнуп? - Абы шхэкэ Зиусхьэнэм Ехъоаким, иудэ паштыхым шхэкэ къижрээ: абы, Даут и тахьтэм исым, Тхъэм къялушишэнулахьм, абы и хъэлэр Махуэ жьэрэжьэмрэ жэш уаасмрэ хадзэжынущ. Сыкшэнц абыли абы и льэлкми и унэлгүхами я дэж, пшыкэ зэрь-зэхэтым шхэкэ; абыхэм, Ерусалим дэсхэм, Иудэм ис-псоми мыльягэ ялзыгтэсныш, къизэрээмьдахуэм папшэ.»

Еремие нэгъүэш тхылтымлэ ириташ Барух, Нерие и къүэм; Еремие жилзүрэ, абы шэрышлэу итхыжаш иудэ паштыхх Ехъоаким мафлэм пэридээу игъэса тхылтым ита пасальхэр; абы шагьужаш алхүэлэ псалть күэли».

ЕРЕМИЕ 36:14-32

БАБИЛЭНҮМ ИҮДЭ КЬЕЗЭУ

Ехъоакими хүэдэу, Зиусхъэнүм фIэмьфI Йүху илэжьрт абыи. Зиусхъэнүм и губжыр шхъэштигли Ерусалими Иуди, ахэр Іашыб къишъху.

4 ПАШТЫХХЭМ 24:8-20

3 иусхъэнүм Еремие къзырыжриам хүэдэ хъуаш: Иудэ абыххэм къашцытесьхар Тхъэм и паштхэм я гүэнхъхэм зэ-рышхуушгэлгүэжарц, күэдрэ къетя, я хъуэгэшагъэр къи-шигъэца пэтми; тхъэнэншхэм къазэрьбэлээмьккарц, эмре гүэнхъымрэ зэрызышамыххумарц, Зиусхъэнүм Ишхъэрэ паштыхыгъуэм къатрилья тезирим Ишцэ паштыхы-гъуэм исхэр шыгуазэ пэтми. Ишцэ паштыхыгъуэм ис шы-хухэм хабзаншагъэр зыханакым, шаачакым. Зиусхъэнүм а паштыхыгъуэри икуутэн мурад ишланц, ильэс 130-рэ и пэкцэ Ишхъэрэ паштыхыгъуами, бабилэн цъхухэр къаг-ригъяуэу, тезир квазэргрильхам хүэлдэу. «Ильэс шыкгүий и ньбожьт Ехъояхин ар паштыхъ шыгуам, мазицкэ шыпаш-тыхалц Ерусалим... Зиусхъэнүм иту иримыхын Гүэху илэ-жьырт абы, и адэми илэжьу зэрышытам хүэлдэу. Нэвү-хаднэцар, бабилэн паштыхым, и дзэр къеклуулцалц Еру-салим, ар къаувыхаш. Къалэм къыблгэлхъяш Нэвухаднэ-цар, бабилэн паштыхыр, ар дзэм къаувыха нэужь. Ехъоя-хин, Иудэ паштыхыр, куаш бабилэн паштыхым дэж, куаш-еэри, и анэри, и пыцлыкхэри, и лаккуюлэшхэри, и унэуут-хэри, - паштыхъ зэрыхьурэ илэсий дэклайз; иубыдаш ар бабилэн паштыхым. Зиусхъэнүм и унэм шээль хъутгүэфы-гъуэхэри паштыхъ сэрейм шээль хъутгүэфыгъуэхэри псори зэрилхъуаш абы; зэхикульцац, Зиусхъэнүм къазэрьжриауз, Сэлмэн, Израил паштыхым, Зиусхъэнүм и унэм шигъэува дьщэ хъэккүүцкүүжр; игъэлэххуаш Ерусалим дэсахэр, ла-куйелэххэри дээ хахуэри, - миниш хьурт игъэлэххуахэр, - пхъантэхэри гъуклэхэри дишаш; зыри къигъэнакым, тхъэмьшкэхэм фIэкл». ЗерилхъуакГүэхэм ахэр Бабилэн яхуаш.

«Магтание, Ехъояхин и адэ къуэшыр, тахгтэм тригъэтIыс-хаш бабилэн паштыхым, абы и цэр зэрихуэкIри Цилкие фИлицаш. Ильэс тошцрэ зырэ и ньбожьт Цилкие, паштыхъ шыхъуам; ильэс шыкгүэцэ шыпаштыхаш ар Ерусалим...

ЕРУСАЛИМРЭ ТХҮЭМ И УНЭШХУЭМРЭ ЗЭРАКЬУТАР

D э шыгвуазэ дыхувакш Израил паштых Сэлмэн, Зиусхьенным и унафэкэ, Ерусалим Тхэм и унэшхуэтэльдэшилхьауз зэрыштам. Аүэ, ильэс пийкүз дэкауэ, бидзэм Ерусалим иубуда нэуж, тхээ унэшхуэтэльдлжэри зэтракутгаш. Мис абы төхууауз Библием итыр:

«Нэвухаднэр, бабилэн паштыхыр, дэшихүэ шыгвуу, Ерусалим квэкчаш, ар киувыхри шыти иритэцд. Кбайлэр кьяувыхяауз яльгаш» ильэр ныкъуэкэ, «Шыхур шхиин шхъекэ дэлхых хьуаш кьалэм, шакхьуэ кьахуэнжакьым.

Кьалэр кьашташ, жэньм заулхэр блынитым яку дэг күэбжэмкэ зэрыхьаш; күэбжэр паштыхым и жыг хьдэм пэгъунтгэх; халдейхэр кьалэм ихьуреягъкэ шызэхт; паштыхыр кьалэм дэкири губгүээм ихьаш. Халдеидзэр паштыхым күэлтихъраш, Ерихон шыгэсэм шыштыхаш абы; паштыхым и дээр зэбрэгрыжьаш, ар кьагъанэри. Яубудаш паштыхыр, Ривлэ яшаш, бабилэн паштыхым деж; и унафэр абдеч шашаш. Цидкие и күүхэрэри» шаукаш «абы и пашхэм; езы Цидкие и нэр ирапаш, Іхъульхьу иральхьери Бабилэн яшаш.

Бабилэн паштыхым и шхэхьумэхэм я Ішашхэ Нэвущардан Ерусалим дыхаш. Зиусхьенным и унэри паштыхым и сэрейри игъесаш абы; мафэ шидээр, игъесаш Ерусалим дэт унэхэри сэреишхүэхэри; Ерусалим кьизэршшэкэла блынхэри кьагъушаш паштых шхэхьумэхэм я Ішашхэм шыгтухалдeidзэм. Кьалэм кьылэнхэри, бабилэн паштыхым күүэлэдэж кьумалхэри, кинэмшил шыхухэри кьидигээлхүкаш Нэвузардан, шхэхьумэхэм я Ішашхэм.

Цыху тхэмьшкэхэм я Ішашхэм, жызум хадхэм шылэжьэн, мэкъумэш яшцэн пашцэ. Зиусхьенным и унэшхуэм шэсаша шыга гуапльэ пкюхэри, Зиусхьенным и унэшхуэм шэта гуашльэ хьэкъушкъухэри якъуташ халдейхэм, гуапльэр Бабилэн яхаш; тхээ шельэгкэ кьагъэсбээп гуапльэ лагъэ-

хэри, бэлагъэхэри, жанхэри, бжэмшиххэри, хьэкъушкъухэри яхаш; жьэрымэ зэрагьзу кумбыгъэхэри фальхээри - дыш-эми дыжынми кьыхэшькайауз...» Ар кьыштыхуар Хисэ Мэссихь кьальхун илэ 587/586 гьэхэрш. Сэлмэн иша Тхэм и унэшхуэр ильэс 400-м шигтикэ шыгаш. Журхэм иужьки Ерусалим даштыхыжьглаш Тхээ унэшхуэ, ауз паштых Сэл-мэн ишдауэ шыга Тхэм и унэшхуэм дахагькэ пэхъун зэи яхуэхуэжакьым.

4 ПАШТЫХХЭМ 25:1-15

ДАНИЕЛРЭ АБЫ И НЫБЖЬЭГҮҮШИЙМРЭ

Т русалим дэсахэр гъэр зында бабилэн паштых Нэвухадхьаш паштых лъэлкъими лакъүэлэш лъэлкъхэм и шээрийлэлкъклэ ныкьусан зимыг, зи тептээкэ еку, паштых сэргэйм къулькьу шызышгэфын шалэ гурьхуэхэр къыхацлыг хуяа. Унафр ягъээшлэл, шалэхэр ягъашхэу шадзаш паштых Гэнэм къигекл шынкэ, паштыхыр зэфэсанэм хүэдэ фади кърапсас. Ахэр шэнэлбэрэ бээхэмрэ хурагъэлжэну, ильээшикэ ягъэсэну унафр ишлэл паштыхьим.

Израил шалашлэхэм яхэтг Даниел, Ханание, Мишаэл, Азарие зи цэхэр. Бабилэн сэрайм абыхэм къышцеджэ хуаш: Даниел – Белтэншапаркэ, Ханание – Шадрахкэ, Мишаэл – Мешахкэ, Азарие – Аведенетокэ. А шалэхэм я гүкэ Тхэр фыгуэ яльлагчурт ики ар яфэшл хуурт. Паштых Гэнэм кынтекл шынымрэ санэмрэ зышидзеяш Даниел, а шынныгъуэхэр израил шынхэм, Мусэ и хабзэм илкэ иткэ, я хъэрэм Гэнхэмрэ джэлкъазымрэ къызэрхашынкын шхьэкэ, ахэр бабилэн шынхэм я тхъэхэм тыхь хушчу зэрыштам папыгэ - арагъэнц къызыыхихар. Паштых блыгушгэхэм я Гэтапхэм эльгэуаш ар езыри и ныбжьэту шалэхэри хадлэхэкпрэ пхъэцхьэмьшхэкэ ягъэшхэну, псы флекли ирамыгъэфэну. Гэтапхъэр Гэнкунал зыктомрэ, шалэхур уэл хьумэ, паштыхьир къыхуэгубжынкэ шянэрги Итани Даниел къигьэлдэгаш ар махуипшкэ хадлэхэкпрэ псырэ флекл кърамыгурэ зэрхжум еллывну. Махуипшл дэклэ науж, а шалэхэр паштых Гэнэм къигекл ерьсэвийкэ ягъашхэ шалэхэм нэхьрэ нэхь екдли я флекл нэхь шызи хуаш. Тхэр Даниели, Ханани, Мишаэли, Азарии щэнгээр Гушынкэ къеташ, Даниел шынхэмрэ къэхжукъашхэмрэ эзхишикэ ишлэл Абы.

Ильээшиц дэгэлаш, паштыхым унафр ишлэл израил шалэхэр и пашхэ кърашэн хуейгэ. Псоми гүэрэгтийн хуяа, Мишаэл, Азарие сымэ пхэхүн абыхэм зэрахэмийт.

Араш ахэр и унэ къыширинар, къулыкьу хуашэн шхьэкэ. Паштыхыр суглэгэ суншиими, а шалэхэм жэуал къратыгт паштыхыгьуум ис тхэгүурмагуухэмрэ мэгүүхэмрэ нэхьрэ хуэдлишкэ нэхь Гушу.

ДАНИЕЛ 1:3-20

ДЫШЭ СЫНЫМРЭ ШАЛЭ ХАХУИШЫМРЭ

I эфракдэхьши худиз зи тагагь, Иэфракдих зи Гувагь дыщэ ишдаш бабилэн паштых Нэвухаднэцар. Паштыхым жидаш: «Вжызой фэ, жылэм льэлкхэм, бзэхэм: бжьамий и макь... нэгъуэц! пшиналь э Гэмэлсүмхэм я макь зэрэзхэфхуу, шын зевдыхы, дышэ сыйнм шхьэцэ хуэфши... Шын зезымдзыхыр, дышэ сыйнм шхьэцэ хуэзимышыр мафдэжьэражь э зэриль хьэкум ирэзгээдэнүү».

Халдай шыхухэм яшыц гуерым паштыхым бзэгу хуихааш: «Иудэ шалхэхэр... Шадрах, Мешах, Аведнаго сымэ... уи унафэм сувэллакьым, паштых, уи тхъхэм хуэлажьэрхьым, дышэ сымли... зыхуагэшхыркынм». Губжарэ къэльбаяэ, Шадрах, Мешах, Аведнаго сымэ иригъендаш Нэвухаднэцар, яжридаш абыхэм: «Дыщэ сыйнм зыхуэвмыгъэлхьмэ, мафдэжьэражь э зэриль хьэкум фрезгээдэн, хэт и тхъэ итланэ фэ фыкъеэгъэлниур?» Абыхэм паштыхым мылхүэлэ жэуал иратыжан: «Дэ дызыхуэлажьэ ли Тхъэ льэцдым лькьригъэлнүүш мафдэжьэм, уи Гэмьшдэми длыкьрихишүү. Ар къэмыхуми, зэгвшэ, паштых, уи тхъэхэм дызэрхуэмылыжьэнүүри уэ бгъзува дышэ сыйнм зыэрхуэлмэгъэлхынури». Ар шызэхихым, Нэвухаднэцар нэхъри губжкаш, и дээм хэт нэхъ заул льэрэзхэхэм унафэ яхуишдаш иудэ ерышхэр яхшу хьэку жьэражьэм ирадзэн хуейүэ.

Паштыхым и унафэр тклийт, хьэкури жьэражьерти, шалэхэр хьэкум езышэла заузэлхэр мафдэ бзий гуашдээм исаш. Модрэй шыр, пхауэ, мафдэм перадзаш. Мафдэм хэллэри, Нэвухаднэцар и нэр квиууда, кьышлыгъетри и ллакуулэшхэм яжридаш: «Щыкъэ пхауэ мафдэм перывдзар?... Сэ шалилл сольгацу, мынхауз, мафдэм хэтми, лажьэ кьемыкдаш; спланэр и теплэкдэхь Тхъэм и кьюэм хуэдэш».

Хьэкубжэм бгъэлдыхьери, паштыхыр джаш: «Шадрах, Мешах, Аведнаго, Тхъэ ляланэм и Гуришдэхэ! Мафдэм фыкъыхэкли, фыкъизбгъэлдыхьэ!» Мафдэ бзийм кыхэкдаш

ахэр. Мафдэр пэлзэцакьым абыхэм: я шхьэзи ильгүуракьым, я шыгыни исакьым, уеблэмэ Гутгүээмэ къаклэррихыркым. Нэвухаднэцар жидаш итланэ: «Шадрах, Мешах, Аведнаго я Тхъэм и къаур иши. Сыт я инагь, сыт я льэшлагь Абы и Гэрыг тельвиджэхэм! Абы и паштыхыгъуэр мыкүүздыжинш, и теплэгъуэр кээ зими Гэш». бабилэн хэкум къулыкъулхуз къацриташ паштыхым Шадрах, Мешах, Аведнаго сымэ.

ДАНИЕЛ 3

ПСАЛЬ Э ЗЭҮҮМЫБЗХЭМ Я МЫХЬЭНЭР ДАНИЕЛ КЬЕО

Гавухаднэар и ужыкгээ бабилэн паштых хуудаш абы и Белшадар. Зэгуэрим абы и лакъулэлэш миным сэфэ-ешээ 1энэ яхуигүүваш. Абы шихэгээ кьригтэхэаш и алэм Ерусалим кьриха длынэ, дыхьын хэжкуцьикухэр. Ерусалим дэгдэх Тхээ унешхүэм кьышылаа фальхэмкээ санэ сэфэурэ, паштыхри, лакъулэлэшхэри, я фызхэри ехууэхьурт длынэм, дыхьынэм, гуулбэм, гуушынэм, тхбэм, мывэм кьыхэшыгда я тхьэнэшкэм.

Абы здыхэтим, сэфэ эшхэр шекүүкгээ пэшым цыхубэ кьышэхуташ, абы уздлыгъэм хуэзаништуу блыним зыгуурхэр трихэу шидаш. Ар шильягум, паштыхым и фэр лыкаш, къэшиянэри. Кызыффылаахаар, и льэр шэкээзызыкаш абы. Паштыхыр гужьеяа кьыхэклигдац, унафа ишдаш блыним кьытхехутаа пасальхэр кьыгурагьгэуэн шихэгээ, Бабилэн дэс Тхээмадэ Гүлхэр кьраджэн хуейүү. А пасальхэм я мыхъэнэр кьыгурзынгыалуэм и паштыхыльтуэм шпанэ кьулыкъур кьышритыну жидаш паштыхым. Аүэ бабилэн тхээмадхэм яшын зыми хузэххуакым блыним кьытхехута пасальхэм я мыхъэнэр. Паштых гуашэм зэхихаш ар, сэфэ-ешхэр шызэхэс унэм шыыхаш, паштыхым жидаш Даниел и хыбар - абы Тхээ лялпэм и Псэр зэрьшкьртийр, къэхункьшгээнур зэрилдэр, шыых зэрьзэхихуфыр, сый хуэлээ шэхуми зэрьшгүүзээр, калсэ зэрыльдам я нэхь бидэри зэрьзэрихыжыфыр. Даниел кьапаш, паштыхыр абы ельгэуаш блыним кьытхехута пасаль эзэлумыбзхэм кьарыкыр кьыгуриггэуэну.

Зэриллагэм, тхээнэшкэм ехбуэхбуурэ хэжкуцьикулъялгэхэмкээ фадэ зэрэфэм шихэгээ Тхээм иту кьебгяауэ кьижриаш Даниел паштыхым. Блыним к'эрят пасальхэри кьижриаш итанэ: «мис к'эритьр: МЕНЕ, МЕНЕ, ТЕКЕЛ, УЛАРСИН. Мис къарыкыр: МЕНЕ - уи паштыхыльтуэм кийгэшгэнур ильгатш Тхээм, кээ притааш абы; ТЕКЕЛ - уе тэрээм урильхээри уишчаш, къэшиэн шылжжийм; ПЕРЕС - уи паштыхыльтуэр игуашри, малай шыхухэрэ персие шы-

хухэмрэ яриташ. Абдэжым, Белшадар и унафэкгээ, Даниел фашэ лялпэ шатгэгтшаш, дынэ шиэхчуу пшэхалхьаш, паштыхыльтуэм и еланэн къулькьур кърагаш». Блыним кьытри-дэм: Белшадар яукаш, абы и паштыхыльтуэр мадай паштыхь Дарявэш и 1эмьшгэ ихуаш.

ДАНИЕЛ 5:1-31

ДАНИЕЛ ТХҮЭМ ЙӨЛҮЭГУ

зэрэлтэйгүмрэ. Паштыхым икбэшынгээ бэзгү хуахын
мурад яшлань абыхэм.

ДАНИЕЛ 6:1-11

Тэлшанцэр и ужыкээ тахьэр зылдрыхыа паштых Дарявэш
фынч ильгэгъуш Даниел, зэрэгүүсчим, гу къабзэ зэрилэм
шхэгкээ.

Паштыхыгтуум и унафэр зэрэхэн шхэгкээ, Дарявэш
бейгүэлице хихад, абы Ішталх э яхушилаш лакьүэллэши;
Даниел а щым яшиш зыт. Паштыхыр ямыгъэллэйтени
шхэгкээ, бейгүэлхэр, поом ягтрауэ, ахэрят зэкуалэр. Даниел
акылыгыи псеки ефлэгкырт лакьүэллэшими бейгүэлхэми,
паштыхым мурад ишцаш паштыхыгтуум и унафэ псор абы
Ішшильхэну. Алхуэдэу шыхьум, лакьүэллэшиэмрэ бей-
гүэлхэмрэ Даниел зэрэгэхьүүншэн шхэгъусыгтуу къа-
уль элхьэццу шадзаш; ауз шхэгъусыгтуи къуаншагти ягъуэ-
такьым, «съгу жылдэм ар цыху пожт, пцуагти къуаншагти
илэжьыртэгкыым».

Икбэм-икбэжым, зэгуурым, лакьүэллэшиэмрэ бейгүэл-
хэмрэ Даниел паштыхым и пашхьэм зэрышагъэульин
хъуэгъэшдагээ зэрэгэлшап. Ахэр шыгьуазэт Даниел езым
и Тхэм и пашхэ тхээ зэрышельгүм. Абы къыхэгкээ, ахэр
паштыхым ельзайаш мылхуэдэ унафа ишцян хуейүэ: езы
паштых Дарявэш фылэгкээ, зыри зы тхи зылхуи иремылгэу
махуэ тюширэ шыгыкээ. А унафэм ебакьүэр дадзэн хуейт
асльэнхэр зыдэс шыгытгым.

А льэум и шхэгъусыгтуу дыдэм шыгьуазэтэгкыими,
паштыхым унафэм 13 трилзаш.

Унафэм шыгьуазэрэ пэт, Даниел и Тхэм ельзайун шиггэ-
такьым. Зэрихабэгти, Даниел махуэм шэ ельзайурт Тхээ, и
пэшым шыхэжурэ. Пэнцим хэль шхэгъубожэхэр езыр
зыщальхуа Ерусалим къалэмгээ гъязат, ар зэхакьуугэн иш а
къалэм дэга Тхээ унешхум Зиусхэним и шыхьыр шыблэрг.
Тхэм шельгүкээ, Даниел гүпсэхүгтуу игуяэтырт, и псэр
зэшлэнхаэрт, Тхэм и къаур зыхишгэрг.
Кэлльзепильэрэ, шыху бзалжэхэм зрагъэлтэгъуш Дана-
ниел езым и Тхэм зэрыхуэгүршлээмрэ Абы гүшгэгүкээ

ДАНИЕЛ АСЛЬЭНХЭР ЗҮДЭС ШИЛНЫМ ДАДЭ

Даниел и жагуягьу лакъүэлшхэмрэ байгуулхэмрэ паштых Дарявэш деж күүэри жааш Даниел паштыхри абы 1 э зыгридза унафэри къязэрэрымьдзэр, езым и Тхъэм махуэ кьэс шэнэйрэ зэрельзур. Ар къышыжраам, паштыхым и жагуэ хъаш, абы къышхэцьжын муради ишаш. Аүэ лакъүэлшхэмрэ байгуулхэмрэ жааш паштых унафэм, хабзэм иккэ иткэ, уебакъуэ зэрмыхуунур. Шымыхум, Даниел аслэнхэр зилэс шытным ладзэну унафэ ишаш паштыхым. Аүэ абы ишэрт Даниел и Тхъэр зэры-Тхъэшхуэр, араш абы мыр къышшыжриар: «Уэ узыхуулаж ээлтгийн Тхъэм укыихумэнд!» Ар къыжриэри, паштыхыр сэрайм шыххэжаш, мышкуу гүүэльжаш, жэц псом езгяб-кым. Нэхүушым паштыхыр шытным куаш, елгэншэкыу; абы бгъэлхэхэри, иту ныкьюу, Даниел еджаш: «Даниел, Тхъэлжэлээм и түршир! Уи Тхъэм, узыхуулаж ээлтгийн, укьихумэн хузээфэка?» Даниел жэушал къритижаш: «Си Тхъэм и меллычир къигъакуури аслэнхэр хъэлэштихээ иригъешаш, абыхэм я зэрэн къязэклакьм сэ, сагту жылпэмэ Абы и пашхэ сыйсхийц сэ, уи пашхи къуаншагэ шыз-лэжакьм, паштыхъ.»

Дарявэш икбулээ шыгушылааш Даниел псуууэ къязэрынам, ар шытным къыдахыжну унафэ ишаш. Ар шытным къыдахыжа нэужж, псоми яльэтгушац абы лажэ зэримылэр. «Паштыхым унафэ ишаш, Даниел зыгъэктүүнша цыхухэр къашаш, асльэнхэр зылдэс шытным дадаш... ахэр шыти лъэгум нэсатэжым, аслэнхэм ялхуутау я къупшхэхэр шызэхагшэцшами».

Абы и ужкээ паштых Дарявэш тхыль итхри паштыхыгтъэм и күей псоми шызэбритгэхш. А тхыльмкээ абы лъэлж-псоми къалэн яшиаш Даниел и Тхъэм хузлэжжэну, сагту жылпэмэ ар Тхъэм мыйгүэдьжыни, Абы и тепшэгтгэүри гъунапкъэншэш. «Абы дыкъехумэ, дыкъргэгэл, уафэми шыльями тельиджэхр прелэж; Абы Даниел аслэнхэм къацшахш».

ИУДЭ ЦЫХУХЭР ГҮЭРҮҮНЭМ КЬОКНЖ

Цыгъуазэ дызэрхьуаши, ашур дзэм яубдааш Ишхъэрэ паш-тыхыгъуэр, Израил арц, цыхури гъэрьпэм яхаш. (Ар кыншыхуар Хисэе Мессиихъ къальхуным ильсшибл илэжуул). Ильсийн хүэдэ лэклэуэ, малай цыхухэмрэ бабилэн цыхухэмрэ я дзэр эзгүхэри. Нинэвэ зэхакъуташ, ильситкээ цыагтисыхаа югта нэужь... Къэрал лъэнх хъури, Бабилэн гъунэгъу лъэлкъхэр ихүүншлэу щилдаш, абыхэм яшынш Ишиц паштыхыгъуэри, Иудэрап, Еруслими дэкузу; иудэ цыхухэр Бабилэн гъэрьпэм яхурт.

Бабилэн къэральтуэ лъэшым кэ шигтууташ. Ар язашаадай цыхухэмрэ персие цыхухэмрэ. Күэл мышшэу, перспаштых Корэш иудэ цыхухэр хуит ишланш я хэкум ягъээжну: «Алхуудэу жэлэ Корэл, персие паштыхыгъум: ‘Дуннейм тет паштыхыгъуэ поори Зиусхэйнэм, уафэм шылэ Тхээм, къызитааш сээ; Иудэ хэкум ит Ерусалим Тхээ унэшхуэ худес-шылын хуейү Абы унафэ къыспишланш. Абы и лъэлкъым шылш лэтхэнэри, - Тхээр гъусэ хурехьу абы, - Иудэ хэкум ит Ерусалим грекүэжи, Зиусхэйнэм, Израил и Тхээм, унэхуреш!’. Я хэкум къагъээжаш журут мин плъшшым шильум, къээгъээжам я нэхьыбэр иудэ цыхух, н.ж. Иудэ и лакъуэ журут; адрай израил лакъуэ шыкгузым шынилжээжжаа юлтыг. Итгани журут күэл къинанц персие шынхэйн.

Ерусалим шызэхүэсан, унафэ яшланш якъугтаа юшта Зиусхэйн унэшхуэр зэрэгээшьжину, Тхээ унэшхуэшдэм и лъажьэри ягъэтильш. «Дин пашэхэр, левитхэр, лъэлкъхъэмадэхэр, пасэрэй Тхээ унэшхуэр зышшэжхэр макъкэгырг а Тхээ унэшхуэшдэм и лъажьэр шагъэтильш шыгъуэ; күэди гүфлэшдаа ёшшэггааэрт. Жылэм яхузэххур-тэжкын гүфлэ макьымрэ; сэгү жылгэмэ шыкхум захуузыдьжгэхкын, я макьри жижэе йург». Тхээ унэшхуэр зышхэм унафэ яхшилжирт иудэ паштых Ехъоякин и къуэрэлхуу Ээрубавэл. Израил цыхухэм я лъалсэжжэхэм къитысхыа лъэлкъхэр жагтууту къахуухьуаш абыхэм, къе-

никъуэжку хуаш Тхээ унэшхуэр ирамыгъэшшыну; журхэр персие паштых Ахашверуш екүүэншлэкаа јалеурэ, къагтэшниэрт. Тхээ унэшхуэр щынир ильсэ шыктуутукээ ээтраны энэ яхузэфлэкааш абыхэм - персие паштых Дарявэши къэувыху (паштыхыгъуэр кыншыхыху). (Ар нэгъуэн Дарявэл, зи хъыбар ишхъэкээ дызэлжа, Бабилэн къээзэуа паштыхыракъым).

Паштых Корэш ишланш шыга унафэм шыхэг тэхуаш паштых Дарявэш, Ерусалим тхыльт иргэхьаш Тхээ унэшхуэр шын яхухин хуейү. «А унэр шын яхаш Адар мазэм и ешанэ махуэм ирихъэлэу, Дарявэш паштых зэрхьхурэ еханэ ильсийн хихуаа». Ильс шилдрэ шэ ны-къуэрэ и пэкэ Сэлмэн ихуаа юшта Тхээ унэшхуэр гъүээджэм нэхъэрэ күэдкээ нэхъ цыхгүйт ар.

ЕЗДРЭ 1-6

ПАШТЫХЬ ГУАЩЭ ЭСТЕР

Персие паштыхъ Ахашверуш фыз къишэн мурад ишлап. Персие къэралгъуэм ис нэхь бзыльхутгэ дахэ длыдэр къишэн шхэкэ, паштыхъм къэрал псом лыкъуухэр шызбригтэйлаш, хылдэбэз дахэ псори къалашхъэм, Шулпан, шызэхуашсын хуейүэ унафэ ишри. Паштыхъм и пашхъэ шрапшэну махуэм мазэ шыкъуукэ шыхуагтэхъэзырап ахэр къалашхъэм. А зэмманым Персием журут күэл ист, ашур, ба- билэн дзэхэм гэр яшахэм къатехъуяжай. «Шулпан дэ- саш.. иудэ цыху гурер (н.ж. иудэ лакъуэм цыши журт); абы и цэр Мардохайт... ар Хадассэ, езым и адэ къуэшым и пхум, и гъасакүэт, - Эстерки елжэрг абы, али ани и ёхжакым. И юлкъылъэлкъкэ эзкдужт а пашшэр, лягътугъуафлэг. И адэмэр и анэмэр лаа нэужь, ар Мардохай пхбу ишлан... Хылдэбэз күэл Шулпан къалашхъэм шызэхуашса нэужь, Эстери паш- тыхъ сэрэим яшыши... И фыз псоми нэхъэр нэхъыфу ильэ- гъуаш ар паштыхъм, паштыхъ йэлъэштир къигтихъуаш, паштыхъ гуашэ ишлан... Ефэ-ешхэшхуэ яхшилан пашты- хъым и лакъуулэлэшхэм, и къулькъуушэхэм - Эстер и фыгъэкэ, и нэфэ яшыхуаш къэралым шил шынальхэм, паштыхъ хабзэктэй этапц абыхэм, хъэлэл хъуауэ... Эстер эзкэ избышлырт и йыхлыхэри зышиш льэпкъри, Мардохай къызэрыриухыгдау».

Абы и ужкэ паштыхъм и лакъуулэлэшхэм яшыши зы, Хъаман, хиэтыхълаш, персие лакъуулэш псоми я Гэташхъэ ишлап. «Паштыхъм и къулькъуушэ псори Хъаман фэлъкъырт, шхээцэ хуашырт; ар паштыхъм и унафэти. Мардохай фэлъкъыртэхъм, шхээши хуишырхъм... Губжьаш Хъаман.. иудэ цыху псори зэтриукэн мурад ишлан... Алашверуш и паштыхыгуэ псом...»

«Жрилаш Хъаман паштыхъ Ахашверуш: ‘Зы льэлкъ шы- ѫш, уи паштыхыгтуэм ис лъэлкъхэм хэхъухарь эзб- рылдауз; абыхэм я хабзэхэр къашхъэшокл адрей лъэлкъхэм я хабзэхэм; паштыхъм и хабзэхэм теткъым ахэр’... паш- тыхъм Хъаман жрилаш:.. ‘Ядекүекл адыхэм уэ узэры-

хуейүэ...’ Паштыхъм и щыналъ псоми тхиль шызэбраг- гъэхаш лыкъуухэм Иудэ псори, жыри шэри, сабийхэри шы- хубзхэри зы махуэм, ешыкъугланэн мазэм, н.ж. Адар мазэм, и ешыкъулпанэн махуэм, якуын, ягъэкъуэлын, ялын хуейүэ, я лъапсэри зэтраухъэншэн хуейүэ... Паштыхъм и унафэмрэ и тхылымрэ злынэ дэнэ шышил дэнэ щыналы иудэ шыхухэм я гузасэ макымрэ гызыбзэмрэ зэнцашташ...»
(кИэхууд къыкъелбокгүэ)

ПАШТЫХ ГУАЩ ЭСТЕР

Кынкэллыкүэр

Герсие цыхухэм зerahэз лейр зэхиха наужь, Мардохай паштыхъм и хыбар иригъешлац Эстер, «... и шэ дильхъаш абы паштыхъм деч клууз и лъялкым гулдэгъу къыхишишыну, лей кэлтызэримыхъэну елъэбун хуейү». И унэутыр къыхуилүхури, Эстер Мардохай жэуал Махуэтопирэ шыре хуаш паштыхъм деч сазэрарамыджэрэ»... Мардохай Эстер жэуал иригъажаш: ‘Паштыхъ унэм укъышцелин уи гугэе уэ зыр, иудэ цыхухэр псори зэтраукэ-тюшлээр хуаш паштыхъм деч сазэрарамыджэрэ? Хэт ишлэрэ, мышкуэлэ зэманкъэ уэ паштыхъ гуаш эшшэхъяар? Эстер жэуал къритыжаш Мардохай: ‘Шуплан иудэ цыхухэр псори зэхүэшэс, си хъетыркэ нэш! фихи, ма-хуишкIэ, жэши Махуи, фымышэ, псыи фемыфэ, сэри сынэшынц, си унэутхэри згэнэшынц, итанэ сыйгуэнц паштыхъм деч, ар хабзэм къемзэгьми; саукын хуёими, зөзбэукинц! Абы шыгтуу Хъаман бзаджэм «Дэфрактэ щеныхъуэ зи лъагагь пкъо хригъесакIт... Мардохай шхъэпльэ иригъешын шхъэкэ».

Еланэ махуэм паштыхъ гуашэ шыгъынкэ зиухапэри, Эстер паштыхъ унэм и бжэм бгъэлдыхъаш. «Паштыхъм дыщебашыр къыхуилиниш Эстер... Эстер башылэм еусанц», гашэм паштыхъри Хъамани еф-ешхэ ынэм иригъблэгъаш а махуэм. Паштыхъымрэ Хъаманрэ еф-ешхэм куаш. Егыанэ махуэм иригъблэгъаш Эстер еф-ешхэм паштыхъымрэ Хъаманрэ. «Жиаш паштыхъм: ‘Сыг шуусин, Эстер гуашэ?... Эстер гуашэ жэуал къритыжаш!... ‘Гъашэ къыдэг сэри си лъялкьми - къысхуэшиэнураши, аран си лъзур. Сыгужылээмэ дааш дэ, сэри си лъялкьри, дызэтраукIэнуш, далынуш, дагтэунэнхунуши’». Аблежым къишлац паштыхъм и шхъэгъусэр зэрржуртыр, Хъаман и гум ирильхама мурад бзажэри къыгурьуш. Паштыхъм унафэ ишри, Хъаман и шхъэр Мардохай хуиса пкъом цыфальцац. Аүэ персие къралыгъум ис иудэ цыхухэр зэтраукIэн хуейү яшса унафэр пкъутэжыфынүтэхъым е зэлхүүкIы-

жыфынүтэхъым, ар паштыхъм и цэктэ къылдэктаг, абы паштыхъ мыхури тельти. Паштыхъм и унафэкIэ, тхылышыцэ ятхац... «Дэнэ кыали дэс иудэ цыхухэр, захьумжын тхылышкIэ, зэкүэувэну паштыхъм хуит зэришьм течухуацэ...»

Паштыхъ унафэр зэбграхри, хыбарегъашшхэр, шы жэр шэсай, шэх дыдэ зэбрэгъажаш пэштэгүкIэ», а тхыльхэр Индиим къышыцэдзац Эфиопиим нэс шызэбгрыдза куеишэрэ тюшлээр блым я тетхэм 19рагэхъэн шхъэкIэ. Жүртхэр къызэрелам и шхъкIэ, Мардохай Пуримкэ зэдже махуэшхуэр ильувал, ар журтхэм нобэр къызлэсэм ягъэлъаптэ Адар журт мазэм (мартым) и 14-нэ, 15-нэ махуэхэм.

ЭСТЕР 1-10

НЭХЬЭМИЕ ЕРУСАЛИМ И БЛЫНХЭР ЗЭРИУХАР

* Ахадиверуши Персиеи цынгацтылхануу Хынэ Мессиих көмүүдүүн ишкээ 465-425 гээхэм. Аар Эстер зына Ахадиверуши трактывн.

Ж эхьэмие фәллык зид шыхут, персие паштых Ахашверуш и шулан, дэсу.

Израил гуэр Ерусалим къикыжри Персием игъээжаш, Нэхьэмие хыбар хүхирги: «Къелам, гъэр мыхбум, я хэкум къулейсызыгь эшхүэ шательш, лей къальос; Ерусалим и блыныр къалбуш, и күбжэри ягъесаш». А псальмхэр шызэхихым, Нэхьэмие «...Тысри гъаш, махуэ зыбжанэнкэ нэшхьеяш, нэшаш, уафэм шыл Тхэм ельтууш». Паштых Ахашверуш Нэхьэмие хуит ишаш Ерусалим къалэ блынхэр итгэувыжнуу.

Ерусалим итгээжжа нэужь, блын къутахухэмрэ күбжэмрэ зэргээлэлтижу шалдзаш Нэхьэмие израил шыхухэмрэ. Ар зэхахаш израил шыхухэм я бийхэм, къалчуаш ахэр Ерусалим и блынхэр зэтралхъэжин къыхуамыдэу. Аүэ Нэхьэмие и шыхухэр Іэмкээ зэшлиузэлдэш. «Блыныр зэтэвильхъэхэмрэ хъэлээ зэвхъэхэмрэ зы Іэмкээ лажэрг, зы Іэмкээ бжыхэр яыгыг. Ухакүүхэм яшын дэтхэнэми и бгым джагэ ишлаг, алхүэдэуш зэрызэтралхъэжар». Лэжыгъэр махуэми жэшиими эзлүүртэгьым. Тхэм и Іэм къихумаш ухакүүхэр, бабилэндээм Ерусалим зэхакууту зэрагьэсре ильсийшэрэ плыширэ дэклайз, блыныр драпчлен яухал.

«Ебланэ мазэр къихья нэужь... жылэр утым, зы шыхухүэдэ, шызэхүесаш... Тхыль зээыхээ Ездэр жаралаш Мусэ и унафрээр зэрьт тхыльыр, Зиусхъэним Израилм унафрэ къашшлар, къахуихын хүеий. Шыхухбуи шыхубзи, зээхээшшыкыбынын посоми я пашхэ кърихаш Гураг хабзэр дин паш Ездэр... къахудежаш ... нэхушым къышшлэдзаш шэлдэгжүэ хъуух... я тхэкумэ гъэллауэ елдууш жылар Гураг хабзэр зэрьт тхыльын... Шыхх хуишаш Ездэр Зиусхъэним. Жылэри кыдлэжууш: «Іэммин, Іэммин», я Іхэр ялгайз, - я шхэр хуагъэлжэхшаш Зиусхъэним, шын нэс загъэшхьурэй».

ЖЫЛЭМ ТХҮЭЛПАНЭ ЯШ

А мазэм и тюшдрэ епланэ махуэм израил шыху псори зэхүусал - нэлэл исрэ ээрышиг буэ шигтынкэ хуэлау, нэшхийй запшэу. Израил и льэлкыр къаҳэкшаш хамэ льэлкьхэм, я гүэнхым, я алэхэм ялэжка къуанишагъэхэм хушгүйжажауз зэхувэжаш. Я пэ иклякым, махуэм и йыхэ пла-нэр күүхү; Зиусхэнэм, я Тхэм, и хабзэр зэргт тхылтым къеджащ, махуэм и йыхэ планэр күүхү; Зиусхэнэм, я Тхэм, и пашхэ къялакым, Абы и пашхэ я гүэнххэр иральхьаш, шхэш хуашаш. Левитхэм я Гуашхэм тегаш: Ехопшу, Баний, Кадмиел, Шэвание, Бунний, Шеревие, Ваний, Хэнний сымэ, я макь къяэрхькэ елжаш Зиусхэнэм, я Тхэм. Левитхэм жалаш: «Фытгэдж, вгээльшэ Зиусхэнэр, фи Тхэр, итгашлэкэ вгээльшэ. Уэр нэхь льангэ шылэкьым, шылэнкэ хуункуым, шигхху зыхуэфашер уи ЦэрраШ. Уэ, Зиусхэн, узакьүэш, Уэрш уафэр зыхуухар, уафэм и шагъ шэту хуары, шыри абы тету хуары, хыри абы хэсү хуари къэзыгъешар, а псоми псэ яхэлхьаш Уэ, Уэ шхээшэ къип-хуашц уэгум итми шылтэм тетми...»

Я гүэнхым хушгэлгүйжаш шыхур, Зиусхэнэм къызэ-рыбгэлдэкам хушгэлгүйжаш, Тхэ юльшы: «Нобэ, ди Тхэ, Тхэшхүэ, льэш, шынагхүэ, зэтурлынгээмрэ гушгэлгүумрэ зыхумэ! Уи нэту шлэкшаш Уэ дэри, ди паштиххэми, ди лакшүэлшхэм, ди дин пашхэми ашур паштиххэм я дэж къышышлэдзауз нобэр къэсиху ди фэм дэклар. Ди фэм дэкламкэ уккуаншэкьым Уэ, Уэ узахуэш, дэраш къуанишэр ... А псом шхэкэ Тхэ пхудоуэ, Гэти тьодзэ, Гэ зытедзат тельши ли лакшүэлшхэм, ди левитхэм, ди дин пашхэм я мыххур». А тхэрьшум Гэ традаш шыху пашхэм, я мыххурри трагъеуш. «Алдрей шыхухэри, дин пашхэри, левитхэрэри, хуумакүүхэри, джэгуакүүхэри, левитхэм я Тхэ-льшүпшэ унэхэм шлэгхэри, нэгүүшц льэлкхэм къаҳэкшаш Тхэм и хабзэм сувалхэри, абыхэм я фызхэри, я күүхэри, яххүүхэри, зэхэзышык псори гүүсэ яхуухуаш я къуэшхэм, абыхэм шышуши шиэ нэхь зыхуашц дылдэхэм, тхэ яшаш,

шлэгүүжжауз, Тхэм и хабзэм тетниу, Абы и унафэхэр, къалэн къалишицахэр ягъэзэшшэнүү». Тхэм и псальэм, Зиусхэнэм хуалэгт тхэлэлзум шыхум и гъашэм хальханаш, дялгэли хальхэфынуш зэхувэжлынгэ ин дылдэхэр.

НЭХЬЭМИЕ 9:1-6, 9:32-10:29

ІЭИУБ ГҮХЭШҮҮГҮҮС ЙОХУУ

дээлэлтийнүүм пөшилээ зэлдтт.

ІЭИУБ 1, 2, 4, 5

Үүц хэкум исалц Иэиуб зи цэ гуэр, күүлэйүэ, Тхэм фіелын-кыу. Ар шыху дагвууншшэт, Тхэр иту иль зээлгт, захуэт, ем зышихумэрт. Кьюилрэ пхьуишдрэ илт абы.

Иэиуб Зиусхъэнэр фыту эмьлагуурт, ельздуу итгэлтаплэрт АР. Ауз, ар итгэунхжун мурадкэ, шейтланыр къихаш абы и ужв, Тхэм и шытху жримы! Этэн, Абы хушпилгээжэн шхъек! Э.

Шейтланыр Тхэм деч клааш зэгуурым. Зиусхъэнэр кбен-шаш абы: «Дэнэ укьишка уз?» Шейтланым жеуал итгяжаш: «Сэ шым сытеташ, ар зэхэскүхвааш». Зиусхъэним къижирдаш абы: «Гу льыглааэ пэрэ си үрьшээ Иэиуб? Абы худэ теткын шым: шыху дагьүүншшэц, захуэтц, Тхэр иту иль, ем зышехъумэ». Шейтланым Зиусхъэним жеуал иритижаш: «Иэиуб Тхэр иту щильир шшэрэ? Урракъэ ар зыхумэр: и уни бгъэлэль хуари? Абы и Іэркхэм уи нэнф яшхууши, и хульшэхэр шым шыбэгъуаш. Уи Іэр шии, абы бгъэлэлтэлэсоми ятэбээт – шыхь къылхушишын итланэ?» Иэиуб турэ псэклэ къызэрбгэдэтыр, сый къэххуми, Ар фыту эмьлагуун зэрышимыгэтынуур шейтланым, шыху псоми я бийм, фіэцшилбин мурад ишшаш Зиусхъэним. Аранц Тхэм шейтланым мыр шыжрилар: «Абы бгъэлэль псори уи Іэмьшлэ ильш...»

Хуит хуури, Иэиуб зэрэн зэрхуухууфын къигъэнакын шейтланым. Иэиуб и бынхэр текүедаш абы, и мылтуу псори Истраф фішшааш. Итгани, иту Тхэм бгъян и пэкэ, Иэиуб жидаш: «Зиусхъэним къызитааш, Зиусхъэним сликхажаш; Зиусхъэним и цэр шыхьир ейш!» И фызым жридаш: «Тхэм фы къытхушишэмэ, ди гуалэц, Цей къидипшэмэ, ди жагбуу хульх хуей?» Тхэм деч нэмисын зи псаалти къыжьэдэлакын Иэиуб. Шейтланым узыфэ бзаджэ къригтээулшаш абы итланэ - льххульших уз. Ар шхъэже шыхьури, Иэиуб гужьеяд.

Иэиуб къеуэла насыпыншагъэр шызэхахын, и ныбжэ-гүүши къэкшаш абы деч, иту фы хуашын шхъек! Э. Ягу къашшгүүнүм и пэкэ, ахэр Иэиуб щэнэкааш, Тхэр шыху хайм егуарэкын, жари. Иэиуб Тхэм шыгутырт, Ар кын-

ІЭИУБ ТХҮЭМ ИГҮҮНЭХҮА НЭУЖЬ

З иусхъэнүүм філк, зыми игу кьышпілгүауым Іәиуб; Абы жиап: «Сэ соңға си шхэ къэзышхажар зэршылэр, къемтмахуэм, узым ишк мы си фэр къригъхжынуш Абы; згъэльгүнуш Тхэр».

И ныбож эльшиш къэкіуау къышелсалъэм, жашшэ макъышшэ къэиаш, жашшэм Езы Зиусхъэнүүм и макъир къыххуклап. Гутту улеххурэ філк, жеуп зыхуумыгъуетин ушшэ къриту шидзаш абы Тхэм, аблек Іәиуб нэхъри зыхишаш Тхэр зэрлилэшшыр, и гашшэр зэрлинир.

Тхэм и псальэр иуха нэужь, Іәиуб Абы жиап: «Уз псори эрьшхүэфілк, уигу иптихам плювыфын зэрлимыгэр сошлэ».

Іәиуб итгъенхури, Тхэм абы къритыжаш філкүэдауэ хъяар, нэхъапэм икам нэхъирэ хүэдиткээ нэхъибэ къриташ. Іәиуб и ныбожэгъу гушшэгүншхэм Зиусхъэнүүм къажриаш Езым и хъябар пэжу зэрижамылам шхэлкээ ишу къазребгъар. Тыхъ яшын хуейү я шшэ къидильхаш абыхэм Тхэм, Іәиуб Тхэм ирагъэлльгүнүү къажриаш, абы и тхээлльгүм філк къабыл зэrimышшынури къагуригъиуаш. Зиусхъэнүүм и унафэр ятгээшаш Іәиуб и ныбожэгъхэм, ар ельгүа нэужь, абыхэм я гүэнхыбр Тхэм къахуитгъуаш.

Іәиуб Тхэм итгъенхуа нэужь, абы деж къэкіуаш и къүэшхэри, и шылхъхэри, и нэусасхэри, тыхъхэри къыхуахаш. Іәиуб и иужрэй махухэр, нэхъапэм зэrimылгъяуэ, тыншгъуэ къышишаш Тхэм. И нэту шэклэ къулейсывгъэм и ужкгэ кудрэ псужаш Іәиуб, къуйблэ пхьицэрэ къыхуахаш. Шы псом тетакъым Іәиуб ипхъухэм нэхъирэ нэхъ даах.

УЭРЭД ЛЬАЛПЭХЭР (САБУР)

Үэрэд льалпэхэр (Сабур н.ж. Псалтыр) Библием шыншылтын. Абы хохь э уэрэл льалпэ 150-рэ, н.ж. макьам э шыншэлэл шынальэр э уэрэдрэ. Тхэм хуултэж шылхүм я гурлын сори кызыншлаубылэ уэрэдхэм: шым шызекүү хабзэншагьэр яту кызэрреуэр, нэхугаэр кыфыргыгъэм текүн-кын эзралгутъэр, я гүэнхыхэм зэрхууштэльүэжыр, Тхэм кыригъэлынкын эзрьшигүгүр... Нэхъ узенча уэрэд льалпэ-хэм шызыхыбаш Мессихир, Хисе, кышикүүнүү махум цыхур пэлтээ зэрьшигүтар. Гэррэлэм ит Израильм иль ишлэжынкын Тхэм эзрьшигүгүрт кызыхэц уэрэдхэр чыристанхэм я гум кынсэлькыркын, дауи.

«Даут и уэрэдхэмкын» едже хабзэл абыхом, сагу жылдэмэ абыхэм я нэхзыбэр зыусар араши; аүз нэгъүүншхэм я тхахэтгэл уэрэдхэм. Уэрэд льалпэхэм шышил цалхьнуу кыншидохь мыобдэжын. Абыхэм ухагъэгъуээнүүл уэрэд льалпэхэм я эхолтыкын. Уэрэд льалпэхэр алхудэлзкээ узэншапши, чыристан тхээльэхүм яшын күэлдым ахэр льабжээ яхуухьаш иужькын.

120-НЭ УЭРЭД ЛЬАЛПЭР

«Дээкынгүйм и уэрэд.

Иудаххэхэм я деж си нэлтэгтийн согтазэ. Си дээлпикүүтгүү дэнэ кызылдикынур? Уафэхэмрэ шыльэмрэ зыууха Зиусхээнүүм деж кьюк си дээлпикүүтгүүр. Абы уи льэр шилтэхьүркын, шхээкуэркын укъээхүмэр. Пэжш, шхээкуэркын, хэжаэркын Израил и хумакүүр. Зиусхэнүүр уи хумакүүш; Зиусхэнүүр уи жааэнш, уи Гэ ижымкын къышыт жьааэнш. Махуэм и ягъэ кыгуигъялнукум дыгьэм, мазэми – жээнш. Сыт хүэдэ бзаджагьами ушихүмэнц Зиусханым. Зиусханым уи псэ кийхүмэнш. Зекүүч иужьами, илж шыншэлэлзүү игъашэлэли укъихүмэнц Зиусханым».

150-НЭ УЭРЭД ЛЬАЛПЭ
«Зиусхээнүүм шыхь хүэфши. И уафэлшашэм шыншэу шыхь хүэфши. И шыншэу тельдэжхэм пашэ шыхь хүэфши. Эзкэ шыншэл эзранхь иним пашэ шыхь хүэфши. Бжьамийм фыкье-шэурэ, шыншэмрэ шыншэу дыкькуакуэмрэ вгальжэурэ, шын-хьу хүэфтигэ. Шэтолтым фыкьеуу, фыкьяфуу, шыкын эшнээ накырэлэ шыхь хүэфши. Шыхь хүэфши кимвал жыгырухэмкын, кимвал макьыфхэмкын шыхь хүэфши. Жын-кын бауэ псоми Зиусхэнүүм шыхь хуреш! Зиусхэнүүм шыхь хүэфши!»

Шыхь хүэфши. И уафэлшашэм шыншэу шыхь хүэфши. И шыншэу тельдэжхэм пашэ шыхь хүэфши. Эзкэ шыншэл эзранхь иним пашэ шыхь хүэфши. Бжьамийм фыкье-шэурэ, шыншэмрэ шыншэу дыкькуакуэмрэ вгальжэурэ, шын-хьу хүэфтигэ. Шэтолтым фыкьеуу, фыкьяфуу, шыкын эшнээ накырэлэ шыхь хүэфши. Шыхь хүэфши кимвал жыгырухэмкын, кимвал макьыфхэмкын шыхь хүэфши. Жын-кын бауэ псоми Зиусхэнүүм шыхь хуреш! Зиусхэнүүм шыхь хүэфши!

УЭРЭД ЛЬАЛПЭХЭР ДИГУ ИДҮҮЛДЭНШ

Я нэлсхэр кышцэжурэ зысехэм бурахж гүфлэгчүүм хоту.
(125:5)

«Түүгу махуэ тевавш цыху бзажнаджэхэм емылтэуу,
гүэнхыхшлэхэм я гүэгу иримыкгүүэ, Тхэр зыгъэлдү-
хэм я зэушлэм хэмссыр. (1:1)

Уураш зыщыгутыр уи шэр зыщлэхэр, си ту жылтэмэ Уэ
кьипльхбүэхэм уи шыб хүэбгэзэркими, Зиусхэн. (9:11)
Уафэхэм Тхэм и шыххэр яэт, Абы и Гэм илэж гүэхүхэр
егэлгүй уафэльцац. (18:2)

Црещинэ Зиусхэнэм шы псор: дунейшхүэм цышылэ
псори Абы и пашхэ шпрекээз. (32:8)

Вгэунхуй, фльагъунц Зиусхэнир зэрыгтүрлүр! Гүэгү
махуэ тевавш Абы шыгутыр! (33:9)

Зиусхэнэм уи гүэгү хүэгъаз, шыгугь Абы, Абы кьип-
хүшилгүнц. (36:5)

Кын шыпльэгч махуэм кьызэлжэ, укьыхэспинц, узри
шыхх кьысхэлгүнц. (49:15)

Кьысхэлхээ сэ гу кьабээ, си Тхэр, зэблэхь уи гурылыр,
кьэгэбэлдэ сигу. (50:12)

Уи нэгум и нэху кьитгетансэ, дунейм и цыхухэр уи
гүэгү м нэху хульхууну, гуашэ узрилэр цыху льэлкь по-
ми яшлэну. (66:3)

Бгыхэр къэхбун и пэкли, шыр, дунейр кьышыбгэшьым,
лэшьшльгүэхэм кьашгэжжаяэ лэшьшльгүэхэм нэсийку Уэ у-
Тхэр. (89:3)

Зиусхэнэйр си быдалгэш, си Тхэр си хьумалгэш, си
шхээгъэзылгэш. (93:22)

Зиусхэнэм шыхх хүэш, сигу, Абы и фылтэхэр зыщу-
мыгъэгъупш. (102:2)

Уафэр шыгум зершихээшьлагэм хүэдэу, фэллык ху-
зилхэм мыкүэлдыхын фылтагъуныгэ яхуйгэ Зиусхэн-
ним. (102:11)

Акьылыглагэм и лялсэн - Зиусхэнэм и фэллык угү
ильнэр. (110:10)

Зиусхэнэйр кьыгүэтши, сыйэштэнкым, сый кызыш-
фынгэ сэ цыхум? (117:6)

Сруеиш сэ - сыйкэхбумэ.. (118:94)

Зыхуэзгээхэм, шыпкагэ хузицэхэм , гупцэнагъэц
кьелжэхэм псоми ялблагьэш Зиусхэнэйр. (144:18)
Цыху льэлкыр! Сыт хүэдэ уахьти Тхэм фышгугь;
фи гурыллыр кьышыфтуагэ Абы и пашхэ; Тхэр дэркэ
шхэгээшьплэш. (61:9)

Дауэ ирикгүену кьабээ уи гүэгү шалэр? - Уи пасальм
тету хусакъмэш. (118:9)
Уи пасальм си лвакьум и уээдигьэш, си лвагуум и
нэхүнэш ар. (118:105)

УИ ПСАЛТЭР –

СИЛВАЖБУЭМ

И УЭЗДЫГЧЭМ

СИЛВАДГУЭМ

И НЭХУЧГЧЭМ

ҮЭРЭД НЭАНДЕ 118:105

СЭЛМЭН И ПСАЛЬЭЖЬХЭР

Тиблием шын зы тхылым ‘Сэлмэн и псальэжьхэк’ А

псальэр

акылыфлагъэ зыхэль хыбар кэшлэ, нэхьбэу зыхуунтгага-

ри шалэгтуалэр.

Псалтэжхэм ухураджэ акылыфлагъэ,

тиэм фэлтыкынгъэм, цэнтигъэм, нэмьсым, сакъны-

гъэм, гуапатэм, тэмакъкыгъэм, тхэм пыгутынгъэм,

тхэмшикхэм гүшгэгэу яхуещынм, уи бийхэм яхуэб-

гэгүйнм, сабижэр бгээснэм, шилжлагбэ, захуатэм,

губзыгъагъэм, н.къ. Мис абыхэм яшын гуэрхэр:

«Акылыфлагъэм и ляспсэц Зиусхэним фэлтыкынир;

акылыншээрэш акылыфлагъэмрэ чэндэжэцьмрэ зышы-

зыдзайр. Едауэ, си кьюэ, уи адэм и чэнджецым, уи анэм

шиэриль кылхушилам уи шыб хуэмгъаз.

Си кью! Гүэнхэлхэм удашэхин мурал яшмэ, акылы-

лэгьбу умыхьбу.

Гурэ псэкэ щигугь Зиусхэним, уи шхэ акылым ушы-

мыгут. Сыгт хүэлэ гьэту утехъэми, иргүузэ Абы, уи гьэ-

гур Абы иунэтынш итланэ.

Си бын, Зиусхэним туршил энмилль емит, Ар

кыншогийк ии гур умыгъэнькуэ; си ту жылдэмэ Зиусхэ-

ним фын ильагьу шыхур туршил эш, и быним хуэлэу

иштэ дэгхэнэми гутуухэй ирэгьцэц.

Си кью! Уи адэм кылэн кылхишилам тет, уи анэм и

чэнджецьшм уи шыб хуэмгъазэ.

Фын э сыкъээзльагьур фын сольагьу, кыслыхьум си-

кигъуэтынш.

Тхэмшикхэм лей езхым Дыкъээзльэшлам хуэмифашэ

елэж; Ар зыгъэлбам фы хуенцэ.

Захуагьм льэлкыр егъэлгэ, хабзаншагъэр льэлкым

дэжкэ напэншагъын.

Цыхур и гукэ и гьэгум йогупсыс, абы и лъэбакъуэхэр

зунэтыр Зиусхэньбраш.

Алэр зыхунцэлмрэ анэр зыгынэмрэ напэншэш.

Гьэту шыгехькэ унэт шалэр: абы дилзыхыным

жын жьуа наужи.

Си кью! Уи гур кызэт сэ, си гьэгухэм унаэ тэгээт.

Уи бийр мэжэшалэмэ, гъашхэ ар, псы хуэламэ, псы
егъафэ ар».

СЭЛМЭНИ ПСАЛЬЭЖЬХЭР

Гхэм фэлтыкынгъэм, цэнтигъэм, нэмьсым, сакъны-

гъэм, гуапатэм, тэмакъкыгъэм, тхэм пыгутынгъэм,

тхэмшикхэм гүшгэгэу яхуещынм, уи бийхэм яхуэб-

гэгүйнм, сабижэр бгээснэм, шилжлагбэ, захуатэм,

губзыгъагъэм, н.къ. Мис абыхэм яшын гуэрхэр:

«Акылыфлагъэм и ляспсэц Зиусхэним фэлтыкынир;

акылыншээрэш акылыфлагъэмрэ чэндэжэцьмрэ зышы-

зыдзайр. Едауэ, си кьюэ, уи адэм и чэнджецым, уи анэм

шиэриль кылхушилам уи шыб хуэмгъаз.

Си кью! Гүэнхэлхэм удашэхин мурал яшмэ, акылы-

лэгьбу умыхьбу.

Гурэ псэкэ щигугь Зиусхэним, уи шхэ акылым ушы-

мыгут. Сыгт хүэлэ гьэту утехъэми, иргүузэ Абы, уи гьэ-

гур Абы иунэтынш итланэ.

Си бын, Зиусхэним туршил энмилль емит, Ар

кыншогийк ии гур умыгъэнькуэ; си ту жылдэмэ Зиусхэ-

ним фын ильагьу шыхур туршил эш, и быним хуэлэу

иштэ дэгхэнэми гутуухэй ирэгьцэц.

Си кью! Уи адэм кылэн кылхишилам тет, уи анэм и

чэнджецьшм уи шыб хуэмгъазэ.

Фын э сыкъээзльагьур фын сольагьу, кыслыхьум си-

кигъуэтынш.

Тхэмшикхэм лей езхым Дыкъээзльэшлам хуэмифашэ

елэж; Ар зыгъэлбам фы хуенцэ.

Захуагьм льэлкыр егъэлгэ, хабзаншагъэр льэлкым

дэжкэ напэншагъын.

Цыхур и гукэ и гьэгум йогупсыс, абы и лъэбакъуэхэр

зунэтыр Зиусхэньбраш.

Алэр зыхунцэлмрэ анэр зыгынэмрэ напэншэш.

Гьэту шыгехькэ унэт шалэр: абы дилзыхыным

ЭККЛЕЗИАСТ

кындуу. Щым шыкхажынуунуу пкыр, абы кынхакаши; псем ар къезига Тхъэм деж иштээжынууду».

‘**Элмэн и псальэжхэм’**, к’эльокуу ‘Экклезиаст’; ‘**Уаз зытым’** ѿлжэ абы; а т’ур Библием шызэкъельыхаш. ‘**Сэлмэн и Псалъэжхэр’**, эрйт тхильми хүэлдэу, акылыфлагъ запцэу зэхэлши. **Мис** усэ зыбжанэ:

«**Пшэ и бэкьым, жилц Экклезиаст, пшэ илэкьым, - псори** пшэншэн»)

«**К’иту ныкууныр улыхэлихным нэхирэ нэхыфши;** сугу жылпээмэ нэтгур шынэнхъём деж гур нэгь мэзагъэ.. Акыбы-лыфлагъэр заулл Ишэм нэхирэ нэхж жанс; ауз зым гүеныхъ зыпиль илэжьмэ, абы фыльтуу күэл дэкүэльнууш.. Машэ къэзыгтыр машэм ихуунууд; блиныр зыгтауэм блэ кьеунууш.. Уи шлакхуэр псым хэдээ, сыйт шхэкээ жылпээм ар махуу күэл дэкла нэужь бгүүгэлтийнуп..».

«**Уи шалэлгүй зыгтхъэж, шалэ, гуфлэгтуум зыхыгумын ушыншалэм деж, уи гум фыфи гүүгум ирикүү, уи нэр** зылэлтээм күэ; ауз зэгъашэ а псом шхэкээ Тхъэм хъекум къизэрптишхъэнур..»

«**Ушыншалэм дежи зыпомыгтэгүүшэ Укъэзгэлшар,** Гурьфыгъе хэзгүягтэркын абыхэм шылжылэну махуухээльхэмрэ ильэсхэмрэ къесиху; дылзэри, нэхутэри, ма-зэри, вагъуухэри къиптеункыфлэху, уешхым шэр кык-эльсызжыху зыпомыгтэгүүшэ Ар. Унэм и шэсэнхэр къизэрфлэху, лыхэм я къарур шлэкыху; къэна машэм хъэжэн шагтэтижху, шхээльбүжэм дэлхийн я нэту зэхээху; бжэгүүлэх иратыжху; мывэм и макыр зэлжуху, джэд гүэтуум шыхур къыдэмтэдлжиж хъуху, лхум и уэрэл макыр зэлмууху; лягаплэхэм шылтэ, гүүзум гүжвигъуу къылтехъуху; шылдэр мыгтэгтэх хъуху, шлауэр уэндэгтэх хъуху, капер къэкыгтэр льэлэлжижху.. зыпомыгтэгүүшэ Укъэзгэлшар! Сыг шхэкээ жылпээм ихээжинууш шыхур и учэ уахтыншэм, фызхэр гытуу дэктэгтэнууш абы; - дыщэ лэршсир ээлчиху, дыщэ флэхыкъыр зэлжихыху; кхъушыныр пыншхэм деж шыкүүтэху, псыкүүри итгүүшьи-

БЕГЬЫМБАРХЭР

зэтгэхүэркъым. Бегьымбархэм я шэхэр гум ибуудэмэ, абы-
хэм я тхылхэр Библием нэхь шэх кышигбүтүнүүл.

З иусхъэнр күдрэ къепсэлш израил лълкъым, дзыхь

Иджы зэральгтэм хүэдэу, къэхункъэлэнур Гүэтэным и за-

кьюэтэкъым абыхэм я шиэ дэлтир. Тхъэм, зэман-зэмандэрэ,

къигъакбуэрт бегьымбархэр, ахэр Ишхэрэ паштыхыгъуэми

Ишиэ паштыхыгъуэми ис израил пыхухэм къахихуэрэ -

Абы и унафэм шыхур шагъгүзэн, гүнныхымрэ тхъэнэл-

шхэмрэ шахумэн, Тхъэм и Гүэхуплафэ инхэр - блэжари

къэхүенури, - яуэтэн пашцэ. Бегьымбарыр күдрэ къахэл-

сэлльхыхырт шыхум - паштыхыр, дин пашхэр, жылэр гъуа-

шэурэ Зиусхъэним и гъүэгум шытекъым, паштыхыгъуэхэм

заяхэр, гъаблэр, нэгчүэш къулейсзыгъэхэр къашышээз-

рыхым деж. Зиусхъэним илэжья Гүэхухэр ягу къагъэлы-

жыурэ, бегьымбархэм, я шиэ къидэхүэ дин хабзэхэр ягъээ-

шиэн зэрхүйм и мызакъуэу, пыхур къыхуралжарт Тхъэм

Фэйылэ имылэу едэхүэн зэрхүйм, а гupsысехэм къыхуа-

гъэушырт ахэр; мыгъуягъэ хуитым хамэ лълкъхэр къазэрьтэгээрт абыхэм пы-

хум; а лълкъэм израил шыхухэм къраха лейр къазрылэ-

мыкъужнури, израил лълкъыр дунейм пызэбгрыда зэрхүйу-

нури, абыхэм Тхъэм къарига шынальэм къызэрагъэзэжы-

нури; абыхэм яшэрт Мэссих, Тхъэм и Хэх, уафэм къызэрэ-

хынури, Абы и псэр зэритьнури, Аркызэрхүүжинури; яуа-

тэрт Гхъэм и Хэх уафэм ётгованзу къызэрхэхжинуур, абы и

уйжкэ дунейр тънишгүйвэр фэрафтарэ зэрхүйнур...

Языныкъуэз бегьымбархэм бегьымбар тхылхэр къызера-

нэхап.

Библиер бегьымбар тхыл 17 мэхбү. Ахэр Библием и Йыхъэ тхуанэм нос. Ахэр ятхаш бегьымбар 16-м (Иеремие түитханд). Мис а бегьымбархэм я шэхэр, шыпсэуа зэмандэрэ эзкэлльхыхаэ: Иоел, Иунус, Амос, Хьопеа, Ешайа, Миха, Цэфание, Нахум, Иеремие, Хавакум, Овадие, Даниел, Ехэзекел, Хагай, Зэрчей, Малахий. Бегьымбар тхылхэр Библием зэрышызэкэлльхамрэ ахэр шатха зэмандэрэ

ЕШАЙА БЕГЬЫМБАР

уқылпәм ирашаш Ар, макъ иримгэлүү, шынэ хүэдэ иташ
зышым и пашхъэ, сыйту жылпәмэ и жьэ эзшихакъыми».

ЕШАЙА БЕГЬЫМБАР шайа бегьымбарыр Израильм шисар ди эрэм ильесице

ЕШАЙА 40:28-31; 53:4-7

шылдаш, зыкбэмни. Тхэм фыллыкын зэрхүүйм шылхур кыхуриджэ зэлпилт Ешайя. Мис абы и зы исальэ: «Пшэркэ уэ? Зэхэлхакъэ уэ шыр зыуха Зиусхъэн мыкуудлыжыр зэрмийши зэрымышихъэхри? Абы и акылым и шэм унэллышынукум! Ешам къару кърет Абы, зи үлкъльелк шэллам жаныгэ къихельхээж. Йош шалэхэр, я гушцэр мэргуасэ, мэжалэ шыху шалэхэр, Зиусхъэним шыгутхэм къарууш ё къахельхъэж; яшэшшыжинуш я дамхэр, бгэ хүэдэ, зрачжынуш, ешыжынуш, күүнуш, я льэ шээхүүнукъым!»

Ешайа кишдаш Мэссихыр, шыху льэлкыр къезгэлтынур, Хысэ, кызэралхунур. Хысэ и дуней кытхехэкъэм, и гъашцэм, и гъэва гуаэм, зэрламрэ кызэрэлжамрэ ар и тхылым алхуэлизкэ үүпшү шыгопсэльхыри, кылп-фылцынуш ильесинэ зыбжанэ дэкэа нэужь къэхъуаү Хыбырыфыим ит хыбтархэр еzym и нэгу шэклиаү. Ар аргуеру ээ шыхэт тохьэт шыху шхъэхүүхэм зэман кыкыкэ ятха Библиер Тхэм и дэж кызэрликам.

«... Абы ди сымаджагъээр зыгрильхъэжаш, ди узыдхэр тшихэшихаш, дэ кытгфшылдаш Абы Тхэм иту кебељбауэ, тэзир кытгрильхаяуэ, иуклауэ. Аүэ Ар улгээ шэхъуар дигүэнххэм пашцэлш, хъэзаб шишшечар диг хабзэншагъэм шхъэлэл; диг дунейм тель тэзырыр зыгрильхар Езыран, Абы и улгээхэмкэ дыхъужаш дэ. Мэл шхъэгүэ хүэдэ, дылхъэршуаш дэ, шхъэж и гүүгү шылдэлзыхаш; Зиусхъэним Абы трильхаш дэ диг гүэнххэр. Ялап Ар, езыр хуейүэ ишэчаш хъэзаб, и жыи эшшихакъым; мэл хүэдэ,

«Я ДЖАТАХЭР ПХЬЭГЭШЭ ЯНЦЫЖЫНУУШ»

Т шайа бетьмбарым и тхылтым дэ лыкбышоджэ иужь-
рэй махуэхэмрэ уафэм къехыну Мэссихым и тепшэ-
гъумэрэ я хыбар. Тхъэм шыхур кыльягулауэ шигал Аг,
дунейм Тешэ шыхунумрэ ар Къезыгъэлниумрэ, къахуигъэ-
күүнү:

«Къэхъунуш иужьрэй дылэ махуэхэм,
Зиусхэним и Гашхэ унэр Гашхэ псоми я шыгу
кыиувэнуд,

Гашхэ э псоми я цхъэ хъунущ ар,
Лъэлкъ псори екүэлэнуд абы.

Екүэлэнущ лъэлкъ күэл, жалэнущ:

Фыкъакыуэ, Зиусхэним и Гашхэ э дылэкъини,
Екъуб и Тхъэм и унэшхуэм,

Абы Езым и гъэтгум дыхуигъесенуд;

Дызекүүнуш Абы и гъузукъ.

Сыту жыллэмэ Плон кылшежъенущ хабзэ,
Ерусалим - Зиусхэним и псальэр.

Унафэм иришэлэнущ Абы лъэлкъэр,
Лъэлкъ күэл кыумысынуд;

Я джатгхэр пхъэлэш яшыжынуд,
Я бжыхэр - гъубжэ;

Зы лъэлкъым адрай лъэлкъым джатэ хүилтыхынукъым,
Заях хүэлүүшлэм худжэжынукъым афлэка».

Е ТЕТЫЖЫНУКЬЫМ ЩЫМ...

З иусхъэным Елпай бегъимбарым къыжриаш Мэссихым шъым абы цыгъуэ тетыжынукъым еи гуаи.
«Тхъэммышкэхэм унафэ захуэ к баҳуишынуш Абы,
Хъэзаб зытельхаэм я Гүзхури пэжыгъэкэ

зэхигъэкІынуш;

И псальэр бжыуэ кытгехуенуш шым,
И псальэм и гуашцэкэ хигъэцІынуш Тхъэм и шынагтуэ

зигу имыльхэр,

И бгым шылквагъэр бгырыпху шлэхахаэ шытынуш,

И куэм пэжыгъэр ешыххэкІауз шытынуш.

Дыгъужыр шынэм зэдэпсэунуш итланэ,

Шомыншыр шынэм бгъэдэльниуш;

Танэри, аслъян шырри, выри эшпІыгъунуш,

Сабийм къришкэцІынуш ахэр.

Жэмыр мышэбзым дэхъуэцІунуш,

Я шлэжьеххери зэбгъэдэльниуш;

Аслъэним, вым хуэдэу, хьуазэр ишхынуш.

Сабийр шылжэгунуш блэм и гүашхъэм,

Блэм и гъум ийзбэнуш сабийр.

Ей мыйтуагы шашынукъым Си Гуашхэ льаплэм:

Сыту жыләмэ шым зигъэнцІынуш Зиусхъэним и

шлэнгтбэкэ,

Хыр псым зэритьэншым хуэдэу».

ХЬОШЕА БЕГЬЫМБАР

Израильм, Ишхъэрэ журт паштыхыгыум, исхэр Зиусхъным къыбгъэлэклауз, хабзэншагъэ зэрахьзу, тхъ-нэпшхэм хуэйуршиш эзрышытам и хъыбар деджаш. Израиллэлкьымэр абы и паштыххэмэр гъуэту захуэм тригъэувэн шхъэкэ, бегьымбархэр къахуигъакуэрт Зиусхъным, тезир къатрильхъ э зэптиг, аүэ кикил шылэлэкьым. Хабзэншагъэ ялэжьын, тхъэнэпшхэм хуэйуршишэн шастьртэкьым паштыххэмий жылэми. Абы къыхэкэ, Зиусхъным мурал ишдаш а паштыхыгъуэр зэтрикуутэну, лъэлкьри зэрьлхъуа-күхэм я Іэмшиш ирильхьаш. Паштыхыгъуэр къугэжин илэгэцэлэс псуаш бегьымбархэу Хьонеа*, Ешайа, Михэ сымза. Тхъэмэрэ Израилымрэ яку дэльвэ эзхуштыкээр нэчыхым шретьэшх Хьонеа бегьымбарам и тхыльым, зи псальм ешыжа лъэлкьыр ирельт лым ешлыжа фызым. Мис абы - израил лъэлкьыр и псальм зэрепшыжам бегьымбар Хьо-шэа зэрьтепсэльхъ шыкэр:

«Зиусхъным и псальэм федауэ, Израилым и шыхухэ; сыту жылээмы шынальэм исхэм Зиусхъным хъэкум ткийр триштыхъенуш, шым пэжгги гүшлэгьи кытенэжынукъым, Тхъэр яшэнүү хуейкъым. Бэгтуэдуаш тхъэ Гүенмрэ шынур, шыну укыныр, дыгтуэнур, зинэ шынур; лъягъажэм лъягъажэ къыкэлтюку... Шэнгэгээр зэрхури-мыкъум шхъэкэ, си лъэлкьыр күэлдэжнуул: уэ шэнгэгээр шхъэб пшадши, си пашхъэ Тхъэ ушезгэлэлтүнукъым; уи Тхъэм и унафэр зэрэлшитүшэжам хүэлдэу, сэри уи бинхэр спыгъупшэжынуш... Ушыкайаэ, угту умыгъэф, Израил, адрея лъэлкхэм хүэлдэу, уи Тхъэм укыбгэлэклэкауз, кбэхьлагъэ зыбохъэ...» Къагъэзжэ Зиусхъным и пашхъэ я гүэнххыххэм хүшчелгээжимэ, Тхъэм и нэф и лъэлкьым къызэрэшхүэжинур же бегьымбарам: «Къэзэж, Израил, уи Тхъэ Зиусхъным дэж, сыту жылээмы Абы игу къобгыади. Зэчир псальмэр къызлэсти, Зиусхъным ельчу... Яхуэзгэлгъунц къызэрэзшыжар, си нэф яшхүэжинил; Си губжыр яшхъэлшысныни. Уэсэл сахуэхбунц Сэ Израилым; улз дахэ

хүэдэ гъэлэжжинц, бад хүэдэ ялзлынц я къуэлсыр».

Я гүэнххэм хүшчелгээжэ лъэлкьым къышэлтым шытепсэльхъкэ, Хьонеа къатрэуэ: «Пхууэммылтыгэ, пхуэтэш хы пшахуум хуэлиз хуунуш Израильм и шыххэр; «Фэ фызилэлкьым» къышшяжралэу шыгам дэж абыхэм къышшяжралэнуш: «Фэ Тхъэ лъалэм фришыхуш».

ХЬОШЕА 4:1-2; 3:6; 9:1; 14:2-6; 1:10

*Ишхъэрэ эсурт паштыххыгыум иржэврэй паштыххым и цэрги Хьонеаси.

ИОЕЛ БЕГЬЫМБАР

«Сыг хуэдээ махуэ ар! Къэблэгташ Зиусхэнным и махуэр: Абы шыухэм яжрилэрт күэд дыэ дэкэа нууж къэхун-къэшлэнур, Зиусхэнным и махуэр кызызрыунхунур:

ИОЕЛ

«Сыг хуэдээ махуэ ар! Къэблэгташ Зиусхэнным и махуэр: Лъэшлыгтуэр зейм и льапсэрхыху къэхунуш ар... Цион Иуашхэм шывгэлжэ бжамай, си Іашхэм и шыгум хыбар гутаатайту эшвэлтий, ирешинэ шым тет псори, Зиусхэнным и махуэр къокуэ, ар къэблэгташи... Къэхунуш абы и ужыгэ, дэтхэнэми ишу исльхэнуш си Псэ Лъаплэр, фи къуэхэм филхъухэм я гум сэ исхэхяа псальхээр жэзгэлэнуш; фи нэхъильхэм шыльхэлээ эзгэлэгтгүнуш, фи шалэхэм Іүэхухэр езгэлэгтгүнуш. А махуэм си Іуршилэ шыкухухэм шыхубзхэмий си Псэ Лъаплэр хуэзгэхунуш. Уафэмий шывэзгэлэгтгүнуш тельиджэхэр: льырэ мафлэрэ, Іутгүэ гүэрэнхэр. Дылгэр ункылфынш, мазэр льызашэ хуунуш Зиусхэнним и махуэр, махуэшхүэр, махуэ шынагтгүэр къэхунэхун илэ. Къэхунулд: Зиусхэнным и шэм еджэ дэтхэнэри къэлтгүш. Цион Іашхэмий Ерусалими къышелнууш, Зиусхэнним эрьжилам тету; къельнин алдрайхэри, Зиусхэнним еджэхэр». Хисээ Мэссих и хыбар шыхур шригэлдэгүм, абы и ужыгэ, ильэсипшэ зыбжанэ дэклэяэ, апостол Петр а псальхэм шыщашалхээ къижхаа шыгаш.

Гхэм Иоел игу кърильхэри, къыжиггэаш Ираил лъэлкьыр зэрэзэфлэувэхунур:

«Икли мис, а махуэхэм, а зэман дылдэм, Иудэ лъакъуэрэ Ерусалимэ гэрримэ кыспыжа нэуж, Сэ лъэлкь псори зэхүэшшэснүүрэ Ехьонафат аузым спэнүнд, тесшыльхэнүнд абыхэм хьэкум - абыхэм алдрай лъэлкьхэм си лъэлкьыр, си лэужж Израилыр алдрай лъэлкьхэм зэрхагуашжам шхэлээ, си шынальэр зэррагуашам шхэлээ. Си лъэлкьым шхэлээ, си шынчилээ яшлэш а лъэлкьхэм... Цион Іашхээ къы-шыгьүэгтгүнуш Зиусхэннир, Ерусалими къылдэлукъиунуш Абы и макъыр; злжиздлынуш уафэри шыльгэри; ауэ Зиусхэнним

хъунуш Ар. Итанэ къэфлэнш Сэ сыйэрви-Тхэр, Цион зи хэшлэлэ, Іашхээ лъаплэм тес Зиусхэннир Сызэрьяар; Ерусалими хъунд тхъэлэгүлэ...»

ИУНУС БЕГЬЫМБАР

З иусхъэнм Иунус бөгьымбарын кылжриаш зэтгүэрим:

«Ежьэ, күэ Нинэвэ - къалэшхүэм, Тхъэм и псальтэхэр яже Э абы, сугу жыпшээ мэ абы шызэхашьх щэлхъаджагъ-хэм я хыбар си дэж къесали». Тхъэм елдүүн хузмейүэ, Иунус

Таршиш къалэм күэсэн мурад ишшаш, Зиусхъэнм Іаш-кыу. Ар Иафо нэс къушаш, Таршиш күэ кхъухь абы шри-

хъэллэри, итгысхъаш, гъуэгупшэ итри. Ауэ Зиусхъэнм жьылхуэ къригъешаш, хым борэнлихуэ къышыхури, кхбу-хъыр шиллафэ пэташ. Кхъухъир зыхухэр зэргэгтгүжвяиш, шхъэж и тхъэ ельЭуаш, кхъухъир псыншэ яшын шхъэкэ, я хъэлльхэр хым хадзэу шадзаш. Иунус кхъухх күэцым ихьауэ, жайрт. Цыхум къашаш Иунус Зиусхъэнм зэры-зышигъешкүа. Иунус яжриаш абыхэм: «Сывубоди, хым сыхэвлээ сэ, - хыр сабырьжынуп, мы борэнлихуэр си зэрэн-кэ къыфттехъушки». Иунус хым хадзаш, хыр асыхъэти сабырьжаш.

Кхъухъым исхэр аблдэжым шышинаш Зиусхъэнм, я псэр йуклауэ; Абы тыхх хушашри тхъэи худауш. Тхъэм бдээ дом-бейм унафэ хүишаш Иунус иритьэлтэхин хүеүү. Ар, бдээ домбейм и күэцым здисым, жэшишпрэ махуишкэ ээлпы-мыууэ ельЭуаш Зиусхъэнм, и Тхъэм. Зиусхъэнм и уна-фэкэ, бдээм Иунус ныдгэм кытгридэжаш.

Зиусхъэнм етуануу кыжриаш Иунус: «Гъуэту теввэж, күэ Нинэвэ къалэшхүэм, шыгыатэ абы уи шээ дэстхъар». Иунус Зиусхъэнм и жылэм фылактым афшэк, къушаш Нин-вэм. Абы дыхьэри, узрамхэм шыжигаш: «Махуэ пльиш дэ-кыжма, Нинэвер зэхэжкуутэнуп». Ар шызэхихым, нинэве паштыхым сэреёр ибгынаш, паштых фашэр зышишаш, эршилбүэ цей зышигтгэгаш, шхэршилхүен зыфлихаш, унафа ишшаш псоми зэршилбүэ шхъэрлихүен зыфальхэнхүеүэ; Іашхэми траубогтхүену, нэцьыну, Тхъэм гурэ псекэ, ельЭууну, я гүэнхыхэр, ялэжка къуанишгэхэр, ягу цей зери-лъамкэ гъуэту нэшил зэртгетамрэ къахуигтгэгүн шхъэкэ. Къалэм дэс псоми я фэнх хуушаш Тхъэри Абы и бетымбарри.

Нинэвэ дэсхэм я Гүүхушафэ лейхэр Іашыб зэршшар иль-гъури, Зиусхъэнм гушшэгьу къахуишаш, къатригъэсны-хэнкэ хууну шыта тхъэмьшкагуэр яшхэшишаш. Зи гүпш-гъур ин Тхъэм хуейкьым гүэнхых зышилэр игээнэхбүуну, зы-хуейр гүэнхых зышам и гүэнхыхыр ишшинижу Абы сувэлэ-нырд.

ИУНУС 1-4

МИХЭ БЕГЬЯМБАР

Ерусалим паштыхыгъуэр льэлкъ күэдым яхуэхуунуш Зиус-
хъэным къригъэх уесэсийм, удзым тешэ уешхым хүэдэ...»

МИХЭ 4:1-8; 5-7

Ихэ Мораштий къалэм дэса льэлкъым къыхклаш, а
къалэр Ерусалим и иппээ-къухъэлээ льэнкъуэликэ, ки-
лометр 50 хуудизкээ пэжкъиэу, шысаш. Михэ бегъямбарыр
псэуаш Иудэ паштыххэм - Иогам, Ахаз, Хизкие сымэ,
Израил паштыхыхэм - Менахем, Пакахи, Пэках, Хъопеа
сымэ я зэмнам, Хыисэ Мэссихъ къальхун илэ 740-700 гъэ-
хэм. Тхъэм Михэ иту кърильхэри, къижигъэлээрт пъхур
Тхъэм къызэрыбгэлэкинуур, льэлкъим и пашхэм Тхъэм
хъэкум ткйим къызэрытишхъэнур, Самариемрэ Еруса-
лимрэ зээрзэхакъутэнур... Тхъэм Михэ къижигъэлээрт Цион
Паштыхымрэ Абы и Дунайко Тепшэгъумрэ цъхум къазэ-
рыпэцильэр: Мэссихыр, Хыисэ, уафэм къызэрхынур:

«Иужьрэй махуэхэм къэхъунуш: Зиусхъэным и унэшхум
и Гашхъэр Гашхъэ псоми я шыгу къиувэнущ, Шылхур абы
къэкIуэнущ. Клуэнущ льэлкъ күэд, жалэнущ: ‘ФыкъакIуэ,
ДылдэкIынц Зиусхъэним и Гашхъэм, Екъуб и Тхъэм и
унэшхум дылдэхъэнш, - Абы Езым и гъуэум дыгришэнущ,
Абы и гъуэгукэ дызекIуэ хъунущ; сыту жылIемэ Цион
къыдэкъынуш Зиусхъэним и унафэмрэ и псальтэмрэ - Еруса-
лим къыдэкIынуш. Льэлкъ күэдым я унафэр ишынуш Абы,
хэку жыжьхэм ис льэлкъ күэлдир къиумыснынуш; я джатхэр
пхъээшэ яшыжынуш абыхэм, я бжыхэр - гъубжэ; зы льэл-
къым адрей льэлкъим хуитээлэжэхынукъым джагэ, зауэ
хуэхухуэшэми хуелжэхынукъым, дэлхэнэри еzym и жызу-
меймрэ и ахъую жыгымрэ я жыаум хэсийжынуш, зымли шы-
нагьуз къаритъжынукъым абыхэм, - араш Льэкл посри зиде
Зиусхъэним зериухари. Льэлкъ къэс хуейш еzym и тхээ, дэ
игъашцэлээ дылдызекIуэнуш ди Зиусхъэним, ди Тхээ закъум’.
А махуэм, жеэ Зиусхъэним, зэхүэсжынуш лъашэ хъуахэри,
зэбрэгэлза хъуахэри, тхъэмьшклагъ эзлэвэгэхэри. Лъа-
шэ хъуахэр си льэлкъ хэха хъунущ, жыжээ шызэбрэгэдэзаш
шыгар лъэлкъ лъэш спынши, Цион Гашхъэ деж Зиусхъэнир
абьхэм тешэ шахуэхъунуш - нобэ шышцэлдэзаш игъашцэлээ.
Үү, Ерусалим! Уи деж къйтээжынуш уи япэрай тепшэгъум,

МЭССИХЫМ И ЯНЭ КЬЭКҮЭГҮҮМ ТЕУХУАУЭ

Бы тхылым и пэнгэлдэр толсэлыхь Тхэм шыхур Езым ешхуу, хүэлдэу кызэртгэшлам. Тхэр хуйт

шыхур Езым хүэлднүү: гүшэгтүүлүү, захуу, гүэнхүнүү

- Гүэнхыхь зыптыль ялэжьшл. Абыхэм я шыпэльху Кайн и күүэшүр, Хавэл, иукыжаш. Абы и ужкэ, күэл мышэу, шым гүэнхыхыр ахуэлзикэ шыбэгтүати, Зиусхэним жилд: «Псори збгэлэц, кыскуумай хуаш; фы зылэж шылжжым зыри». Гүэнхыхым шлэгт шцэр ин дидэц - итгашцэлэ укүэлдаа арап.

Щым төгхэм зы льэпк къахихаш Тхэм, Абы, Тхэ закыуэм, игашцэлэ хүэлжын, Абы и унафээм тетын хуейуз.

Къахихар израил шыхухэрд. Тхэм и бегьмбархэр къахуинга��үүзүүрэ израил льэпкым къажриаш дунейр Къезыгъэлынур - Мэссихыр, алдыжьбээсэлэ жылзэмэ, Христос, уафэм къызэртигъэхнүүр. Ар ишлэрги, Хисэ Мэссих къалхууним ильэсшибл илэжу, Ешайя бегьмбарым жилэгжил: «Сабий къитхувалхуд дэ; Къуэ къидигаш дэ; льэндигуэр зыхэлжир Абы и дамхэрд, шэлэ флашинуул Абы: Теллыгжэ, Чэндэлжэштэгү, Тхэ льэн, мыкүэлдүжну Адэ, дунейм и Тепшэ». Михэ бегьмбарым уеблэмэ къишаш Мэссихыр къышалхууну шылдэр: «Уэ, Иудэ хэкум шылд Бэлэхэм, иудэ льэпкым и пашхэм нэхьрэ зыкли унзхь шылжукым? Уэ къкылхэлжынуш Израилт теплэ хуэхүн хуейр, мы-күүэлжынур, игашцэлэ поснуур».

Ешайа бегьмбарым и тхылым и 53-нэ едзьгүүэм дэ къышыдошэ Мэссихыр къышцэлжүүнум и шхээусыгтуу нэхьшхээр: шыхур гүэнхыхым къыгбээшишн, Тхэм иришэлэн, шыхухэр мыкүэду къригээлын шхэлэц, абыхэм я гүэнхыхым Езым и пэр шигу. «Абы ди сымаджагэхэр зыгрильхэжаш, ди узыфэхэр тихэшиш; дэ кыт-фэшаш Абы суаү, тезир къигрильхяаү, иуклаү Тхэм. Аүэ Ар улэгэ шэхжүар ди гүэнхыхэм панишэл, хэзабшишечар ди хабзэншагьэм шхэлэц; ди дунейм тель тэвэр рэр штэльт Абы. Абы и Улэгжэхэмцэ дыхижаш дэ. Мэл

шхээгу хуэдэ, дышхэршуаш дэ, шхэж и гүүгу шылдэлдэхыахаш; Зиусхэним Абы трильхаш ди гүэнхыхэр. Яланч

Ар, езыр-езыру ишчаш хэзаб, и жи эшлихакым; мэл шүэлэ, укылпэм ирашал Ар, шынэ хүэлэ итш зыптыль

пашхээ, суту жылпэмэ и жээ зэшлихакым».

Арап зэрыхуари! Сыту жылпэмэ Тхэм и псальэм шылжэлжжым. Бегьмбархэм жала псори къяхуаш, Хисэ уафэм къеха нэужж. Мы тхылым къэлжыкүэ едзьгүүхэм дэ ды-шытогсэлых Хисэ къызэральхуа шыкжэм, Абы и гъа-шамэр шыхур зыхиулжамэр, Ар зэрыламэр къызэрхуу жамэр.

УЭРЭД ЛЬАПХЭМ 13:3; ШАЙА 9:6; 53; МИХЭ 5:2

ХЫЫБАРЫФЫР

ХЬЫБАРЫФЫР

Хъыбарыфыр тхыль ө йыхъэ 27-рэ хохьэ. А псори хъэрф пІыкIу дыдэкI э тхауэ напэкIүэцI 300 мэхъу, ө хъэрф къызэркүкүкI э тхауэ напэкүэл 600 мэхъу. Хъыбарыфыр и тхылхэм хохъэ ХъыбарыфIу плы (Маттэ, Марк, Лука, Иуан сымэ ятхай), Апостолхэм я Гүэхушлафэр, тхыльэу (послание) 21-рэ, Алокалипсис.

ХъыбарыфIхэм я купшIер зыщ, ахэр тхакIуиплым ятхами. Гхэм и Псэ Йлангэм яту къызэррильхам хуэлэу ятхаш абыхэм. Абыхэм, нэхьыбэу, зи гуту яшьр дунейм и КъегъэлакIум, Хисэ Мэссихь, и гъашIЭмрэ Абы и Гүэхушлафэрхэмрэш. Маттэ, Марк, Лука, Иуан сымэ Хъыбарыфыр и зэхүэдитым ноблагьэ.

‘Апостолхэм я Гүэхушлафэр’ зытепсэлтихыр Хисэ Мэссихь уафэм дэкIуеижка нэжье къэхьуа Гүэхугуяхэр. А тхылъыр, ‘ХъыбарыфIыр Лука къызэриГүэтам’ хуэдэу, зытхар дохутыр ІэзакIуэ Лукаш.

Тхыгъэ 21-р, Н.Ж. письмохэр, псори зытхар Хисэ и гүуэгум ирикүүхээрэ Абы и ужь шувахэмрэш. Яккубурэ Иудэрэ тхыгъэ зырыз къызэрэнэкIаш, Петр тхыгъигI, Иуан - цы, Паул - тхыгъэ шлыгIуп. ‘Еврейхэм яхүэгъэза Тхыгъэр’ зи Іэдакъэ къылшIЭкIар Йипши дыдэкъым, языныкъухэм ар Паул итхаяэ яллыгтэ. Тхыгъэхэм ушрохъэлэ чыристан гтышIэм хүэлхээш чэнджехэм, Хъыбарыфыр узыгууузэш ушихэм, япэрэй чыристанхэм я гашIэмрэ я посүктамрэ шлыгуазэ уашI. ‘Алокалипсис’ ятхаш ‘ХъыбарыфIыр Иуан къызэриГүэтар’ зытха Иуану Хисэ и гүүэгум ирикIуам. А тхылъыр къэхүнкъэлэнхэм Зиусхъэним ‘Еzym и ГурышIэ Иуан’ шыгтууазэ зыхуишIауэ «Күэд мышIэу къэхъун хуейхэм» ухээзгэгъяазэц.

ХЬЫБАРЫФЫР